

Syarat dan Ketentuan Perbankan Umum

Untuk klien perbankan komersial dari
Standard Chartered Bank, Cabang Indonesia

Syarat dan ketentuan ini berlaku untuk rekening dan berbagai layanan perbankan yang diberikan oleh Standard Chartered Bank Cabang Indonesia. Harap baca dokumen ini dengan cermat untuk memastikan anda memahaminya sepenuhnya. Jika anda memiliki pertanyaan, harap bicarakan dengan manajer hubungan anda.

Standard Chartered Bank, Cabang Indonesia terdaftar dan diawasi oleh Otoritas Jasa Keuangan

HALAMAN DAFTAR ISI

TENTANG SYARAT DAN KETENTUAN PERBANKAN UMUM	1
BAGIAN A – KETENTUAN STANDAR	5
BAGIAN B – PERNYATAAN KEPATUHAN TERHADAP PERATURAN	20
BAGIAN C – LAYANAN PERDAGANGAN	23
BAGIAN D – LAYANAN PEMINJAMAN	33
BAGIAN E – SYARAT DAN KETENTUAN UNTUK USAHA VALUTA ASING	43
BAGIAN F – DEFINISI DAN PENAFSIRAN	47

TENTANG SYARAT DAN KETENTUAN PERBANKAN UMUM

1. Kapan Syarat dan Ketentuan Perbankan Umum berlaku bagi anda?

Syarat dan Ketentuan Perbankan Umum (*buklet ini*) akan mengatur hubungan anda dengan **Standard Chartered Bank, Cabang Indonesia**, sebagaimana dapat terjadi (**Standard Chartered Bank**), pada saat anda mengajukan permohonan untuk dan/atau ditawarkan Rekening Tunai dan/atau produk dan layanan perbankan yang dicakup di dalam buklet ini.

Jika sudah ada syarat dan ketentuan yang mengatur hubungan anda dengan kami, syarat dan ketentuan tersebut akan digantikan oleh buklet ini pada tanggal anda menyetujui untuk menerima buklet ini.

PENTING

Apabila anda menggunakan rekening, produk, atau layanan Standard Chartered Bank, ini berarti anda setuju dengan Syarat dan Ketentuan Perbankan Umum ini. Syarat dan Ketentuan Perbankan Umum dapat kami ubah dan perbarui dari waktu ke waktu. Versi terbaru dari Syarat dan Ketentuan Perbankan Umum akan tersedia di *situs web* kami (www.sc.com/commercial/booklet). Kami akan memberi tahu anda tentang pembaruan apapun termasuk, dengan cara pemberitahuan melalui surat, sms, atau surat elektronik. Pembaruan ini akan berlaku untuk hubungan kita di masa mendatang dan secara otomatis.

2. Apa yang harus anda lakukan dengan Syarat dan Ketentuan Perbankan Umum ini?

Harap simpan salinan buklet ini dan pembaruan terkaitnya (berikut dengan seluruh dokumen terkait lainnya) untuk referensi anda di masa mendatang.

Apabila, anda tidak memahami hal-hal yang terdapat di dalam Syarat dan Ketentuan Perbankan Umum ini atau anda mempunyai keraguan atas kewajiban-kewajiban anda, mohon untuk mencari nasihat hukum independen.

3. Produk-produk dan layanan-layanan apa saja yang tercakup di dalam buklet ini?

Buklet ini mencakup produk-produk dan layanan-layanan sebagaimana berikut:

(a) **Layanan Tunai / Layanan Saluran – Bagian A (Syarat Standar)** mencakup Layanan Tunai / Layanan Saluran sebagaimana berikut:

Layanan Tunai / Layanan Saluran	Keterangan
Rekening / Straight2Bank	(a) Berlaku untuk membuka rekening giro, tabungan dan/atau deposit dengan kami, termasuk: (i) Akses ke layanan perbankan online kami “Straight2Bank Web” untuk menatausahakan rekening anda (CATATAN: tidak termasuk Akses Straight2Bank Access and layanan SWIFT services, hal tersebut memerlukan tambahan dokumentasi) (ii) Kemampuan untuk membuat konversi mata uang asing melalui rekening anda.
Pembayaran	(a) Penggunaan layanan pembayaran kami, termasuk (jika tersedia) namun tidak terbatas: (i) Pembayaran domestik seperti ACH / RTGS / transfer antar rekening / cek / perintah melalui kasir / draft bankir / draft permintaan / pembayaran gaji / pembayaran pajak / instruksi tetap (<i>standing instructions</i>) dan lainnya (ii) Pembayaran lintas batas seperti <i>Outward telegraphic transfers</i> / cek bank internasional dan lainnya (iii) Solusi pembayaran nilai tambah seperti cek alih daya / <i>cheque outsourcing</i> / pembayaran Straight2Bank FX dan lainnya (CATATAN: tidak termasuk pembayaran mobile wallet, hal tersebut memerlukan tambahan dokumentasi. Layanan tertentu mungkin memerlukan tambahan formulir pengaturan)
Penerimaan (Collection)	(a) Penggunaan layanan penerimaan kami, termasuk (jika tersedia) namun tidak terbatas: (i) Setoran tunai / setoran cek / <i>inward telegraphic transfer</i> / <i>inward RTGS</i> / pengkreditan langsung dan lainnya (ii) Layanan nilai tambah penerimaan seperti <i>virtual accounts</i> , proses pengkreditan langsung dan lainnya (CATATAN: Layanan tertentu mungkin memerlukan tambahan formulir pengaturan)
Deposito Tetap atau Berjangka	(a) Mendaftar untuk menempatkan deposito tetap atau berjangka dengan kami (PENTING: Anda harus telah membuka Rekening Tunai dengan kami terlebih dahulu sebelum mendaftar untuk layanan ini)

(b) **Layanan Perdagangan – Bagian C (Layanan Perdagangan)** mencakup Layanan Perdagangan sebagaimana berikut:

Layanan Perdagangan	Keterangan
Layanan Perdagangan Pembeli	Dokumen <i>Letters of Credit</i> / LC: Kami dapat menerbitkan <i>letter of credit</i> untuk kepentingan penjual-penjual anda untuk pembelian barang atau jasa anda.
	Pinjaman terhadap wali amanat / Pinjaman Impor: Kami dapat memberikan anda pembiayaan perdagangan, termasuk jika anda memerlukan waktu lebih untuk membayar kami kembali berdasarkan <i>letter of credit</i> .
	Pembiayaan Faktur Impor: untuk transaksi perdagangan yang tidak didukung dengan suatu pembiayaan perbankan atau instrumen perdagangan (yaitu <i>open account</i>), kami dapat memberikan pembiayaan perdagangan kepada anda berdasarkan faktur-faktur yang diterima dari penjual.
	Penerbitan <i>Shipping Guarantee</i>: Pada saat operator yang anda gunakan memerlukan suatu <i>shipping guarantee</i> , kami dapat menerbitkan <i>shipping guarantee</i> untuk memfasilitasi pelepasan barang dari operator tersebut atau penerbitan set duplikat asli bill of lading.
Layanan Perdagangan Penjual	Pembiayaan Pra-pengangkutan: Kami dapat memberikan anda dengan pembiayaan perdagangan sebelum anda siap mengirimkan barang-barang ke pembeli yang relevan anda. Pembiayaan ini biasanya membantu anda mengatur sumber, manufaktur atau mengubah menjadi barang jadi untuk dikirimkan kepada pembeli.
	Presentasi atau layanan lain berkaitan dengan <i>Letters of Credit</i>: Kami dapat memberikan anda berbagai layanan-layanan (sesuai dengan <i>Uniform Customs and Practice for Documentary Credits</i> , sebagaimana diterbitkan oleh ICC (Publikasi ICC No.600 termasuk eUCP), tambahan dari UCP 600 untuk Presentasi secara Elektronik (UCP)) sehubungan dengan penanganan <i>letter of credit</i> dari pembeli anda. Hal ini termasuk <u>presentasi</u> , <u>pengalihan</u> , <u>pengakuan</u> and <u>negosiasi</u> (sebagaimana dikenal secara komersial dengan “ <i>diskonto</i> ”).
	Dokumen Penerimaan: Kami dapat memberikan anda layanan penerimaan (sesuai dengan Uniform Rules for Collection, diterbitkan oleh ICC (Publikasi ICC Publication No.522)) (URC 522) sehubungan dengan pengiriman atau dokumen finansial untuk barang-barang yang telah dikirimkan ke pembeli.
	Pembiayaan Faktur Ekspor: Kami dapat memberikan anda dengan pembiayaan perdagangan sehubungan dengan persyaratan kredit yang telah anda berikan kepada pembeli anda.
Layanan Perbankan lainnya	Bank Garansi / <i>Standby Letter of Credit</i>: Kami dapat menerbitkan bank garansi atau <i>standby letters of credit</i> sesuai dengan permintaan anda.

(c) **Layanan Pemijanaan – Bagian D (Layanan Pemijanaan)** mencakup Layanan Pemijanaan sebagaimana berikut:

Tipe Fasilitas	Keterangan
Fasilitas Cerukan	Suatu cerukan merupakan bentuk pinjaman yang fleksible yang dimaksudkan untuk kebutuhan arus kas harian.
Fasilitas Penarikan Terhadap Efek yang Belum Dikliring / yang Belum Jelas / Drawing Against Uncleared Effects (DAUE)	Fasilitas DAUE memungkinkan dana untuk ditarik dari Rekening anda terhadap cek yang disimpan dalam Rekening yang sama yang belum diproses atau dikliringkan melalui sistem cek kliring. Pembayaran kembali otomatis melalui kliring cek yang belum dikliringkan. Fasilitas DAUE diperbolehkan hanya untuk cek yang diproses dalam kegiatan bisnis normal.
Fasilitas Pinjaman Jangka Pendek	Secara umum Fasilitas Pinjaman Jangka Pendek mempunyai jangka waktu kurang dari satu tahun. Bentuk pinjaman yang fleksibel untuk kebutuhan arus kas harian.
Fasilitas Antara	Fasilitas Antara merupakan bentuk pinjaman untuk “ <i>menjembatani</i> ” kesenjangan pembiayaan. Secara umum jangka waktunya lebih dari satu hari tetapi tidak melebihi satu tahun. Biasanya penggunaannya dalam satu kali angsuran dan setelah fasilitas tersebut ditarik keseluruhan, penggunaan lebih lanjut tidak diizinkan bahkan jika pembayaran kembali telah mengurangi jumlah pokok.
Fasilitas Berjangka	Fasilitas Berjangka merupakan pinjaman jangka menengah atau panjang untuk: tujuan umum korporasi atau pembiayaan yang sudah direncanakan dari suatu transaksi atau asset dan persyaratan pendanaan yang dihasilkan mereka. Jangka waktunya lebih dari satu hari tetapi biasanya sampai dengan lima tahun.
Fasilitas dengan Jangka Berulang	Fasilitas Berjangka Berulang memungkinkan penggunaan pinjaman secara terus menerus dan dibayar kembali sepanjang jangka waktu fasilitas. Jangka waktunya secara umum lebih dari satu tahun dan lebih dari lima tahun.

- (d) **Transaksi Valas – Bagian E (Usaha Valuta Asing)** mencakup Transaksi Valas sebagaimana berikut:

Transaksi Valas	Keterangan
Layanan Valas	(a) Berlaku untuk berbagai layanan valuta asing
	(b) Termasuk (apabila tersedia): (i) transaksi <i>spot</i> valuta asing; and (ii) transaksi <i>forward</i> valuta asing
	(c) Berlaku untuk mengakses layanan online perbankan kami “ <i>Straight2Bank FX</i> ” untuk melakukan transaksi <i>spot</i> pertukaran mata uang asing anda.

Kecuali disepakati lain secara tertulis, buklet ini **tidak** berlaku untuk:

- (a) setiap investasi atau produk sekuritas (termasuk ekuitas, obligasi, surat utang, reksa dana, atau skema investasi kolektif lainnya);
- (b) setiap produk layanan jaminan (termasuk manajemen dana, layanan penampungan, atau layanan perwalian);
- (c) layanan kartu debit atau kartu kredit;
- (d) layanan tunai dan akses klien dan kas tertentu yang dapat memerlukan dokumentasi tambahan; dan
- (e) setiap produk atau layanan lain yang kami identifikasi yang memerlukan dokumentasi tambahan.

4. Bagaimana cara anda membuka rekening pada Standard Chartered Bank?

Kami akan meminta informasi dan dokumen dari anda agar kami lebih memahami keperluan anda dan untuk kewajiban “*Mengenal Nasabah*” kami, suatu bagian yang tak terpisahkan dari upaya global kami untuk memerangi pencucian uang, pendanaan teroris, dan aktivitas penipuan. Setiap saat, anda dapat diminta untuk memberikan informasi tentang orang yang dapat mengakses ke, atau mempunyai kewenangan atas, rekening dan/atau transaksi anda, termasuk memberikan bukti yang memuaskan dari identitas mereka dan/atau kewenangan mereka untuk bertindak atas nama anda.

Kami memiliki hak untuk **tidak** membuka rekening dengan alasan apapun dan, kecuali diwajibkan oleh hukum yang berlaku, kami tidak berkewajiban untuk mengungkapkan alasan kami kepada anda.

5. Bagaimana cara anda mengajukan permohonan untuk mendapatkan produk atau layanan dengan kami?

Kami dapat memperkenalkan anda ke berbagai produk dan layanan yang dirancang untuk memenuhi kebutuhan perbankan anda. Kriteria kelayakan yang berbeda dapat berlaku untuk produk atau layanan yang berbeda. Beberapa produk atau layanan tertentu mungkin tidak tersedia untuk anda tergantung pada lokasi atau domisili anda.

Apabila anda ingin menggunakan, membeli, atau mengetahui selengkapnya tentang suatu produk atau layanan, anda dapat melengkapi formulir aplikasi dan/atau mengirim dokumentasi pendukung terkait yang kami butuhkan. Untuk informasi lebih lanjut, mohon lihat bagian di bawah ini – “*Apakah akan terdapat dokumentasi lain yang diberikan untuk anda atau dimintakan oleh kami?*”

Kami dapat menolak permintaan anda atas produk atau layanan tertentu dengan alasan apapun dan, kecuali diwajibkan oleh hukum yang berlaku, kami tidak berkewajiban untuk mengungkapkan alasan kami kepada anda.

6. Bagaimana cara kerja perjanjian ini?

Anda akan diminta untuk menandatangani Surat Penerimaan untuk mengonfirmasi persetujuan anda atas buklet ini akan mengatur hubungan anda dengan kami. Buklet ini dibagi menjadi beberapa bagian sebagaimana berikut:

- (a) **Bagian A (Ketentuan Standar)** – menetapkan syarat dan ketentuan umum yang mengatur hak dan kewajiban anda terkait pembukaan dan pengoperasian Rekening Tunai anda (termasuk akses ke “*Straight2Bank Web*”) dan produk dan layanan perbankan lain yang telah anda minta dan telah kami setuju untuk disediakan kepada anda;
- (b) **Bagian B (Pernyataan Kepatuhan terhadap Peraturan)** – persyaratan peraturan penting yang berlaku untuk hubungan anda dengan kami;
- (c) **Bagian C (Layanan Perdagangan), Bagian D (Layanan Peminjaman) dan Bagian E (Syarat dan Ketentuan untuk Usaha Valuta Asing)** – menetapkan berbagai produk dan layanan tambahan yang dapat anda ajukan untuk dan/atau ditawarkan dari waktu ke waktu dan syarat dan ketentuan tambahan berlaku untuk produk dan layanan tersebut; dan
- (d) **Bagian F (Definisi dan Interpretasi)** – menetapkan arti dari kata kunci yang kami gunakan dalam buklet ini.

CATATAN: Bagian A (Ketentuan Standar), Bagian B (Pernyataan Kepatuhan Terhadap Peraturan) dan Bagian F (Definisi dan Interpretasi) berlaku untuk hubungan kami dengan anda dan **tidak** terbatas pada rekening-rekening, produk-produk dan/atau layanan-layanan.

Contohnya, jika anda ingin mengajukan permohonan untuk fasilitas jangka pendek, **Bagian D (Layanan Peminjaman)** akan berlaku sebagai tambahan dari **Bagian A (Ketentuan Standar)**, **Bagian B (Pernyataan Kepatuhan Terhadap Peraturan)** dan **Bagian F (Definisi dan Interpretasi)**.

UNTUK REKENING: Saat anda mengajukan permohonan untuk membuka rekening dengan kami, anda akan ditawarkan Rekening Tunai (berserta dengan layanan pembayaran dan layanan penerimaan tertentu) dan akses ke “*Straight2Bank Web*”. **UNTUK PRODUK-PRODUK DAN LAYANAN-LAYANAN TAMBAHAN:** Pada saat anda mengajukan permohonan produk dan layanan tambahan, anda mungkin diharuskan untuk mengakui dalam formulir aplikasi, surat fasilitas, atau dokumen transaksional lainnya yang telah anda baca dan setuju pada **Bagian C (Layanan Perdagangan), Bagian D (Layanan Peminjaman), dan/atau Bagian E (Syarat dan Ketentuan untuk Usaha Valuta Asing)** dari buklet ini. Syarat dan ketentuan ini hanya akan berlaku jika anda mengajukan permohonan dan/atau ditawarkan produk dan layanan terkait dan harus dibaca sebagai tambahan dari **Bagian A (Ketentuan Standar), Bagian B (Pernyataan Kepatuhan terhadap Peraturan), dan Bagian F (Definisi dan Interpretasi)**.

7. Apa yang terjadi jika anda sudah memiliki syarat dan ketentuan dengan kami?

Setelah anda menandatangani Surat Penerimaan, (i) seluruh transaksi yang sudah ada yang diadakan antara anda dan kami akan dianggap diatur oleh buklet ini, dan (ii) anda setuju bahwa buklet ini berlaku untuk hubungan kita di masa mendatang dan secara otomatis untuk produk dan layanan terkait yang tercakup dalam buklet ini.

8. Apakah akan terdapat dokumentasi lain yang diberikan kepada anda atau dimintakan oleh kami?

Kami dapat memberikan anda dokumentasi lain terkait dengan produk atau layanan, termasuk surat-surat, jadwal biaya, pernyataan pengungkapan risiko, panduan pengguna, atau panduan lain, yang semuanya merupakan bagian dari perjanjian antara anda dan kami.

Anda juga dapat diminta untuk melengkapi formulir permohonan / formulir pengaturan untuk pembukaan rekening dan/atau pengaktifan produk atau layanan tertentu yang telah anda mintakan.

Anda juga akan dimintakan untuk melengkapi suatu mandat untuk memastikan bahwa terdapat bukti yang memuaskan dari orang yang mempunyai kewenangan untuk bertindak atas nama anda.

PENTING

Formulir permohonan dan/atau formulir pengaturan kami dapat merujuk pada "*Ketentuan Rekening*", "*Ketentuan Standar*", "*Tambahan Negara*" dan/atau yang setara. Referensi ini merujuk pada **Bagian A (Ketentuan Standar)**, **Bagian B (Pernyataan Kepatuhan terhadap Peraturan)** dan **Bagian F (Definisi dan interpretasi)** dari buklet ini.

BAGIAN A – KETENTUAN STANDAR

1. STANDAR LAYANAN KAMI

Kami akan menggunakan pemeliharaan dan keterampilan yang wajar saat menyediakan Rekening dan/atau Layanan kepada anda.

2. AKSES ELEKTRONIK KE REKENING DAN/ATAU LAYANAN ANDA

2.1 Apa itu Straight2Bank?

Ini adalah sistem komunikasi elektronik yang kami gunakan untuk menawarkan berbagai fungsi transaksional, transmisi data, dan pelaporan di seluruh Layanan utama, termasuk kas (pembayaran dan penerimaan), perdagangan (dokumen perdagangan dan berbasis *open account*), dan pertukaran valuta asing. Layanan Straight2Bank dapat memberikan melalui berbagai Saluran, termasuk situs kami, internet atau link elektronik lain yang kami rancang dari waktu ke waktu.

2.2 Apakah Layanan Straight2Bank kami?

Ini merujuk pada berbagai Layanan yang ditawarkan melalui Straight2Bank, termasuk:

- (a) *“Straight2Bank Web”* – versi Layanan Straight2Bank berbasis internet kami yang memberikan anda akses ke paket Layanan yang tersedia di dalam Rekening. Saat anda membuka Rekening dengan kami, anda akan ditawarkan *“Straight2Bank Web”*, dimana anda akan dapat melakukan: (i) berbagai aktivitas transaksi dan pelaporan untuk Layanan tunai dasar (termasuk pembayaran dan penerimaan) yang tersedia di dalam Rekening; dan (ii) berbagai transaksi *spot* valuta asing; dan
- (b) *“Straight2Bank Access”* – adalah layanan *“host-to-host”* Straight2Bank, yang mencakup konektivitas melalui pemrograman aplikasi dan digunakan untuk keperluan pengiriman data antara anda dan kami sehubungan dengan penyediaan Layanan kami melalui Saluran Konektivitas.

2.3 Ketersediaan Layanan Straight2Bank

Meskipun kami berupaya untuk meminimalkan gangguan layanan apa pun, Layanan Straight2Bank mungkin tidak dapat tersedia dari waktu ke waktu. Anda bertanggung jawab untuk memiliki rencana darurat yang memadai untuk memungkinkan anda bertransaksi dengan cara lain jika terdapat gangguan pada, keterlambatan, atau penangguhan atau pemberhentian atau penarikan dari Layanan Straight2Bank.

Hak anda untuk mengakses Layanan Straight2Bank tunduk pada kebijaksanaan kami.

Kami dapat memutuskan untuk tidak mempertahankan, mendukung atau memodifikasi Saluran Konektivitas, atau mempertahankan versi yang digantikan dari suatu Saluran Konektivitas.

2.4 Tanggung jawab kami terkait sistem dan keamanan

Kami akan:

- (a) **Koneksi saluran:** menggunakan upaya yang wajar untuk membangun kembali Saluran yang kami kendalikan yang terganggu atau menjadi tidak tersedia. Kami akan memberikan anda alternatif pengaturan jika dapat dilakukan; dan
- (b) **Keamanan saluran:** melakukan langkah yang wajar untuk mencegah akses tanpa izin ke Saluran apa pun yang kami kendalikan **kecuali** untuk hal-hal yang anda setuju pertanggungjawabannya seperti yang disebutkan pada bagian di bawah bagian ini – *“Akses elektronik ke rekening dan/atau layanan anda – Tanggung jawab anda terkait sistem dan keamanan”*.

Kami tidak bertanggung jawab untuk setiap kegagalan dari sistem kami, atau sistem dari Penerima Pengalihan kami, untuk berintegrasi dengan Saluran Konektivitas atau memastikan kesesuaian sistem anda dengan kami.

2.5 Tanggung jawab anda terkait sistem dan keamanan

Anda setuju bahwa:

- (a) **Pemahaman yang memadai:** kami dapat memberikan anda Panduan Pengguna, Prosedur Keamanan, suatu spesifikasi teknis atau fungsional dan/atau material lain dan instruksi untuk mengakses ke, pengoperasian, dan penggunaan Layanan. Anda telah membaca, memahami, dan menilai seluruh material dan menentukan apakah material ini cukup untuk melindungi kepentingan anda;
- (b) **Kendali yang memadai:** anda telah mengambil langkah yang wajar untuk mendeteksi, mencegah, menolak, dan memperbaiki akses atau penggunaan yang tidak sah ke Saluran (termasuk pelanggaran Malware yang aktual atau potensial dari Sistem Klien anda);
- (c) **Proses internal yang memadai:** anda memiliki kendali internal, prosedur, proses, dan pengaturan keamanan internal lain yang memadai demi mencegah akses atau penggunaan yang tidak sah ke Saluran (termasuk gangguan Malware yang aktual atau potensial dari Sistem Klien anda);
- (d) **Menggunakan sistem dalam batas yang ditetapkan:** anda telah memastikan bahwa Saluran digunakan di dalam batas wewenang dan parameter fungsi yang diatur oleh anda;
- (e) **Pelaporan masalah: anda harus segera memberi tahu kami** mengenai: (i) Kerugian aktual atau potensial yang anda derita terkait dengan Saluran; (ii) kerugian atau aktual atau yang diupayakan, pencurian, penyalahgunaan, atau penggunaan yang tidak sah, dari Materi Sistem, tiap Kunci Elektronik, ID Klien, ID Pengguna, Sertifikat Digital, atau perangkat seluler; (iii) aktual atau potensial, masalah dengan atau akses yang tidak sah ke Saluran atau Layanan; (iv) actual atau percobaan transaksi yang tidak sah / tidak berwenang; atau (v) kegagalan untuk mematuhi Panduan Pengguna, Prosedur Keamanan atau spesifikasi lain. Anda akan membantu kami dengan permintaan kami yang wajar untuk menyelesaikan masalah tersebut;
- (f) **Bertanggung Jawab atas Perangkat Lunak:** kami dapat memberikan anda Perangkat Lunak yang diperlukan untuk menggunakan Layanan. Anda bertanggung jawab untuk memastikan bahwa anda memiliki persetujuan yang dibutuhkan untuk memasang (menginstal), mengkonfigurasi, dan mengintegrasikan Perangkat Lunak dengan Sistem Klien anda;
- (g) **Persyaratan peralatan pendukung:** anda bertanggung jawab untuk menggunakan, memiliki, atau mendapatkan konektivitas, perangkat keras, perangkat lunak, atau peralatan lain yang diperlukan untuk menggunakan Saluran yang sesuai dan memenuhi persyaratan anda. Anda sepenuhnya bertanggung jawab untuk mendapatkan seluruh persetujuan yang diperlukan dan untuk memenuhi setiap ketentuan penggunaan atau biaya terkait dengan penggunaan Saluran, peralatan, atau layanan oleh anda yang diakses melalui peralatan tersebut. Anda bertanggung jawab atas setiap Kunci Elektronik, ID Klien, ID Pengguna, Sertifikat Digital atau perangkat seluler yang kami sediakan untuk anda atau yang anda gunakan untuk mengakses Layanan atau berkomunikasi dengan kami secara elektronik atau memberikan kami Instruksi;
- (h) **Bertanggung jawab atas konten:** anda sepenuhnya bertanggung jawab atas tiap dokumen, informasi, atau daya yang anda berikan kepada kami melalui Saluran apa pun. Anda setuju bahwa kami dapat meneruskan dokumen apa pun sesuai dengan Instruksi anda;

- (i) **Bertanggung jawab atas Saluran Konektivitas:** anda tidak akan menggunakan Saluran Konektivitas atau setiap informasi atau data Perangkat Lunak yang diberikan ke anda untuk membuat saluran konektivitas yang sama atau perangkat lunak sebagai pengganti untuk, persamaan substansi ke, Saluran Konektivitas. Anda harus mengakses atau menggunakan Saluran atau suatu informasi atau data yang diberikan melalui Saluran Konektivitas hanya untuk berkomunikasi dengan kami dan tidak menggunakannya dalam segala cara atau tanpa persetujuan tertulis dari kami;
- (j) **Enkripsi:** kecuali disetujui sebaliknya oleh kami secara tertulis, semua informasi dan semua dokumen berkomunikasi dengan anda melalui setiap Saluran Konektivitas harus dienkripsi dan ditandatangani secara digital;
- (k) **Sertipikat Konektivitas:** anda harus menggunakan sertipikat konektivitas yang diterbitkan oleh kami (jika ada) hanya untuk tujuan penggunaan Saluran Konektivitas dengan benar; dan
- (l) **Kesesuaian:** anda bertanggung jawab untuk memastikan kesesuaian dengan Saluran Konektivitas dan kesesuaian informasi atau data yang diberikan berdasarkan Saluran Konektivitas, adalah tanggung jawab anda semata.

2.6 Pengguna untuk Layanan Straight2Bank

Anda dapat menunjuk Pengguna untuk mengakses dan menggunakan Layanan Straight2Bank kami. Pengguna dapat diberikan berbagai peran, fungsi, dan kuasa, termasuk "Administrator", "Pemberi Kuasa", "Operator" dan/atau "Pemerhati".

Sebagai contoh:

"Administrator" adalah kategori Pengguna yang memiliki kuasa penuh untuk mengatur, mengelola, dan menunjuk Pengguna lain untuk Layanan Straight2Bank atas nama anda, termasuk mengalihkan hak, batas, dan mengonfigurasi penggunaan sistem.

Untuk informasi selengkapnya, mohon lihat keterangan yang terdapat di dalam materi apapun yang disediakan oleh kami untuk anda, termasuk Panduan Pengguna.

2.7 Tanggung jawab anda untuk orang yang berwenang untuk menggunakan Layanan Straight2Bank

Anda mengonfirmasi hal-hal berikut ini terkait dengan Pengguna atau Orang Yang Diberi Kewenangan oleh anda untuk menggunakan Layanan Straight2Bank:

- (a) **Berwenang:** Anda bertanggung jawab atas penunjukan dan administrasi dari Pengguna atau Penerima Kuasa anda dan anda harus memastikan bahwa mereka telah diberikan wewenang yang tepat sebagaimana dipersyaratkan oleh anda dan bertindak dalam kewenangannya tersebut;
- (b) **Memenuhi persyaratan:** Pengguna atau Penerima Kuasa lainnya memahami dan akan memenuhi seluruh persyaratan yang ditetapkan dalam Perjanjian ini (termasuk memenuhi setiap Prosedur Keamanan, Panduan Pengguna, spesifikasi teknis dan fungsional lain dan/atau spesifikasi material dan instruksi lain yang mungkin kami berikan);
- (c) **Mengenal nasabah:** saat anda memilih Pengguna atau Penerima Kuasa lainnya, kami dapat menghubungi Pengguna atau Penerima Kuasa lainnya tersebut untuk melakukan aktivitas "mengenal nasabah". Kami akan memberi tahu anda jika kami tidak dapat menerima orang tersebut karena kebijakan kami atau suatu hukum yang berlaku;
- (d) **Perubahan orang:** Anda akan segera memberi tahu kami jika terdapat perubahan terhadap Pengguna anda atau Penerima Kuasa lainnya, perubahan mereka tidak akan efektif sampai kami memprosesnya. Apabila kami tidak dapat memproses perubahan tersebut, kami akan memberi tahu anda sesegera mungkin. Anda akan tetap bertanggung jawab atas semua transaksi yang diproses selagi kami menangani permintaan anda; dan
- (e) **Tanggung Jawab Pengguna:** Anda tetap bertanggung jawab atas semua tindakan dan transaksi Pengguna atau Penerima Kuasa sepanjang jangka waktu yang ditetapkan setelah orang tersebut diberikan akses ke Layanan Straight2Bank.

2.8 Pengungkapan Layanan Straight2Bank ke grup anda

Dalam memberikan Layanan Straight2Bank kami dapat mengungkapkan informasi yang diberikan oleh anda atau yang berkaitan dengan anda, kepada Afiliasi anda atau pihak ketiga yang ditunjuk. Mohon beritahu kami, Apabila anda tidak mengizinkan pengungkapan tersebut.

2.9 Layanan Straight2Bank di ponsel anda

Fungsi perbankan seluler kami memungkinkan Pengguna anda dan/atau Penerima Kuasa oleh anda untuk mengesahkan transaksi, melihat laporan, atau mendapatkan informasi tentang Rekening anda atau Layanan anda menggunakan perangkat seluler. Pada saat menggunakan perangkat seluler, Pengguna anda dapat mengalami fungsi terbatas atau fungsi yang dilarang.

Sebagai contoh:

Anda tidak dapat melihat rincian lengkap tentang transaksi yang mendasari pada saat otorisasi.

Anda menanggung risiko yang timbul atas tiap Instruksi yang diberikan melalui perangkat seluler.

2.10 Penyempurnaan fungsionalitas

Kami dapat menyempurnakan Layanan Straight2Bank kami dari waktu ke waktu. Apabila perubahan tersebut tidak memenuhi kebutuhan anda atau fungsi baru atau fungsi yang sudah ada menimbulkan pertanyaan, mohon segera hubungi kami sehingga kami dapat membahas solusi alternatif untuk anda.

Tiap modifikasi atau tambahan Layanan akan terus diatur oleh Perjanjian ini.

2.11 Aksesibilitas ke atau dari Layanan Straight2Bank

Kami dapat menaruh "cookies" sementara di komputer anda. Anda dapat menonaktifkan "cookies" tersebut, akan tetapi anda menjadi tidak dapat mengakses atau memanfaatkan seluruh Layanan Straight2Bank kami.

Beberapa *hyperlink* dari Layanan Straight2Bank dapat mengarahkan ke situs web yang tidak berada dalam kendali kami. Kami tidak bertanggung jawab atas, tidak mendukung, dan tidak membuat pernyataan atau jaminan terkait situs web tersebut atau konten di dalamnya.

Seluruh transaksi yang dilakukan menggunakan Layanan Straight2Bank diadakan berdasarkan Perjanjian ini. Apabila situs web kami digunakan, syarat dan ketentuan khusus tambahan dalam jaringan (termasuk "Pemberitahuan Resmi – Syarat dan Ketentuan Dalam Jaringan") juga akan berlaku untuk anda.

3. KOMUNIKASI, INSTRUKSI, DAN INFORMASI

3.1 Komunikasi dari kami

Kami akan berkomunikasi dengan anda menggunakan detail anda yang tersimpan di dalam data kami. Kami dapat menyampaikan tiap laporan Rekening, konfirmasi, korespondensi, pemberitahuan, atau komunikasi lain melalui metode berikut:

- (a) secara lisan atau diserahkan langsung oleh staf kami;
- (b) melalui pos, faksimile, atau email;
- (c) dengan memberitahukan di situs web kami atau melalui Layanan Straight2Bank; atau
- (d) melalui Saluran lain yang diberitahukan oleh kami.

Tiap komunikasi dari kami kepada anda akan dianggap telah efektif disampaikan (kecuali dinyatakan lain):

- (a) apabila diserahkan secara langsung, pada saat penyerahannya;
- (b) jika dikirim melalui pos, pada hari **kelima (5th)** dari Hari Kerja Bank setelah dikirimkan;
- (c) jika dikirim melalui faksimile, pada waktu yang ditampilkan pada laporan pengiriman sebagaimana telah terkirim dengan baik;
- (d) jika dikirim melalui surat elektronik, pada waktu kami mengirimkannya ke alamat surat elektronik anda;
- (e) jika diberitahukan di situs web kami, pada waktu kami memberitahukannya; dan
- (f) jika dikirim melalui Saluran lain, pada waktu pengirimannya.

CATATAN: Apabila hukum yang berlaku mengharuskan kami untuk memberikan anda informasi secara tertulis, kami dapat memberikan informasi tersebut melalui surat elektronik, pengiriman faksimile, atau alat elektronik lainnya, termasuk dengan memberitahukannya di situs web kami atau melalui Layanan Straight2Bank.

3.2 Komunikasi dari anda

Tiap pemberitahuan, Instruksi, korespondensi, atau komunikasi lain yang anda berikan kepada kami, hanya berlaku jika kami sudah benar-benar menerimanya.

Anda dapat berkomunikasi dengan kami melalui metode berikut:

- (a) melalui pos, faksimile, atau surat elektronik; atau
- (b) melalui Saluran lain yang disetujui oleh kami.

Akan tetapi, anda mengetahui bahwa surat elektronik bukanlah metode komunikasi yang sepenuhnya dapat diandalkan atau aman. Oleh karena itu, anda tidak boleh menggunakan surat elektronik untuk mengirim komunikasi yang sensitif kepada kami, seperti Instruksi pembayaran untuk mengirim uang masuk ke atau keluar dari Rekening anda. Instruksi pembayaran harus dikirim melalui layanan perbankan elektronik yang terhubung ke Rekening anda.

Kami dapat, tetapi tidak berkewajiban untuk, menerima Instruksi yang diterima secara lisan. Kami dapat meminta konfirmasi anda sebelum menjalankan Instruksi lisan apapun. Anda setuju untuk menanggung setiap risiko dalam pengiriman Instruksi atau komunikasi anda baik secara lisan maupun melalui Saluran lain.

3.3 Instruksi dari kami

Anda dan tiap Penerima Kuasa harus mengikuti instruksi terkait Rekening atau Layanan, termasuk tiap panduan, rekomendasi, atau langkah yang ditetapkan dalam tiap dokumentasi yang kami berikan kepada anda.

3.4 Instruksi dari anda

Anda mengonfirmasi hal berikut:

- (a) **Instruksi yang tepat:** Instruksi yang diberikan harus lengkap, jelas, dan akurat dan diberikan secara tertulis. Kecuali kami menyetujui sebaliknya, kami dapat bertindak atas instruksi yang tidak lengkap atau tidak jelas jika kami mempercayai secara wajar bahwa kami dapat memperbaiki atau menjelaskan informasi tersebut tanpa merujuk kepada anda atau Penerima Kuasa anda. Kami dapat menolak untuk bertindak atas instruksi yang tidak lengkap atau tidak jelas.
- (b) **Saluran Konektivitas:**
 - (i) Apabila kami menerima Instruksi melalui Saluran Konektivitas, kami dapat mengasumsikan bahwa Instruksi tersebut telah disahkan oleh anda dan anda terikat pada setiap transaksi yang kami lakukan untuk menjalankan Instruksi tersebut.
 - (ii) Apabila kami menerima informasi, data atau dokumen sebagai akibat dari seleksi otomatis yang dilakukan oleh atau melalui Saluran Konektivitas sesuai dengan kriteria pra-seleksi kami dapat menganggap setiap informasi, data atau dokumen tersebut sebagai Instruksi yang telah diberikan oleh Penerima Kuasa.
- (c) **Instruksi elektronik:** Siapapun yang menggunakan Kunci Elektronik, ID Klien, atau ID Pengguna akan dianggap sebagai orang yang diberikan kewenangan oleh anda dan setiap tindakan yang dilakukan oleh orang tersebut akan mengikat anda. Kami akan menerima setiap Instruksi yang disampaikan melalui Saluran sebagai Instruksi yang dikirim oleh Penerima Kuasa. Kami tidak berkewajiban untuk memeriksa kewenangan orang tersebut yang menggunakan Kunci Elektronik, ID Klien, ID Pengguna, Sertifikat Digital atau perangkat selular.

3.5 Kapan kami bertindak atas instruksi anda?

Kami memerlukan jangka waktu yang wajar untuk bertindak atas Instruksi yang sesuai dengan praktik bisnis umum kami. Akan tetapi, kami memiliki hak untuk tidak bertindak atas Instruksi atau melakukan Layanan pada hari selain Hari Kerja Bank di Lokasi Layanan terkait. Jika kami menerima Instruksi setelah batas waktu (*cut-off*) Layanan di Hari Kerja Bank, kami akan menganggapnya diterima pada Hari kerja Bank berikutnya.

3.6 Kapan kami dapat menolak instruksi anda?

Kami dapat menolak untuk memproses Instruksi anda jika:

- (a) menurut kami Instruksi tidak jelas, bertentangan, tidak benar, tidak lengkap, atau tidak sah;
- (b) memproses Instruksi tersebut akan atau dapat menyebabkan kami melanggar kebijakan kami atau hukum yang berlaku;
- (c) Anda gagal memenuhi permintaan kami yang wajar untuk informasi, dokumen, atau otorisasi;
- (d) memproses instruksi tersebut akan mengakibatkan ceruan yang tidak sah; atau

(e) kami mempunyai alasan yang sah untuk melakukannya.

Apabila kami tidak dapat memproses instruksi anda, kami akan memberi tahu anda sesegera mungkin.

3.7 **Menghentikan, membalik, atau membatalkan transaksi**

Kami akan berusaha untuk menghentikan, mengembalikan, atau membatalkan suatu transaksi jika anda memintanya kepada kami namun kami tidak akan bertanggung jawab apabila kami tidak dapat melakukannya. Anda setuju untuk membayar setiap biaya yang mungkin timbul pada saat kami mencoba menghentikan, mengembalikan, atau membatalkan suatu transaksi.

3.8 **Janji informasi**

Anda harus:

- (a) memberikan kami semua dokumen, informasi, dan otorisasi yang kami minta secara wajar untuk Rekening atau Layanan tersebut; dan
- (b) segera memberi tahu kami secara tertulis setiap perubahan di informasi kontak anda atau setiap informasi yang kami miliki di dalam data kami. Kami memerlukan waktu untuk memperbarui data kami, setelah itu perubahan akan diterapkan. Jika kami tidak dapat memproses perubahan(-perubahan) yang diminta, kami akan memberi tahu anda secepat yang kami bisa. Kami dapat meminta anda untuk memberikan dokumen pendukung untuk memverifikasi perubahan tersebut.

3.9 **Kami tidak bertanggung jawab atas data tertentu yang dikirimkan**

Apabila anda memberikan kami dokumen, informasi, atau data untuk diberikan kepada pihak ketiga, kami tidak bertanggung jawab dan tidak mempunyai kewajiban untuk mengkaji dokumen, informasi, atau data tersebut. Hal yang sama berlaku apabila pihak ketiga (contohnya mitra dagang anda) memberikan dokumen, informasi, atau data kepada kami untuk dikirimkan kepada anda.

4. **KEWENANGAN PENERIMA KUASA ANDA**

4.1 **Kewenangan Penerima Kuasa anda**

Seorang Penerima Kuasa akan dianggap memiliki kewenangan untuk memberikan Instruksi, menandatangani dokumen, dan/atau bertindak atas nama anda, termasuk:

- (a) menyetujui, menambahkan, menyatakan kembali, atau mengubah ketentuan dalam Perjanjian;
- (b) menambah, membuka, menghapus, menutup, mengubah, atau menatausahakan Rekening atau Layanan apa pun;
- (c) menunjuk setiap Pengguna(-Pengguna); dan
- (d) menunjuk setiap pihak, perwakilan, atau agen untuk bertindak atas nama anda atau menerima suatu penunjukan sebagai agen untuk pihak manapun,

Anda terikat pada tindakan-tindakan dari Penerima Kuasa anda.

4.2 **Persyaratan dari Penerima Kuasa anda**

Anda mengonfirmasi hal-hal sebagaimana berikut terkait dengan Penerima Kuasa:

- (a) **Penerima Kuasa:** Anda bertanggung jawab atas dan akan memastikan bahwa Penerima Kuasa telah diberikan wewenang yang tepat sebagaimana disyaratkan oleh anda dan Penerima Kuasa tersebut bertindak dalam kewenangan ini untuk menggunakan dan/atau bertindak atas nama anda terkait dengan Rekening atau Layanan;
- (b) **Memenuhi persyaratan:** Penerima Kuasa anda memahami dan memenuhi seluruh persyaratan yang ditetapkan di dalam Perjanjian ini (termasuk memenuhi prosedur keamanan, rekomendasi, atau panduan yang dapat kami berikan kepada mereka);
- (c) **Perubahan Penerima Kuasa:** Anda harus segera memberi tahu kami secara tertulis jika terdapat perubahan pada Penerima Kuasa anda. Tiap perubahan pada Penerima Kuasa anda tidak akan efektif berlaku hingga kami memperbarui data kami dengan perubahan tersebut. Kami dapat terus bertindak atas kewenangan Penerima Kuasa yang sudah ada hingga data kami diperbarui dengan perubahan tersebut. Apabila kami tidak dapat memproses perubahan Penerima Kuasa, kami akan memberi tahu anda sesegera mungkin; dan
- (d) **Tanggung Jawab atas Penerima Kuasa:** Anda mengakui bahwa anda tetap bertanggung jawab atas segala tindakan dan transaksi yang dilakukan oleh Penerima Kuasa anda.

5. **TANGGUNG JAWAB PARA PIHAK**

5.1 **Tanggung Jawab Standard Chartered Bank**

Kami **tidak** bertanggung jawab atas setiap Kerugian yang anda derita atau alami sehubungan dengan:

- (a) Setiap Rekening, Layanan, atau Saluran;
- (b) kami bertindak sesuai Perjanjian atau memenuhi hukum yang berlaku;
- (c) tindakan atau kelalaian apa pun dari pihak setiap anggota lain dari Grup Standard Chartered; atau
- (d) kejadian Keadaan Kahar apa pun,

apakah Kerugian timbul dari pelanggaran kontrak, perbuatan melawan hukum berdasarkan peraturan atau hal lain.

Kami tetap bertanggung jawab atas Kerugian langsung anda yang disebabkan oleh penipuan, kelalaian besar, atau kesalahan yang disengaja dari pihak kami. Kami mengecualikan tanggung jawab apa pun atas Kerugian tidak langsung atau konsekuensi atau kehilangan keuntungan baik yang dapat diduga atau mungkin terjadi atau tidak.

Apabila kami bertanggung jawab, total tanggung jawab kami atas Kerugian yang diderita atau ditimbulkan oleh anda terkait dengan Perjanjian ini dalam satu tahun kalender akan, sejauh yang diizinkan oleh hukum yang berlaku, dibatasi hingga US\$100.000 atau yang setara akan hal tersebut.

5.2 **Tanggung jawab anda**

Tanpa membatasi tugas yang harus anda lakukan untuk kami berdasarkan hukum, anda bertanggung jawab dan akan mengganti kerugian kami berdasarkan permintaan kami terhadap setiap Kerugian yang timbul dari atau yang terjadi terhadap kami terkait dengan:

- (a) Ketersediaan kami untuk menyediakan suatu Rekening atau Layanan kepada anda;
- (b) ketidakpatuhan anda atau Penerima Kuasa anda atas kewajiban berdasarkan Perjanjian ini;
- (c) tindakan kami untuk bertindak atau menolak suatu tindakan berdasarkan Instruksi anda;
- (d) pencarian dan pertanyaan yang kami buat terkait dengan anda atau penyedia jaminan (termasuk memeriksa kepailitan);

- (e) konversi mata uang yang kami lakukan sehubungan dengan Perjanjian ini; atau
- (f) setiap Pajak yang harus dibayar oleh kami, atau dihitung dengan menggunakan merujuk pada jumlah yang terbayar atau harus dibayar oleh atau kepada anda berdasarkan Perjanjian ini (tidak termasuk setiap Pajak yang harus dibayar oleh kami dengan merujuk pada pendapatan bersih yang kami terima atau akan diterima oleh kami).

Jaminan ganti kerugian ini terpisah dari kewajiban anda lainnya berdasarkan Perjanjian ini dan akan tetap berlaku setelah hubungan anda dengan kami berakhir.

5.3 Klaim terhadap kami

Anda harus memberitahukan kepada kami secara tertulis dalam jangka enam bulan sejak mengetahui fakta material atas klaim terhadap kami, jika anda tidak melakukannya, anda melepaskan hak-hak anda untuk mengklaim kepada kami.

6. PENYEDIA LAYANAN PIHAK KETIGA

6.1 Pengaturan dengan penyedia layanan pihak ketiga

Kami dapat menggunakan penyedia layanan pihak ketiga (termasuk sistem pembayaran, kliring, atau pelunasan, lembaga kliring, perantara pembayaran, lembaga keuangan, atau anggota lain dari Grup Standard Chartered, penyedia *mobile wallet* dan kurir, baik sebagai kontraktor independen, subkontraktor, atau agen) terkait dengan Rekening atau Layanan yang kami sediakan untuk anda. Penyediaan Rekening atau Layanan kami bergantung pada dan tunduk pada kinerja pihak-pihak tersebut.

Kami dapat mengadakan pengaturan berbagi biaya dan/atau informasi dengan penyedia layanan pihak ketiga. Kami dapat mengungkapkan informasi sehubungan dengan anda kepada pihak tersebut. Jika anda memintanya, kami akan, apabila diizinkan, memberikan keterangan mengenai pengaturan tersebut kepada anda.

6.2 Tanggung jawab kami

Kami tidak akan bertanggung jawab atas kinerja atau tindakan atau kelalaian dari penyedia layanan tersebut atau karyawan atau agen mereka, termasuk penipuan, pelanggaran, kelalaian, atau kepailitan dari pihak mereka.

6.3 Tanggung jawab anda

Anda bertanggung jawab kepada kami dan akan mengganti kerugian kami berdasarkan permintaan kami terhadap Kerugian yang ditimbulkan dari atau yang terjadi terhadap kami yang melibatkan penyedia layanan pihak ketiga terkait dengan Rekening atau Layanan yang kami sediakan.

6.4 Apa yang terjadi apabila kami menangguk atau menghentikan penyedia layanan pihak ketiga

Atas permintaan, kami dapat segera menangguk, menghentikan, atau menutup Rekening atau Layanan apabila pengaturan antara kami dan penyedia pihak ketiga terkait Rekening atau Layanan ditangguk atau diberhentikan karena alasan apapun.

6.5 Biaya dan/atau beban yang dikenakan oleh penyedia layanan pihak ketiga

Anda harus membayar tiap biaya dan/atau beban yang dikenakan oleh penyedia layanan pihak ketiga tersebut kepada anda atau kami atas tiap transaksi.

6.6 Penerima Kuasa anda

Pada saat permintaan tertulis dari anda, Penerima Kuasa anda dapat mengakses Saluran Konektivitas. Setiap referensi di **Bagian A (Ketentuan Standar)** untuk anda, termasuk juga Penerima Kuasa. Anda bertanggung jawab dan berkewajiban untuk semua tindakan-tindakan dan kelalaian-kelalaian dari Penerima Kuasa anda berkaitan dengan Perjanjian ini.

Anda menyetujui bahwa:

- (a) Anda akan melakukan uji tuntas terhadap Penerima Kuasa dan sistemnya untuk memenuhi persyaratan anda dalam mengakses melalui Saluran Konektivitas;
- (b) hubungan anda dengan Penerima Kuasa akan diatur dalam perjanjian secara tertulis. Anda harus segera memberitahukan kami apabila terjadi perubahan terhadap perjanjian tersebut, termasuk jika anda berhenti menerima layanan dari Penerima Kuasa;
- (c) Anda akan memastikan bahwa Penerima Kuasa akan menggunakan Saluran Konektivitas hanya untuk memberikan layanan kepada anda dan sesuai dengan **Bagian A (Ketentuan Standar)**; dan
- (d) Anda menyadari dan menerima resiko yang terkait dengan ketentuan dalam Saluran Konektivitas melalui Penerima Kuasa (termasuk resiko keterlambatan, tidak diterima, intersepsi, korupsi, pengungkapan kepada pihak ketiga yang tidak tepat atau gangguan Instruksi, informasi atau dokumen lain) dan anda mengakui, kami tidak bertanggung jawab untuk memonitor, operasi yang tepat dan ketersediaan sistem Penerima Kuasa dan untuk isi atau kesuksesan atau transmisi sesuai waktu untuk setiap Instruksi atau informasi atau dokumen lain; setiap kerugian data atau penyalahgunaan informasi yang diberikan melalui sistem Penerima Kuasa.

Anda mengizinkan kami untuk berkomunikasi dengan anda melalui Penerima Kusan dan mengungkapkan Instruksi-Instruksi anda, informasi dan dokumen lain melalui Penerima Kuasa untuk tujuan ketentuan Penerima Kuasa memberikan Layanan kepada anda.

7. DATA KAMI ADALAH FINAL

Kecuali terjadi kesalahan material atau **kelalaian pada catatan kami terhadap Instruksi, komunikasi, transaksi** (termasuk suatu tarif, harga atau sejumlah terutang kepada atau oleh anda sebagaimana kami beritahukan) laporan, pernyataan atau informasi yang dipersamakan dengan hal itu, bersifat konklusif.

8. ANDA HARUS MEMBAYAR JUMLAH TERHUTANG

8.1 Anda harus membayar hutang anda kepada kami

Jika kami meminta anda untuk melakukannya, anda harus segera membayar jumlah terutang anda kepada kami secara penuh dan tanpa perjumpaan utang (set-off), pengurangan, atau klaim balik dan bersih dan segera pada saat tersedia. Pembayaran anda harus dibuat dalam mata uang yang relevan dan harus dilakukan ke rekening yang kami tentukan.

Apakah yang dimaksud dengan “*perjumpaan utang (set-off)*”?

Ini adalah hak yang dimiliki oleh satu pihak (Pihak A), untuk menggunakan jumlah piutang dari pihak lain (Pihak B), untuk membayar jumlah utang yang mungkin mereka (yaitu, Pihak A) miliki ke Pihak B.

Apakah yang dimaksud dengan “*dana yang telah dikliring dan segera tersedia*”?

Uang yang tersedia untuk anda untuk digunakan, yang, setelah anda membayar kepada kami, tidak ada orang lain yang akan meminta kami untuk mengembalikannya dan tidak akan dibalik atau ditolak dengan alasan apa pun.

Jumlah hutang anda kepada kami dapat termasuk:

- (a) tiap biaya, beban, pengeluaran atau komisi terkait Layanan atau sebagaimana kami beritahukan kepada anda;
- (b) tiap bunga (termasuk bunga terhadap bunga yang belum terbayar) yang mungkin dikenakan kepada anda atas fasilitas atau saat terdapat kelebihan penarikan pada Rekening anda;
- (c) Kerugian yang terjadi pada kami berkaitan dengan Perjanjian atau suatu Rekening atau Layanan.

8.2 Tiap Jumlah hutang anda kepada orang lain

Kami mungkin diminta untuk mengurangi jumlah tertentu dari Rekening anda untuk membayar pihak lain. Ini dapat termasuk:

- (a) beban dan biaya pemerintah yang timbul dari kewajiban Pajak anda; dan
- (b) jumlah yang harus dibayar berdasarkan hukum yang berlaku.

8.3 Kapan kami dapat mengambil uang dari rekening anda

Kami dapat mengurangi uang di dalam Rekening anda (bahkan jika ini menyebabkan kelebihan penarikan pada Rekening anda) untuk membayar hutang anda kepada kami. Kami dapat membebaskan bunga pada jumlah yang harus dibayar berdasarkan Perjanjian ini pada nilai yang kami putuskan secara wajar dari tanggal jatuh tempo hingga tanggal pembayaran yang sebenarnya.

9. KEPATUHAN UMUM

Selain kewajiban anda untuk mematuhi Pernyataan Kepatuhan Terhadap Peraturan, syarat dan ketentuan berikut berlaku untuk hubungan anda dengan kami:

9.1 Kewajiban umum anda untuk mematuhi hukum

Sebagai bagian dari penggunaan anda atas Rekening atau Layanan, anda harus mematuhi seluruh hukum yang berlaku.

9.2 Kewajiban umum kami untuk mematuhi hukum

Tidak satu pun ketentuan dalam Perjanjian ini mewajibkan kami untuk melakukan atau tidak melakukan suatu tindakan apa pun apabila tindakan tersebut akan atau dapat, menurut pendapat kami yang sewajarnya, dapat melanggar hukum yang berlaku. Jika kami diberikan atau dikeluarkan dengan suatu perintah pengadilan atau instruksi apapun yang dikeluarkan berdasarkan hukum oleh Otoritas apa pun, kami akan bertindak sesuai dengan instruksi tersebut dan anda tidak boleh memulai proses persidangan melawan kami terkait dengan tindakan kami tersebut.

9.3 Perantara

Apabila anda adalah perantara yang bertindak untuk pihak ketiga, anda menyatakan kepada kami bahwa anda:

- (a) telah memenuhi semua proses “*pengenalan nasabah*” dan aktivitas anti pencucian uang sesuai dengan hukum yang berlaku dan kebijakan anda (termasuk melakukan pencocokan atas identitas pihak ketiga dan sumber dana dan sifat dari transaksi pihak ketiga); dan
- (b) melakukan proses yang layak untuk mendeteksi dan melaporkan setiap transaksi mencurigakan yang melibatkan pihak ketiga.

10. PENGAKHIRAN DAN PENANGGUHAN

10.1 Pengakhiran oleh salah satu Pihak

Salah satu Pihak dapat menutup Rekening atau mengakhiri seluruh atau sebagian Layanan dengan memberikan pemberitahuan tertulis terlebih dahulu paling lambat **tiga puluh (30)** hari sebelumnya.

10.2 Kami dapat mengakhiri

Kami dapat menutup Rekening atau **segera** mengakhiri seluruh atau sebagian Layanan tanpa pemberitahuan terlebih dahulu kepada anda:

- (a) jika anda melanggar ketentuan apapun dari Perjanjian ini;
- (b) jika anda atau penyedia jaminan atau pendapatan atau asset dari salah satu anda atau penyedia jaminan anda menjadi subjek dari suatu Proses Kepailitan;
- (c) jika bagi anda atau kami menjadi atau dapat menjadi melanggar hukum dalam pelaksanaan kewajiban berdasarkan Perjanjian ini;
- (d) jika dengan mematuhi Perjanjian dapat mengakibatkan kami melanggar kebijakan atau hukum yang berlaku;
- (e) setelah terjadinya keadaan yang mempengaruhi anda atau Rekening atau Layanan yang secara wajar kami anggap kejadian diluar kewajaran; atau
- (f) jika anda adalah pemilik tunggal, dan pemilik tunggal meninggal, atau menjadi tidak mampu secara mental / tidak cakap.

10.3 Kami dapat menangguhkan

Kami dapat segera menangguhkan Rekening anda atau keseluruhan atau sebagian Layanan kapan pun, termasuk:

- (a) untuk mematuhi hukum yang berlaku;

- (b) apabila secara wajar kami percaya anda atau orang lain telah menggunakan, atau sedang menggunakan atau memperoleh, atau mungkin menggunakan atau memperoleh, Rekening dan/atau Layanan atau uang secara ilegal atau curang (termasuk pencucian uang, pendanaan terorisme, atau penggelapan pajak);
- (c) kejadian Keadaan Kahar terus berlanjut; atau
- (d) Anda gagal memenuhi bagian apapun dari Perjanjian ini.

Apabila kami melakukannya dan jika kami diizinkan untuk memberitahu anda berdasarkan hukum yang berlaku, kami akan memberitahunya sesegera mungkin. Kami juga dapat melepas penangguhan kapanpun atau menerapkan kebijaksanaan kami untuk bertindak sesuai kebijaksanaan tersebut, termasuk membayar dana dalam Rekening anda kepada anda atau kepada bank atau pihak yang menyetor dana ke Rekening anda, atau mencari arahan dari pengadilan terkait dengan dana di Rekening anda.

10.4 **Anda dapat menanggukhan**

Jika kami menerima permintaan anda secara tertulis, kami akan menanggukhan suatu Rekening atau seluruh atau sebagian dari Layanan. Kami akan memerlukan waktu yang wajar untuk bertindak atas permintaan anda.

10.5 **Instruksi sebelum pengakhiran atau penangguhan**

Hak dan kewajiban suatu pihak yang masih harus dibayar, termasuk Instruksi yang diberikan atau suatu transaksi yang dilakukan sebelum atau pada saat pengakhiran atau penangguhan tidak akan dipengaruhi oleh pengakhiran atau penangguhan tersebut.

10.6 **Apa yang terjadi setelah pengakhiran?**

Setelah penutupan Rekening atau pengakhiran Layanan atau transaksi, anda harus:

- (a) mengembalikan seluruh material terkait dengan Rekening, Layanan, atau transaksi yang kami berikan kepada anda;
- (b) segera mengikuti instruksi kami yang wajar, dan menyatakan secara tertulis kepada kami bahwa anda telah melakukan hal yang kami minta secara wajar; dan
- (c) segera membayar seluruh jumlah terutang kepada kami, termasuk kelebihan penarikan (jika ada), bunga, biaya, pengeluaran, komisi, atau beban terutang lain pada Rekening atau untuk Layanan atau transaksi.

Ketentuan ini tidak akan memengaruhi hak pengakhiran lainnya yang ditetapkan di dalam Perjanjian ini.

Jika Rekening anda ditutup, kami akan membayar saldo kredit (setelah mengurangi jumlah hutang anda kepada kami) menggunakan Instrumen Pembayaran yang dikirim ke alamat terakhir anda yang terdapat di dalam data kami atau dengan cara lain yang dapat kami tentukan.

PENTING

Perjanjian akan terus berlaku hingga anda dan kami telah memenuhi seluruh tanggung jawab kita masing-masing.

11. KETENTUAN REKENING KHUSUS

11.1 **Penatausahaan Rekening**

Kami dapat menetapkan batasan jumlah yang perlu anda miliki di Rekening anda, jenis mata uang yang dapat kami terima, serta biaya, komisi, dan suku bunga serta persyaratan lainnya.

11.2 **Konversi Rekening**

Jika kami perlu untuk mengkonversi satu tipe Rekening menjadi tipe Rekening lainnya, kami akan memberitahukan anda sebelum kami melakukannya.

Sebagai Contoh:

Kami dapat melakukannya terkait dengan persyaratan bisnis kami, atau jika anda mengubah sifat bisnis anda.

11.3 **Mandat rekening**

Anda harus memberikan kami mandat yang mengesahkan Penerima Kuasa anda untuk mengoperasikan Rekening. Kami akan memberi tahu anda jika kami tidak dapat menerima Penerima Kuasa tersebut karena kebijakan kami atau hukum yang berlaku.

Anda dapat memberikan kami mandat baru (atau yang setara) pada setiap waktu. Kami dapat terus mengandalkan mandat yang sudah ada sampai kami telah memperbarui data kami. Apabila kami tidak dapat memproses mandat baru anda, kami akan memberi tahu anda sesegera mungkin.

11.4 **Simpanan**

Kami akan mengkredit uang yang dibayar ke Rekening anda dalam mata uang yang dapat kami terima dan dalam jumlah yang setara dengan setoran tunai. Kami dapat membebankan anda biaya untuk metode pembayaran tertentu pada suku bunga yang akan kami informasikan kepada anda. Tanggal uang diterima sebagai pembayaran ke dalam Rekening anda bergantung pada praktik pasar yang berlaku atau sesuai dengan praktik normal perbankan.

Jika pembayaran ke dalam Rekening anda dilakukan dengan metode selain setoran tunai (contohnya, cek) atau melalui transfer dana dalam negeri atau internasional, kami tidak harus mengkredit Rekening anda sebelum kami benar-benar menerima dana tersebut. Jika kami mengkredit Rekening anda sebelum menerima dana, hal ini terjadi dengan syarat kami menerima dana setelahnya. Kami akan mengurangi sejumlah uang dari Rekening anda jika kami tidak menerima dana setelahnya. Anda menyatakan dan menjamin bahwa anda memiliki hak sepenuhnya atas setoran tersebut dan menerima tanggung jawab penuh atas keaslian, keabsahan, dan kebenaran dari tanda tangan, pengesahan, dan keterangan yang terdapat pada Instrumen Pembayaran terkait.

Apabila terdapat kesalahan atau kelalaian dalam slip setoran, kami dapat mengubah slip setoran tersebut. Versi perubahan kami bersifat konklusif untuk semua tujuan.

Setiap jumlah yang terdapat dalam pengkreditan Rekening hanya dapat dibayarkan kembali di Lokasi Layanan tempat Rekening tersebut dikelola.

11.5 Penarikan dan pembayaran

Kami hanya akan memperbolehkan Penarikan dari suatu Rekening apabila:

- (a) dana yang tersedia di dalam Rekening cukup untuk Penarikan (kecuali kami memutuskan, dengan kebijaksanaan kami, untuk memungkinkan cerukan);
- (b) cek anda (jika digunakan) ditarik dan diisi sebagaimana mestinya dalam bentuk yang ditentukan oleh kami; dan
- (c) Penarikan dilakukan di Lokasi Layanan tempat Rekening dikelola.

Anda hanya dapat menarik uang dari Rekening anda dengan cara yang kami setuju. Apabila anda meminta, kami dapat mengizinkan anda untuk menarik dana dalam mata uang yang berbeda dari mata uang Rekening anda pada nilai tukar yang berlaku pada saat anda menarik uang.

Jika anda ingin menarik uang tunai berjumlah besar dalam mata uang tertentu, hal ini akan bergantung pada uang tunai yang kami miliki dalam mata uang tersebut. Anda dapat memberikan pemberitahuan yang wajar terlebih dahulu kepada kami.

Kami dapat tidak mengizinkan anda untuk menarik uang dari Rekening anda, dan kami dapat tidak melakukan transaksi apapun atau perihal apapun terkait dengan Rekening anda jika:

- (a) Rekening anda ditutup atau ditangguhkan;
- (b) hal tersebut itu karena alasan apapun melanggar hukum yang berlaku; atau
- (c) kami menolak Instruksi anda sesuai dengan Perjanjian ini.

11.6 Mentransfer dana

Kami dapat menerima Instruksi pentransferan dana antara Rekening anda dan rekening anda lainnya atau rekening pihak lain (dengan asumsi kami memiliki pengaturan yang diperlukan).

Anda bertanggung jawab untuk memberikan kami informasi yang benar (termasuk rincian dari rekening yang ingin anda kirimkan dana). Jika Instruksi pembayaran anda mengidentifikasi penerima pembayaran baik berdasarkan nama dan berdasarkan nomor rekening / nomor identifikasi, kami, tiap anggota dari Grup Standard Chartered dan/atau penyedia layanan pihak ketiga manapun yang menerima Instruksi pembayaran anda dapat memproses Instruksi pembayaran tersebut semata-mata berdasarkan nomor rekening / nomor identifikasi tanpa merujuk ke nama penerima pembayaran yang dimaksudkan.

Kami tidak bertanggung jawab dan tidak memiliki kewajiban untuk memeriksa informasi apapun yang anda berikan kepada kami pada Instruksi pembayaran anda.

Anda memberikan kami kewenangan kepada kami untuk mengirim Instruksi pembayaran atas nama anda ke perantara pembayaran dan penyedia layanan pihak ketiga lainnya, agar dapat melaksanakan Instruksi pembayaran anda.

Kami dapat menetapkan batasan pentransferan dana (contohnya, pada jumlah yang akan ditransfer atau seberapa sering anda menggunakan Layanan).

Penyedia layanan pihak ketiga dapat membebaskan komisi, biaya, atau beban-beban lain dalam melakukan pembayaran ke rekening yang anda pilih. Komisi, biaya, atau beban lain tersebut dapat dikurangi oleh penyedia layanan pihak ketiga dari dana yang dibayarkan ke rekening penerima, atau dapat diteruskan kepada kami. Apabila komisi, biaya, dan/atau beban lain diteruskan kepada kami, maka anda akan membayarkan kembali kepada kami komisi, biaya, dan/atau beban lain tersebut.

11.7 Tidak ada pemberian jaminan atas rekening

Anda harus tetap menjadi pemilik dari seluruh saldo kredit yang terdapat di dalam Rekening anda (kecuali kami menyetujui dan mengakui sebaliknya). Anda harus memberi tahu kami jika ingin memberikan suatu hak, jaminan, atau kepentingan lain dalam Rekening kepada pihak ketiga. Kami dapat menolak permintaan anda.

11.8 Instrumen Pembayaran (termasuk cek)

Untuk Instrumen Pembayaran:

- (a) Anda bertanggung jawab atas buku(-buku) cek yang dikirimkan kepada anda bahkan apabila pihak lain menerima atau menggunakan buku cek tersebut;
- (b) Anda bertanggung jawab atas dan menyetujui untuk mengganti kerugian kepada kami pada saat kami memintanya atas Kerugian yang terjadi apabila kami telah bertindak atas Instrumen Pembayaran, bahkan apabila: (i) orang lain mengirim Instrumen Pembayaran tetapi terlihat seperti anda yang mengirimkannya; (ii) terdapat kesalahan di dalam Instrumen Pembayaran; atau (iii) terdapat keterlambatan pada saat Instrumen Pembayaran tersebut dikirim atau diterima;
- (c) Apabila anda meminta kami untuk menolak setiap cek yang telah anda cairkan pada Rekening anda, anda harus sesegera mungkin memberitahukan kepada kami secara tertulis dan memberikan kami semua informasi yang terkait. Kami akan berusaha untuk menghentikan atau membatalkan transaksi, akan tetapi kami tidak akan bertanggung jawab apabila kami tidak dapat melakukannya (termasuk apabila cek tersebut telah dicairkan); dan
- (d) pada saat kami telah mengeluarkan perintah kasir (*cashier's order*) / wesel bayar (*demand draft*) berdasarkan Instruksi anda, kami tidak akan dapat membatalkannya kecuali dalam situasi tertentu.

11.9 Pembayaran yang dilakukan setelah kami menutup rekening

Apabila kami memproses Penarikan setelah Rekening anda ditutup, anda setuju untuk melakukan pembayaran kembali kepada kami atas jumlah tersebut berdasarkan permintaan kami.

11.10 Penarikan Kembali (Clawbacks)

Kami dapat membatalkan, mengembalikan, atau mendebit setiap pembayaran yang kami lakukan berdasarkan Perjanjian atau sehubungan dengan suatu Layanan (termasuk bunga yang dibayar):

- (a) untuk memperbaiki kesalahan;
- (b) apabila kami belum menerima dana yang telah dikliring dan segera tersedia secara penuh atau segera;
- (c) apabila kami diharuskan untuk mengembalikan dana kepada pembayar atau penarik; atau
- (d) apabila kami mempunyai alasan yang wajar untuk melakukan hal tersebut.

11.11 Bunga atas saldo kredit

Kami akan membayar bunga atas saldo kredit Rekening anda kepada anda apabila kami telah secara tegas menyetujui untuk melakukan hal tersebut. Kami tidak akan membayar bunga kepada anda atas setiap saldo kredit yang tidak diklaim / *unclaimed credit balance* dalam Rekening yang ditutup atau Rekening yang ditangguhkan atau Rekening yang telah kami catat sebagai rekening yang tidak aktif.

Suku bunga negatif dapat diberlakukan (dalam hal ini suku bunga harus dibayar oleh anda kepada kami) atau biaya harus dibayar oleh anda menggunakan saldo kredit Rekening anda.

Setiap bunga atau biaya yang harus dibayar akan sesuai dengan suku bunga yang kami beritahukan kepada anda atau sebagaimana yang ditampilkan di kantor cabang tempat Rekening anda disimpan.

11.12 Laporan rekening dan kewajiban anda untuk memeriksa

Kami dapat mengirimkan laporan Rekening, konfirmasi, dan pemberitahuan kepada anda melalui pos, sebuah Saluran yang sesuai atau dengan metode lainnya yang telah kita sepakati. Anda harus memeriksa laporan Rekening, konfirmasi, dan pemberitahuan anda dengan hati-hati. Anda harus memberitahu kami secara tertulis tentang kesalahan atau transaksi yang tidak sah segera mungkin atau tidak lebih dari **tiga puluh (30)** hari dari tanggal dokumen (atau jangka waktu lain yang ditetapkan pada laporan, konfirmasi, dan pemberitahuan terkait). Jika anda tidak melakukan hal tersebut, kami dapat menganggap dokumen tersebut adalah benar.

Jika anda tidak menerima laporan, konfirmasi, atau pemberitahuan Rekening dari kami, harap hubungi *relationship manager* anda.

11.13 Cerukan

Untuk cerukan:

- (a) tidak boleh ada kelebihan penarikan dalam Rekening anda. Apabila anda memiliki pagu cerukan, anda tidak boleh melebihi pagu cerukan tersebut;
- (b) setiap cerukan yang disetujui oleh kami untuk suatu Rekening dapat tunduk kepada ketentuan tambahan. Pagu cerukan dapat dibatalkan sewaktu-waktu;
- (c) apabila kami memperbolehkan kelebihan penarikan dalam Rekening anda tanpa memberitahukan kepada anda, segmen tentang Cerukan akan berlaku;
- (d) anda harus membayar kembali setiap saldo debit pada suatu Rekening berdasarkan permintaan; dan
- (e) kami akan membebankan bunga atas semua cerukan kepada anda. Bunga akan bertambah secara harian dengan suku bunga yang berlaku yang kami beri tahu kepada anda dari waktu ke waktu dan dihitung sesuai dengan praktik normal kami di Lokasi Layanan.

11.14 Nomor rekening virtual

Atas permintaan anda, kami dapat memberikan anda nomor rekening virtual yang terhubung ke Rekening anda, untuk memudahkan rekonsiliasi setoran ke atau pembayaran dari Rekening yang terhubung. Laporan Rekening dapat menunjukkan setoran ke atau pembayaran dari Rekening yang terhubung yang dilakukan berdasarkan referensi ke nomor rekening virtual tersebut.

11.15 Deposito berjangka

(a) Apakah deposito berjangka?

Deposito berjangka adalah deposito yang telah anda setujui untuk ditatausahakan dengan kami untuk jangka waktu yang telah ditetapkan demi mendapatkan manfaat dari berbagai fitur deposito. Deposito berjangka juga disebut sebagai "Simpanan Tetap", jadi referensi untuk deposito berjangka pada buklet ini juga termasuk referensi untuk simpanan tetap.

(b) Bagaimana cara kami menghitung bunga untuk deposito berjangka?

Bunga pada deposito berjangka dibayarkan pada suku bunga yang disetujui pada saat anda mendaftar untuk deposito berjangka. Suku bunga umumnya ditetapkan oleh ukuran dan jangka waktu dari deposito berjangka dan anda akan diberitahukan dari waktu ke waktu. *Relationship manager* anda dapat memberikan informasi tambahan mengenai tentang suku bunga yang berlaku dan ketentuan terkait.

Bunga pada deposito berjangka dihitung sesuai dengan praktik bisnis umum kami di Lokasi Layanan terkait dan bertambah setiap hari dengan dasar 365 hari dalam setahun (untuk deposito berjangka dalam mata uang GBP, HKD, SGD, ZAR, dan mata uang lain yang dapat kami tetapkan dari waktu ke waktu) atau 360 hari dalam setahun (untuk deposito berjangka dalam mata uang lain) atau jumlah hari lain dalam setahun sebagaimana ditentukan oleh kami dari waktu ke waktu dalam tahun biasa atau kabisat, sesuai dengankonvensi yang berlaku. Bunga tersebut dibayarkan di akhir jangka waktu, saat deposito berjangka jatuh tempo.

(c) Apa yang terjadi pada saat deposito berjangka jatuh tempo?

Jika deposito berjangka jatuh tempo pada hari selain Hari Kerja Bank, maka jatuh tempo akan di Hari Kerja Bank berikutnya, kecuali hari tersebut jatuh pada bulan kalender berikutnya, dalam hal ini deposito berjangka akan jatuh tempo pada Hari Kerja Bank sebelumnya.

Untuk tujuan deposito berjangka, definisi Hari Kerja Bank tidak termasuk hari libur nasional untuk Lokasi Layanan atau hari libur nasional dari negara mata uang Rekening.

Untuk uang yang telah anda setorkan ke deposito berjangka yang tidak diatur untuk diperpanjang secara otomatis, anda perlu memberitahu kami anda yang harus kami lakukan dengan uang tersebut pada atau sebelum tanggal jatuh tempo. Apabila kami tidak mendapatkan informasi apa pun dari anda, kami dapat menyetor uang anda, dan tiap bunga yang dihasilkan, ke dalam deposito berjangka lain untuk jangka waktu yang sama dengan deposito berjangka awal, dengan menerapkan suku bunga yang berlaku untuk deposito berjangka tersebut (atau suku bunga lain yang dapat kami tentukan).

Untuk deposito berjangka yang diatur untuk diperpanjang secara otomatis, kami akan secara otomatis menyetor kembali jumlah tersebut, dan tiap bunga yang dihasilkan, saat mencapai tanggal jatuh tempo. Jumlah tersebut akan disetorkan kembali untuk jangka waktu yang sama dan pada suku bunga yang berlaku untuk deposito anda pada saat itu (atau suku bunga lain yang dapat kami tentukan), kecuali anda memberitahu kami sebaliknya dan sebelum tanggal jatuh tempo (atau tanggal lain yang dapat kami tentukan).

(d) Dapatkah anda menarik uang dari deposito berjangka lebih awal?

Kecuali kami menerima instruksi tertulis dari anda, deposito berjangka tidak dapat ditarik sebelum tanggal jatuh tempo. Kami dapat mengizinkan anda untuk mengakhiri atau menarik deposito berjangka lebih awal, tetapi anda harus membayar beban, ongkos, dan biaya yang dihitung sesuai dengan praktik umum kami di Lokasi Layanan dan kami dapat tidak membayarkan seluruh bunga berjalan jika anda melakukan penarikan lebih awal.

PENTING

Formulir aplikasi deposito berjangka/simpanan tetap dapat merujuk pada "Ketentuan Deposito Berjangka", "Syarat dan Ketentuan untuk Simpanan Tetap" atau yang setara. Referensi ini akan ditafsirkan merujuk ke **Bagian A (Ketentuan Standar)** dan syarat dan ketentuan lain yang berlaku dari Syarat dan Ketentuan Perbankan Umum ini.

12. KETENTUAN LAINNYA

12.1 Layanan konversi mata uang

Kami dapat mengonversi mata uang: (i) sehubungan dengan setiap jumlah yang kami terima dari anda atau yang harus dibayarkan kepada anda dari kami; atau (ii) yang timbul dari Instruksi anda menggunakan kurs kami yang berlaku.

Sebagai contoh:

- Kami mungkin perlu mengonversi mata uang dari uang tersebut untuk disetorkan ke dalam Rekening karena berbeda dari mata uang Rekening anda;
- kami dapat bertindak atas Instruksi anda untuk menarik uang dalam mata uang yang berbeda dari mata uang Rekening anda;
- kami dapat bertindak atas permintaan Pengguna berdasarkan Layanan Straight2Bank untuk melakukan konversi mata uang; atau
- jika suatu negara melarang ketersediaan atau mentransfer mata uangnya, kami dapat menetapkan bahwa setiap pembayaran kepada kami yang dilakukan dalam mata uang lain yang secara wajar kami anggap tepat. Demikian pula, jika kami tidak dapat membayar anda untuk alasan ini, kami dapat melepaskan kewajiban kami ini dengan membayar dalam mata uang apapun kepada anda dan dengan cara yang sewajarnya kami anggap tepat.

Setelmen oleh kami atas transaksi konversi mata uang akan dilakukan dalam **dua (2)** Hari Kerja Bank. Anda harus membayar sejumlah biaya yang biasanya dibebankan untuk konversi tersebut.

Apabila sebagian atau seluruh transaksi konversi mata uang diakhiri atau dibatalkan, anda akan bertanggung jawab atas biaya dan/atau Kerugian yang timbul dari pengakhiran (*unwind*) transaksi konversi mata uang tersebut.

Sebagai contoh:

Jika anda meminta konversi mata uang atas pembayaran dari pihak ketiga kepada anda dan/atau dari anda kepada pihak ketiga berdasarkan Layanan Straight2Bank, dan anda kemudian tidak menindaklanjutinya dengan transaksi pembayaran, kami dapat membebankan biaya pengakhiran transaksi (*unwind*) saat kami membatalkan konversi mata uang.

12.2 Layanan pelaporan

Kami dapat memberikan anda data, laporan, pernyataan, atau informasi yang anda minta terkait dengan Rekening atau Layanan dengan cara apapun yang telah kami setuju dengan anda.

Layanan tertentu memerlukan kami untuk menyusun dan/atau melaporkan kepada anda, data yang kami terima atas nama anda, dari berbagai sumber yang memungkinkan, termasuk anda, klien anda, perusahaan kartu, jaringan dan pertukaran, perusahaan pengakuisisi pedagang, penyedia *mobile wallet*, dan penyedia layanan dan perantara pembayaran elektronik lainnya. Data tersebut dapat mencakup identitas pembayar, faktur, pemberitahuan pembayaran, dan rincian transaksi pembayaran elektronik. Kami dapat menerima data tersebut melalui saluran yang berpotensi kurang aman, rentan terhadap penipuan, intersepsi, dan gangguan transmisi lainnya. Kami tidak memiliki kewajiban untuk memeriksa keaslian, keakuratan, dan kelengkapan data tersebut.

12.3 Layanan penagihan tambahan

(a) Apa yang dimaksud dengan “penagihan”?

“Penagihan” mengacu pada proses dimana kami mendapatkan atau mencoba mendapatkan pembayaran yang dananya telah dikliring dan segera tersedia dari penarik atau pembayar terkait.

(b) Layanan penagihan apa yang kami tawarkan?

Sebagai tambahan pada proses setoran cek dan transfer dana masuk secara elektronik melalui berbagai saluran kliring, kami juga menawarkan berbagai proposisi nilai yang berbeda untuk tiap klien berdasarkan persyaratan penerimaan mereka yang unik.

(c) Persyaratan tambahan untuk layanan penagihan tertentu

- (i) **Pendanaan likuiditas:** Terkait dengan layanan penagihan, kami dapat, atas kebijaksanaan kami sendiri, memperpanjang pendanaan likuiditas kepada anda dalam jumlah yang sama dengan seluruh atau sebagian Instrumen Pembayaran atau Instruksi Debit Langsung yang kami kumpulkan, atau dapat dikumpulkan untuk anda di awal dari Instrumen Pembayaran atau Instruksi Debit Langsung atas penagihan dan/atau kliring.

Sebagai Contoh:

- kami dapat menawarkan anda pendanaan likuiditas untuk cek (termasuk cek mundur) yang kami tagihkan untuk anda, hingga tanggal cek ditagihkan dan dikliring; atau
- kami dapat menawarkan anda pendanaan likuiditas terkait dengan Instruksi Debit Langsung (lihat bagian berikut di bawah bagian ini – “Ketentuan lain – Layanan penagihan tambahan – Persyaratan tambahan untuk layanan penagihan tertentu – Layanan Pemrosesan Debit Langsung”). Apabila kami melakukannya, kami akan mengkredit anda di awal dengan jumlah yang akan diterima dari bank pembayar berdasarkan Instruksi Debit Langsung.

Tiap perpanjangan pendanaan likuiditas tersebut, baik dalam bentuk pembelian dan/atau kredit di awal, akan dengan hak regres penuh kepada anda.

Apa yang dimaksud dengan “dengan hak regres penuh kepada anda”?

Ini berarti jika bahkan Instrumen Pembayaran atau Instruksi Debit Langsung yang mendasari tidak berhasil ditagihkan atau dikliring, anda harus membayar kembali jumlah pendanaan yang diperpanjang secara penuh kepada anda, pada tanggal pembayaran yang dijadwalkan dari Instrumen Pembayaran atau Instruksi Debit Langsung yang mendasari (yaitu, pada tanggal jumlah tersebut akan ditagihkan atau dikliring pada kegiatan usaha normal).

Anda setuju untuk membayar seluruh biaya, bunga, dan jumlah lain yang dapat kami bebankan untuk perpanjangan pendanaan likuiditas tersebut apabila jatuh tempo. Kami akan memberi tahu anda mengenai biaya, bunga, dan/atau jumlah lainnya.

(ii) **Layanan Pemrosesan Debit Langsung:**

Kami dapat mengizinkan anda untuk mengirim Instruksi Debit Langsung melalui berbagai Saluran. Kami akan melaporkan status transaksi debit langsung yang gagal kepada anda.

Apa yang dimaksud dengan “Instruksi Debit Langsung”?

Ini berarti Instruksi yang diberikan oleh anda yang meminta kami untuk mengatur: (A) debit dari rekening pihak ketiga, yang ditatausahakan oleh kami atau bank lain; (B) (jika rekening pihak ketiga ditatausahakan dengan bank lain) transfer dana dari jumlah yang didebit kepada kami; dan (C) untuk jumlah yang didebit atau diterima oleh kami untuk dikreditkan ke Rekening anda.

Sebelum melakukan Layanan Pemrosesan Debit Langsung, anda harus memberikan kami mandat otorisasi dalam bentuk yang dapat diterima dan dapat diverifikasi oleh kami dari masing-masing pemilik rekening pihak ketiga yang rekeningnya anda mintakan untuk di debit demi kepentingan pembayaran ke rekening anda.

Anda tidak akan mengirim Instruksi Debit Langsung apapun hingga kami memberitahu anda bahwa persyaratan khusus tersebut telah dipenuhi untuk rekening pihak ketiga.

Anda harus segera memberitahu kami dan berhenti mengirimkan Instruksi Debit Langsung jika mandat otorisasi dari pemilik rekening pihak ketiga diubah atau dibatalkan atau dinyatakan tidak efektif lagi.

- (iii) **Layanan Lockbox:** Anda akan memberikan kami dan penyedia layanan pihak ketiga yang ditunjuk oleh kami, dan anda akan mengesahkan seluruh otoritas pos untuk memberikan kami dan penyedia layanan pihak ketiga yang ditunjuk oleh kami, akses tak terbatas ke seluruh kotak pos anda yang berlaku dan seluruh isinya, demi menjalankan Layanan Lockbox. Kewenangan tersebut harus dalam bentuk yang dapat kami terima.
- (iv) **Hak Kekayaan Intelektual:** Anda menyetujui, dan akan memastikan bahwa pihak ketiga yang memiliki kewenangan juga dapat memberikan kewenangannya untuk kami dan setiap penyedia layanan pihak ketiga yang ditunjuk oleh kami untuk menggunakan nama, merek dagang, dan logo terkait dengan kinerja layanan penagihan.

12.4 Layanan mencetak cek di lokasi

Mencetak cek di lokasi memungkinkan anda untuk mencetak cek perusahaan di lokasi yang anda pilih. Untuk menggunakan Layanan ini:

- Anda harus mendapatkan secara langsung seluruh peralatan dan alat tulis yang penting untuk mencetak cek (**Peralatan**) dari Vendor atau yang sebaliknya ditetapkan oleh kami. “Vendor” adalah penyedia Peralatan pihak ketiga yang akan kami beritahu kepada anda. Anda akan membayar seluruh biaya dan pengeluaran terkait dengan pengadaan dan pengiriman Peralatan;
- Anda setuju bahwa kami tidak membuat pernyataan atau jaminan, dan kami sama sekali tidak bertanggung jawab atas, Peralatan, penggunaan dari peralatan atau Vendor manapun;
- Anda bertanggung jawab untuk memastikan bahwa Peralatan terjaga, tidak hilang ataupun ditiru, atau disalahgunakan dan anda harus mencegah orang lain (selain Penerima Kuasa anda) untuk mengakses ke Peralatan. Anda harus segera memberitahu kami jika Peralatan hilang, ditiru, atau disalahgunakan;
- seluruh Instruksi untuk mencetak cek harus dikirim kepada kami melalui Saluran yang kami setuju. Setelah kami menerima Instruksi anda, kami akan mengirim File Data OCP melalui Saluran yang relevan, anda hanya diperbolehkan untuk mencetak cek pada saat anda menggunakan File Data OCP. “File Data OCP” adalah file data yang berisi informasi yang akan digunakan dalam pembuatan gambar cek;
- untuk mencetak cek dari File Data OCP, anda akan memerlukan Perangkat Lunak tertentu. Kami akan memberikan anda syarat dan ketentuan tambahan yang mengatur pengaturan dan penginstalan dan penggunaan Perangkat Lunak, yang akan menjadi bagian dari Perjanjian ini;
- Penerima Kuasa harus memberitahu kami apabila cek gagal dicetak atau tidak dicetak dengan benar. Kami kemudian akan mengirim kembali File Data OCP kepada anda melalui Saluran yang relevan; dan
- Anda setuju untuk menanggung setiap risiko dari, dan kami tidak bertanggung jawab atas, cek duplikat yang dibuat sebagai bagian dari Layanan ini atau dicairkan di bank atau disahkan oleh kami, oleh bank koresponden lain, atau oleh orang lain.

13. UMUM**13.1 Anda harus mencari saran independen bila diperlukan**

Anda mengonfirmasi bahwa anda telah mendapatkan dan/atau akan mencari nasihat hukum, pajak, akuntansi, keamanan independen dan nasihat lain terkait dengan Rekening atau Layanan sebagaimana anda perlukan. Kami tidak berkewajiban atas konsultasi, kepercayaan, atau tanggung jawab serupa kepada anda.

13.2 Bagaimana jika anda adalah persekutuan perdata?

Syarat dan ketentuan berikut berlaku jika anda adalah usaha kemitraan:

- Tanggung jawab:** Seluruh mitra (secara bersama-sama dan sendiri-sendiri) terikat pada Perjanjian ini, dan bertanggung jawab atas seluruh Kerugian, hutang, dan kewajiban lain yang terhutang oleh anda kepada kami, bahkan jika terdapat perubahan pada persekutuan perdata anda atau anda menerapkan perubahan nama;
- Penghentian sebagai mitra:** Setiap pihak yang berhenti menjadi anggota sekutu karena alasan apapun tetap bertanggung jawab atas seluruh utang dan kewajiban lain yang terhutang oleh anda kepada kami yang harus dibayarkan hingga dan termasuk tanggal anggota sekutu tersebut berhenti menjadi anggota mitra;
- Transaksi yang berkelanjutan:** Kecuali anda secara lain menyatakan kepada kami secara tertulis, kami dapat memperlakukan anggota mitra yang telah ada dan/atau anggota mitra baru mempunyai kewenangan penuh untuk bertindak atas nama anda;
- Perubahan dalam persekutuan perdata:** Anda harus segera memberitahukan kepada kami secara tertulis atas setiap perubahan dalam:
 - anggotamitra anda;
 - nama anda; atau
 - konstitusi anda (baik berdasarkan pembubaran, kematian, pensiun, perubahan anggota mitra, atau perubahan lain apapun); dan
- Hak untuk mengubah:** Kami dapat melakukan perubahan, modifikasi, atau pencabutan tiap Layanan apabila terdapat perubahan dalam anggota mitra anda atau perubahan nama.

13.3 Bagaimana jika anda adalah usaha perseorangan?

Syarat dan ketentuan berikut berlaku jika anda adalah usaha perseorangan:

- (a) **Tanggung jawab:** Pemilik dari usaha perseorangan terikat dengan Perjanjian ini, dan bertanggungjawab atas seluruh Kerugian, utang, dan tanggungjawab terhutang lain oleh anda kepada kami, bahkan jika ada perubahan konstitusi usaha perseorangan anda atau anda menerapkan perubahan nama. Bagi usaha pemilik tunggal, individu yang membentuk usaha perseorangan bertanggungjawab atas seluruh utang dan tanggung jawab lain yang terhutang oleh anda kepada kami, bahkan jika terdapat perubahan konstitusi usaha perseorangan anda, anda menerapkan perubahan nama, atau usaha perseorangan sudah tidak ada lagi;
- (b) **Pengakhiran sebagai pemilik usaha perseorangan:** Setiap pihak yang berhenti menjadi pemilik usaha perseorangan karena alasan apapun tetap bertanggung jawab atas seluruh hutang dan kewajiban terhutang lainnya oleh anda kepada kami yang harus dibayarkan hingga dan termasuk tanggal pihak tersebut berhenti menjadi pemilik usaha perseorangan;
- (c) **Perubahan pada usaha perseorangan:** Anda harus segera memberitahukan kepada kami secara tertulis atas setiap perubahan dalam kepemilikan usaha perseorangan anda atau perubahan nama;
- (d) **Hak untuk mengubah:** Kami dapat melakukan perubahan, modifikasi, atau pencabutan tiap Layanan apabila terdapat perubahan dalam kepemilikan usaha perseorangan atau perubahan nama; dan
- (e) **Hak untuk mengungkap:** Kami dapat, setelah kematian atau ketidakmampuan mental anda / tidak cakap, mengungkapkan informasi apapun yang terkait dengan Rekening anda, kepada perwakilan yang sah anda dan penasihat hukum mereka, penerima kuasa anda berdasarkan surat kuasa yang berlaku atau wakil yang ditunjuk berdasarkan perintah pengadilan, dan anggota keluarga inti anda untuk tujuan memungkinkan mereka melakukan pembayaran pada Rekening anda, atau untuk tujuan lain yang terkait dengan pengelolaan Rekening anda.

13.4 Hak kami untuk mengungkap

Kami dapat, selain hak pengungkapan yang ditetapkan dalam Syarat dan Ketentuan Perbankan Umum (lihat **Bagian B (Pernyataan Kepatuhan terhadap Peraturan)**), mengungkapkan informasi yang diberikan oleh atau terkait dengan anda:

- (a) kepada setiap peserta yang sudah ada dan yang mungkin ada, subpeserta, penerima pengalihan, pengganti, atau penerima penyerahan atas hak dan kewajiban kami berdasarkan setiap transaksi di antara kita (atau agennya atau penasihat profesionalnya) dan setiap pihak lain dalam kaitannya dengan transaksi yang ada dan yang mungkin ada antara para pihak; atau
- (b) kepada setiap lembaga pemingkatan atau biro kredit, atau penyedia perlindungan kredit langsung atau tidak langsung (atau perantaranya).

13.5 Anda tidak dapat mengalihkan

Anda tidak dapat mengalihkan, menovasikan, mentransfer, atau sebaliknya bertransaksi terkait dengan hak dan/atau kewajiban anda berdasarkan Perjanjian tanpa memberikan pemberitahuan terlebih dahulu atau mendapatkan persetujuan tertulis kami terlebih dahulu.

13.6 Hak kami untuk mengalihkan

Kami dapat mengalihkan, menovasikan, mentransfer, atau sebaliknya bertransaksi terkait dengan hak dan/atau kewajiban kami berdasarkan Perjanjian ini kepada siapapun. Jika kami memilih untuk mengalihkan atau mentransfer tiap hak dan kewajiban kami berdasarkan Perjanjian ini:

- (a) Anda setuju kami tidak perlu memberi tahu anda kecuali diharuskan oleh hukum yang berlaku; dan
- (b) pihak yang telah kami menerima pengalihan atau pentransferan Perjanjian dapat menggunakan hak kami berdasarkan Perjanjian ini.

13.7 Kami mungkin memerlukan jaminan

Jaminan adalah perjanjian atau pengaturan yang dilakukan untuk menjamin kewajiban terhutang anda kepada kami. Contohnya, ini dapat termasuk hak tanggungan, hak menahan, hak gadai, hak retensi atau pengalihan jaminan. Kami dapat mengandalkan jaminan yang disediakan oleh anda jika anda melanggar Perjanjian ini dan jika kami perlu memperoleh penggantian atas terhutang anda kepada kami. Kami dapat meminta anda untuk memberikan kami jaminan atas Layanan tertentu.

Anda setuju bahwa tanpa memberitahu anda, kami dapat memberikan informasi tentang anda kepada siapapun yang telah memberikan kami jaminan untuk Layanan apa pun, termasuk salinan Perjanjian dan informasi mengenai Perjanjian dan anda, termasuk posisi keuangan anda.

13.8 Informasi kepemilikan kami tetap menjadi milik kami

Kepemilikan dari dan seluruh Hak Kekayaan Intelektual di dalam Sistem Material, Layanan Straight2Bank, atau situs web kami tetap menjadi milik kami atau pihak lain yang telah kami kontrak. Anda **tidak** boleh mengubah, membongkar, melakukan rekayasa balik, atau membuat salinan atau produk turunan dari Perangkat Lunak apapun atau menggabungkan perangkat lunak pihak ketiga ke dalam Perangkat Lunak tanpa persetujuan kami terlebih dahulu. Tiap perubahan tersebut (baik yang disetujui atau tidak disetujui) akan tetap menjadi hak milik kami atau penyedia layanan kami. Anda tidak boleh mengganggu Sistem Material atau informasi yang tersimpan di dalamnya atau mentransfer, membagikan, atau mensublisensikan Perangkat Lunak atau tiap Materi Sistem atau salinannya tanpa persetujuan tertulis dari kami. Seluruh lisensi untuk menggunakan Perangkat Lunak dapat dibatalkan, noneksklusif, tidak dapat dipindahtangankan, dan tunduk pada kepatuhan dengan ketentuan lisensi tambahan sebagaimana kami dapat memberitahu anda untuk Perangkat Lunak tertentu yang disediakan. Jika Perangkat Lunak tunduk pada sumber lisensi terbuka, anda harus menggunakannya sesuai dengan ketentuan lisensi yang tersedia. Anda hanya akan menggunakan Perangkat Lunak untuk tujuan sesuai dengan peruntukannya untuk anda dan anda tidak boleh menggunakannya bersama dengan sistem lain jika tidak untuk tujuan menerima Layanan ini. Anda tidak boleh memindahkan Perangkat Lunak ke luar negara tempat Perangkat Lunak pertama kali dipasang.

13.9 Transaksi atau kontrak elektronik yang diakui

Dengan tunduk hukum yang berlaku, Instruksi, dokumen, dan komunikasi yang: (a) ditandatangani secara digital dan didukung oleh suatu Sertifikat Digital atau Kunci Elektronik; atau (b) diterima melalui suatu Saluran elektronik (termasuk *click-through* atau bentuk otentikasi digital lainnya), telah disahkan oleh anda dan akan memiliki kekuatan hukum, keabsahan, dan keberlakuan yang sama sebagaimana ditandatangani langsung secara tertulis. Kami dapat mengandalkan penerimaan tersebut tanpa mempertanyakan kewenangan orang yang bertindak atas nama anda.

13.10 Apa yang tidak dicakup dalam Perjanjian ini

Rekening, Layanan, dan Materi Sistem ini disediakan atas dasar “as is” dan “sepanjang tersedia” dan seluruh syarat, ketentuan, dan pernyataan yang dinyatakan atau tersirat oleh hukum yang berlaku terkait dengan Rekening, Layanan, atau Materi Sistem termasuk kualitas, ketersediaan, jaminan, dan tujuan, dikecualikan sepanjang diperbolehkan oleh hukum yang berlaku.

Seperti Contohnya:

Dikarenakan Layanan dan sistem elektronik dapat terkena gangguan, Malware di komputer atau perangkat anda, serangan perantara (*man-in-the middle attacks*), kerusakan, atau kegagalan karena berbagai alasan, akses ke dan penggunaan Layanan Straight2Bank disediakan atas dasar as is dan “sepanjang tersedia”.

13.11 Hak kami jika anda berhutang kepada kami

Kami berhak menggunakan uang terutang kami untuk membayar jumlah terutang anda kepada kami secara penuh atau sebagian. Hak ini disebut “*perjumpaan utang / kompensasi*”. Kami dapat memperjumpakan hutang setiap kewajiban terutang anda atau setiap Afiliasi anda terhadap setiap kewajiban yang wajib kami bayar kepada anda berdasarkan Perjanjian ini atau setiap jumlah di dalam Rekening anda pada kami. Kami dapat melakukan hal lain yang dianggap perlu untuk memberlakukan perjumpaan utang tersebut (termasuk melakukan perubahan tanggal pembayaran atas setiap jumlah dari kami kepada anda dan melakukan konversi mata uang).

Untuk tujuan perjumpaan utang ini, “*kewajiban*” perjumpaan utang termasuk tiap kewajiban baik yang sudah jatuh tempo maupun yang belum jatuh tempo, aktual atau kontijen, saat ini atau di masa mendatang. Apabila jumlah dari kewajiban tersebut tidak dipastikan, kami dapat memperkirakan jumlah tersebut untuk tujuan perjumpaan utang.

13.12 Kewajiban pajak

Setiap pihak setuju untuk mengurangi jumlah untuk Pajak yang harus dipotong dari pembayaran kepada pihak lain, membayar Pajak kepada Otoritas terkait sesuai dengan peraturan perundang-undangan yang berlaku dan memberikan tanda terima asli kepada pihak lain.

Apabila anda diharuskan untuk mengurangi Pajak dari pembayaran kepada kami, anda harus menaikkan jumlah yang harus dibayar sehingga kami menerima jumlah yang seharusnya kami terima jika pengurangan Pajak tidak diberlakukan. Apabila kami diharuskan untuk mengurangi Pajak dari pembayaran kepada anda, kami tidak perlu menaikkan jumlah yang harus dibayar.

13.13 Menunjuk seseorang untuk menerima dokumen pengadilan atas nama anda

Jika kami meminta, anda harus menunjuk agen proses sebagai agen anda untuk menerima dokumen pengadilan terkait dengan Perjanjian dan memberi tahu kami nama dan alamat agen tersebut. Kami dapat menunjuk agen proses untuk anda dan memberitahukannya kepada anda, jika anda tidak dapat menunjuk agen tersebut dalam waktu **tujuh (7) Hari Kerja Bank** sejak permintaan kami.

13.14 Kekebalan hukum atau hak istimewa tidak berlaku

Anda melepaskan setiap kedaulatan dan kekebalan hukum yang mungkin anda miliki dalam tiap yurisdiksi dari proses pengadilan, sita jaminan sebelum atau sesudah putusan atau suatu eksekusi putusan pengadilan.

13.15 Hak untuk mengubah

Kami berhak mengubah Perjanjian atau Layanan atau Saluran atau Saluran Konektivitas setiap saat. Kami akan memberi tahu anda mengenai perubahan tersebut dan tanggal berlakunya perubahan tersebut. Kami dapat memilih untuk menghubungi anda dengan berbagai cara, termasuk:

- memberi tahu anda lewat surat;
- mengirim email atau sms kepada anda; atau
- menaruh informasi tentang perubahan apapun di kantor cabang atau situs web kami.

Contoh kapan kami dapat menggunakan hak ini termasuk:

- dikarenakan persyaratan hukum atau peraturan;
- untuk mencerminkan perbaikan suatu Layanan; atau
- untuk memungkinkan perubahan yang diperlukan untuk tujuan bisnis kami yang sah lainnya.

Jika anda merasa tidak puas dengan perubahan tersebut, anda menutup Rekening atau anda dapat menarik diri dari Layanan sesuai dengan Perjanjian.

CATATAN: Jika anda **tidak** menutup Rekening atau menarik diri dari Layanan setelah tanggal berlaku, kami akan menganggap anda menyetujui perubahan tersebut.

13.16 Keseluruhan perjanjian dan tanpa ketergantungan

Perjanjian ini mewakili keseluruhan pemahaman antara pihak mengenai pengaturan Layanan dan menggantikan seluruh perjanjian sebelumnya antara pihak. Anda mengkonfirmasi bahwa anda tidak mengandalkan pernyataan atau jaminan lisan atau tertulis apa pun yang dibuat, atau diduga dibuat, oleh kami atau atas nama kami.

Kecuali disepakati lain, Perjanjian Tingkat Layanan / *Service Level Agreement* tidak memiliki kekuatan hukum.

13.17 Menandatangani salinan terpisah dari Perjanjian

Kecuali dinyatakan sebaliknya, setiap dokumen yang merupakan bagian dari atau tambahan untuk Perjanjian ini, dapat ditandatangani dalam beberapa rangkap dan mempunyai efek yang sama seperti jika tanda tangan pada rangkap tersebut berada di satu salinan dokumen terkait.

13.18 Apabila ketentuan tertentu tidak dapat dilaksanakan atau tidak berlaku lagi

Jika ketentuan apapun dalam Perjanjian ini tidak dapat dilaksanakan atau diberlakukan lagi, ketentuan tersebut akan dikeluarkan dari Perjanjian ini dan tidak akan mempengaruhi ketentuan lain dalam Perjanjian ini.

13.19 **Tidak menggunakan hak kami berdasarkan perjanjian ini**

Apabila kami memilih untuk tidak menggunakan hak kami berdasarkan Perjanjian ini, hal tersebut tidak akan menghentikan kami untuk menggunakan hak kami ini atau hak-hak kami lainnya di masa mendatang, baik secara keseluruhan atau sebagian atau pada waktu yang berbeda. Apabila kami memilih untuk menggunakan hak kami, kami akan memberitahukan anda secara tertulis.

13.20 **Apa saja hak pihak ketiga berdasarkan perjanjian ini?**

Anggota Grup dari Standard Chartered memiliki hak untuk menggunakan dan memberlakukan manfaat apa pun dalam Perjanjian ini. Kecuali dinyatakan sebaliknya dalam Perjanjian ini, orang lain yang bukan merupakan pihak dari Perjanjian ini tidak dapat menggunakan hak ini untuk memberlakukan manfaat apa pun didalamnya. Kami tidak memerlukan persetujuan dari setiap orang yang bukan merupakan pihak dalam Perjanjian, jika kami ingin mengubah Perjanjian ini.

13.21 **Kami dapat merekam percakapan telepon**

Kami dapat merekam pembicaraan telepon kami dengan anda dan menggunakan pembicaraan yang direkam atau transkrip tersebut dalam setiap sengketa terkait dengan Rekening dan/atau Layanan.

13.22 **Ketentuan yang bertentangan**

Layanan tertentu dapat dicakup oleh persyaratan dan ketentuan tambahan atau terpisah di luar Syarat dan Ketentuan Perbankan Umum. Jika syarat dan ketentuan tambahan tersebut bertentangan dengan Syarat dan Ketentuan Perbankan Umum ini, kami akan menentukan secara wajar persyaratan dan ketentuan manayang berlaku dan memberitahu anda.

13.23 **Perlu informasi dan umpan balik lebih lanjut?**

Jika anda memiliki kekhawatiran atau masalah apapun, harap beritahu kami, dan kami akan melakukan yang terbaik untuk segera mengatasinya. Anda dapat melakukannya dengan berbicara kepada manajer hubungan anda.

14. KETENTUAN NEGARA – INDONESIA

14.1 **Umum**

Ketentuan-ketentuan negara ini berlaku untuk Layanan yang kami sediakan kepada anda di Indonesia.

14.2 **Hukum dan Yurisdiksi mana yang mengatur hubungan kita?**

Perjanjian ini, Rekening anda, dan hubungan perbankan anda dan dengan kami diatur oleh hukum Negara Republik Indonesia dan anda menerima yurisdiksi non-eksklusif Indonesia (kecuali diatur lain pada bagian lain dari Syarat dan Ketentuan Perbankan Umum ini). Kami dapat melakukan tindakan eksekusi di setiap yurisdiksi dimana anda menjalankan usaha atau memiliki aset.

14.3 **Bahasa mana yang akan berlaku?**

Apabila Perjanjian diterjemahkan ke bahasa selain bahasa Inggris dan terdapat perbedaan atau ketidakkonsistenan antara terjemahan dan versi Bahasa Inggris, maka versi Bahasa Inggris yang akan berlaku.

14.4 **Apa yang terjadi jika anda melakukan penarikan terhadap dana yang tidak mencukupi?**

- (a) Penarikan terhadap dana yang tidak mencukupi dapat dianggap sebagai tindakan kriminal dan dapat mengakibatkan proses hukum terhadap anda.
- (b) Anda dapat dilaporkan dan terdaftar di daftar hitam nasional dari Bank Indonesia (Daftar Hitam Nasional) apabila, (i) dalam jangka waktu 6 bulan berturut turut, anda menerbitkan 3 atau lebih cek atau bilyet giro kosong dengan nominal di bawah Rp.500.000.000 untuk setiap penerbitan cek/bilyet giro dari bank yang sama atau (ii) anda menerbitkan satu cek atau bilyet giro kosong dengan nominal Rp 500.000.000 atau lebih atau untuk setiap alasan lain yang ditentukan oleh Bank Indonesia.
- (c) Kami dapat menutup Rekening terkait dan meminta anda untuk menyediakan dana yang cukup untuk menutupi setiap cek yang telah ditarik atau permintaan bilyet giro anda masih dalam peredaran.

14.5 **Tidak ada kewajiban untuk membayar dalam Mata Uang Rekening**

Kami tidak berkewajiban untuk membayar tunai dalam mata uang Rekening kecuali dalam Rekening Rupiah.

14.6 **Simpanan**

Seluruh Simpanan adalah:

- (a) tidak diasuransikan di luar Republik Indonesia; dan
- (b) tidak dijamin oleh Skema Kompensasi Layanan Keuangan (*Financial Services Compensation Scheme*) berdasarkan *the United Kingdom Financial Services and Market Act, 2000*.

14.7 **Perjumpaan Utang / Kompensasi (set-off)**

Para pihak sepakat untuk mengesampingkan keberlakuan pasal 1425 sampai dengan 1435 Kitab Undang-Undang Hukum Perdata Republik Indonesia terkait dengan perjumpaan utang / kompensasi (*set-off*).

14.8 **Pengakhiran Perjanjian**

Para pihak mengesampingkan persyaratan untuk mendapatkan putusan pengadilan untuk memberlakukan pengakhiran Perjanjian.

14.9 **Jaminan**

Dimana setiap jaminan (termasuk dengan cara gadai atas benda atau dokumen) dilakukan terhadap setiap aset, dimana aset tersebut berada di Indonesia, meskipun bagian (*Hukum dan Yurisdiksi mana yang mengatur hubungan kita?*) diatas, eksekusi atas jaminan tersebut akan diatur dan ditafsirkan sesuai dengan hukum Republik Indonesia.

14.10 **Kewenangan yang Tidak Dapat Ditarik Kembali**

Kewenangan yang anda berikan kepada kami berdasarkan Perjanjian:

- (a) tidak dapat ditarik kembali;
- (b) tidak akan berakhir berdasarkan Pasal 1813, 1814 atau 1816 Kitab Undang-Undang Hukum Perdata; dan
- (c) dianggap telah diberikan berdasarkan Perjanjian ini, sehingga tidak diperlukan dokumen tambahan dalam hal ini.

14.11 Arbitrase

Dengan ketentuan bahwa Undang-undang No.30 Tahun 1999 tanggal 12 Agustus 1999 tentang Arbitrase dan Alternatif Penyelesaian Sengketa ("Undang-undang Arbitrase Indonesia") berlaku untuk semua proses arbitrase yang dilakukan sehubungan dengan Perjanjian, ketentuan berikut ini berlaku:

- (a) Dengan mengacu pada pelaksanaan dari Pasal 56 ayat (1) dari Undang-undang Arbitrase Indonesia, para pihak dengan ini setuju bahwa arbiter harus terikat pada ketentuan hukum semata dalam membuat keputusannya dan tidak akan membuat keputusan berdasarkan prinsip persamaan (*ex aequo et bono*) dan pertimbangan-pertimbangan lainnya.
- (b) Para pihak setuju untuk mengenyampingkan Pasal 48 ayat (1) dan Pasal 73 paragraf (b) dari Undang-undang Arbitrase Indonesia, sehingga kewenangan dari arbiter yang telah ditunjuk akan tetap berlaku sampai dengan keputusan arbitrase final telah dibuat.
- (c) Para pihak dengan ini setuju untuk mengesampingkan setiap ketentuan hukum yang berlaku yang akan memperbolehkan banding atas keputusan majelis arbitrase. Selanjutnya, tidak ada banding di pengadilan manapun atau otoritas lainnya terhadap keputusan majelis arbitrase.

14.12 Bahasa

Perjanjian dibuat dalam Bahasa Inggris dan Bahasa Indonesia. Dalam setiap hal, sepanjang tidak dilarang oleh hukum yang berlaku:

- (a) dalam setiap pengajuan, tindakan, klaim atau proses hukum yang diajukan di hadapan mahkamah arbitrase apapun atau badan pemerintah non-Indonesia, versi Bahasa Inggris dari Perjanjian yang akan berlaku dan akan menjadi satu-satunya versi dari Perjanjian yang akan diserahkan kepada mahkamah arbitrase atau badan pemerintah non-Indonesia tersebut; dengan ketentuan bahwa versi Bahasa Indonesia dari Perjanjian dapat diserahkan kepada mahkamah arbitrase atau badan pemerintah non-Indonesia tersebut untuk memverifikasi kepatuhan para pihak terhadap Klausula 31 Undang-Undang No.24 tahun 2009 tentang Bendera, Bahasa Nasional, Lambang Negara dan Lagu Kebangsaan; dan
- (b) dalam setiap pengajuan, tindakan, klaim atau proses hukum yang diajukan dihadapan suatu pengadilan di Indonesia atau badan pemerintah Indonesia lainnya:
 - (i) versi Bahasa Inggris dari Perjanjian ini akan berlaku dalam hal terdapat ketidaksesuaian antara versi Bahasa Inggris dari Perjanjian dan versi Bahasa Indonesia dari Perjanjian;
 - (ii) dalam hal terdapat ketidaksesuaian, versi Bahasa Indonesia akan diubah (atau akan dianggap diubah) untuk menjadikannya konsisten dengan versi Bahasa Inggris; dan
 - (iii) hanya versi-versi Bahasa Inggris dan Bahasa Indonesia yang sudah ditandatangani dari Perjanjian (bersama dengan setiap perubahan untuk penyesuaiannya yang diatur dalam sub-klausula (ii) tersebut di atas) yang akan diserahkan kepada pengadilan Indonesia.

14.13 Komunikasi Elektronik

Anda menyetujui bahwa setiap instruksi melalui faksimili dan surat elektronik yang dikirimkan kepada kami akan dianggap sebagai bukti yang sah dan mengikat, tanpa kewajiban dari kami untuk mendapatkan dokumen asli.

14.14 Penyedia Layanan Pihak Ketiga

Untuk Indonesia, bagian (*Penyedia Layanan Pihak Ketiga – Tanggung Jawab kami*) dan (*Penyedia Layanan Pihak Ketiga – Tanggung Jawab anda*) sebagaimana diatas tidak berlaku.

14.15 Agen Proses

Untuk Indonesia, bagian (*Penunjukan seseorang untuk menerima dokumen pengadilan atas nama anda*) diatas tidak berlaku.

14.16 Jangka Waktu Pemberitahuan Perubahan

Terkait dengan bagian (*Hak untuk Mengubah*) diatas, kami akan memberitahu anda setiap perubahan selambatnya 30 (tiga puluh) hari kerja sebelum tanggal efektif dari perubahan tersebut.

14.17 Kepatuhan terhadap Peraturan

Perjanjian ini telah disesuaikan dengan hukum dan peraturan yang berlaku termasuk Peraturan Otoritas Jasa Keuangan.

14.18 Anti Pencucian Uang dan Pencegahan Pendanaan Terorisme dan Sanctions

Anda menyetujui bahwa kami berkewajiban untuk menolak hubungan, menolak/membatalkan transaksi dan/atau menutup hubungan yang ada dengan anda guna mematuhi peraturan Anti Pencucian Uang dan Pencegahan Pendanaan Terorisme, dan peraturan Sanksi yang berlaku.

14.19 Penanganan Keluhan

Jika anda mengajukan keluhan kepada kami, kami akan berupaya menyelesaikan keluhan anda:

- (a) dalam waktu lima (5) Hari Kerja Bank setelah kami menerima keluhan lisan anda. Jika kami gagal menyelesaikan keluhan lisan anda dalam periode waktu ini, kami dapat meminta anda untuk mengajukan keluhan anda secara tertulis bersama dengan dokumen pendukung, termasuk namun tidak terbatas pada, dokumen identifikasi anda yang sah, mandat Penerima Kuasa anda, surat kuasa atau instrumen otorisasi lainnya, tanggal dan jenis transaksi, dan sifat keluhan anda; dan
- (b) dalam waktu dua puluh (20) Hari Kerja Bank setelah kami menerima keluhan anda dan semua dokumen pendukungnya secara tertulis. Jika kami gagal menyelesaikan keluhan anda dalam periode waktu ini, kami dapat memperpanjang periode waktu tersebut hingga dua puluh (20) Hari Kerja Bank berikutnya, dan dalam hal ini, kami akan memberi tahu anda secara tertulis.

BAGIAN B – PERNYATAAN KEPATUHAN TERHADAP PERATURAN

PENTING

Standard Chartered Bank harus mematuhi hukum dan persyaratan peraturan yang mengatur cara kami beroperasi di berbagai negara.

Berikut adalah Pernyataan Kepatuhan terhadap Peraturan (**Pernyataan**) kami yang menetapkan persyaratan peraturan penting yang berlaku untuk hubungan anda dengan Standard Chartered Bank dan tiap produk dan layanan yang disediakan atau transaksi yang dilakukan oleh kami untuk anda. Hal ini juga tersedia di situs web kami (www.sc.com/en/rcs).

Pernyataan ini harus dibaca sebagai dokumen yang berdiri sendiri dan termasuk definisi khusus untuk Pernyataan.

1. PENGUNGKAPAN INFORMASI

Grup ("kami") perlu menggunakan dan berbagi informasi nasabah untuk dapat beroperasi secara efektif, termasuk terkait dengan penyediaan produk dan jasa oleh kami bagi anda dan untuk maksud melayani nasabah.

Kami akan menjaga kerahasiaan informasi yang diberikan oleh, atau yang berkaitan dengan, anda, kecuali bahwa kami dapat mengungkapkan informasi tersebut (i) kepada setiap Anggota Bank; (ii) kepada penasihat profesional, perusahaan asuransi, perantara asuransi atau penyedia jasa Anggota Bank untuk memfasilitasi kegiatan operasional dan penyediaan produk dan layanan oleh Grup di lebih dari satu negara (seperti para penyedia layanan operasional, administratif, pemrosesan data dan teknologi) yang memiliki kewajiban kerahasiaan; atau (iii) sebagaimana diwajibkan menurut Hukum atau Otoritas manapun.

"**Afiliasi**" berarti, sehubungan dengan suatu perusahaan, setiap anak perusahaan, perusahaan induknya atau setiap anak perusahaan lain dari perusahaan induk tersebut dan (dimana berlaku) setiap kantor perwakilan atau cabang di yurisdiksi manapun.

"**Otoritas**" berarti pemerintah, kuasi-pemerintah, administratif, badan pengaturan atau pengawasan atau otoritas, pengadilan atau mahkamah yang memiliki yurisdiksi atas Anggota Bank manapun.

"**Anggota Bank**" berarti Standard Chartered PLC atau setiap Afiliasinya dan "**Grup**" berarti seluruh Anggota Bank.

"**Hukum**" berarti setiap undang-undang, peraturan, aturan, instruksi, perintah, permintaan, panduan, sanksi, embargo dan larangan dari atau perjanjian dengan Otoritas manapun.

2. PRIVASI

Untuk mematuhi Hukum yang berlaku dan selama proses menyediakan produk dan layanan bagi anda, kami akan perlu mengumpulkan, menyimpan, menggunakan dan berbagi Informasi Pribadi dari Subyek-subyek Data anda.

Pernyataan Privasi kami (<https://www.sc.com/en/privacy-policy.html>) menjelaskan bagaimana Grup memproses Informasi Pribadi. Anda menyetujui untuk memberitahukan kepada Subyek-subyek Data anda mengenai Pernyataan Privasi kami.

"**Subyek-subyek Data**" berarti seluruh individu yang Informasi Pribadinya kami terima selama hubungan perbankan kami dengan anda, termasuk para pemilik bermaslahat, direktur, pejabat dan orang berwenang langsung dan tidak langsung anda.

"**Informasi Pribadi**" berarti setiap informasi yang berkaitan dengan Subyek-subyek Data.

3. KEPATUHAN TERHADAP HUKUM DAN KEPATUHAN TERHADAP KEJAHATAN KEUANGAN

Grup berkomitmen untuk mematuhi Hukum (termasuk undang-undang dan peraturan kepatuhan kejahatan keuangan seperti yang berkaitan dengan anti pencucian uang, anti suap dan korupsi) di seluruh yurisdiksi dalam mana Grup tersebut beroperasi dan Grup tidak akan berkewajiban untuk melakukan apa pun jika dengan melakukan hal itu akan atau mungkin menyebabkan Grup melanggar Hukum yang berlaku.

Karena kemampuan Grup untuk mematuhi Hukum berkaitan langsung dengan tingkah laku para nasabah kami, kami meminta anda untuk mematuhi seluruh Hukum yang berlaku, dan menjalankan usaha anda dengan cara yang tidak akan menyebabkan anda sendiri atau Grup melakukan pelanggaran terhadap seluruh Hukum yang berlaku.

Apabila anda mengetahui akan pelanggaran apapun, atau terdapat tindakan, penyidikan atau proses hukum yang diajukan terhadap anda atau anak-anak perusahaan anda sehubungan dengan setiap pelanggaran terhadap Hukum manapun yang berlaku terkait dengan penyediaan produk dan layanan oleh kami bagi anda atau perihal yang disebutkan dalam Pernyataan ini, anda diwajibkan untuk dengan segera memberitahukan kami (kecuali dilarang oleh Hukum untuk melakukannya).

4. SANKSI

Grup berkewajiban untuk mematuhi Hukum sanksi termasuk dari Amerika Serikat, Britania Raya, Uni Eropa atau negara-negara anggotanya ("**Sanksi**"). Setiap pelanggaran terhadap Sanksi dapat berdampak serius terhadap nama baik, waralaba, hubungan pengaturan kami, dan dapat mengurangi kemampuan Grup untuk menyediakan produk dan layanan bagi dan mengadakan transaksi-transaksi dengan para nasabah.

Karena kemampuan Grup untuk mematuhi Sanksi terkait langsung dengan tingkah laku para nasabah kami, anda menegaskan dan akan memastikan bahwa (i) anda dan anak-anak perusahaan anda bukan merupakan target atau subyek dari Sanksi; dan (ii) tiada produk, layanan atau transaksi (atau hasil perolehannya) yang melibatkan suatu Anggota Bank yang telah menggunakan atau akan digunakan untuk keuntungan orang tersebut yang merupakan suatu target atau subyek Sanksi atau dengan cara apapun yang dapat mengakibatkan anda atau anak-anak perusahaan anda atau Anggota Bank manapun melakukan pelanggaran terhadap Sanksi manapun yang berlaku atau menjadi target atau subyek Sanksi. Kami berhak untuk tidak menyediakan produk atau layanan apapun atau memproses transaksi apapun apabila dengan melakukannya dapat menyebabkan kami melakukan pelanggaran terhadap kebijakan Sanksi Grup.

5. KEPATUHAN INFORMASI PAJAK

Grup memiliki kewajiban berdasarkan berbagai Hukum pelaporan informasi pajak (seperti Undang-undang Kepatuhan Pajak Rekening Asing) untuk mengumpulkan informasi dari para nasabah kami, melaporkan informasi kepada Otoritas dan memotong pajak dari pembayaran-pembayaran kepada para nasabah dalam keadaan tertentu.

Kami dapat meminta anda atau Subyek-subyek Data anda untuk menyerahkan dokumen dan informasi untuk maksud memastikan status pajak anda dan status pajak Subyek-subyek Data anda. Anda akan dengan segera memberitahukan kepada kami mengenai perubahan apapun terhadap dokumen dan informasi demikian atau perubahan dalam keadaan yang dapat mengindikasikan suatu perubahan dalam status pajak anda atau status pajak Subyek-subyek Data anda.

Apabila anda atau Subyek-subyek Data anda tidak menyediakan dokumen atau informasi saat kami memintanya, kami dapat mengambil keputusan kami sendiri mengenai status pajak anda dan memperlakukan anda berdasarkan itu.

Kami dapat diwajibkan untuk memotong pajak dari pembayaran-pembayaran yang kami lakukan kepada anda untuk kemudian disetorkan kepada Otoritas yang berlaku.

6. KLASIFIKASI NASABAH

Dari waktu ke waktu, kami dapat meminta dan memperoleh informasi dari anda dan/atau sumber-sumber pihak ketiga atau publik, untuk menetapkan klasifikasi pengaturan anda (atau klasifikasi pengaturan dana yang anda kelola) berdasarkan Hukum yang berlaku. Klasifikasi ini akan diberitahukan kepada anda dan kami gunakan untuk mematuhi kewajiban kami termasuk pelaporan, pelaksanaan kegiatan usaha, marjin dan agunan, dan persyaratan lainnya menurut Hukum yang berlaku.

Anda akan dengan segera memberitahukan kepada kami dan dalam hal apapun sebelum mengadakan transaksi apapun dengan kami apabila terdapat klasifikasi pengaturan yang sebelumnya telah kami beritahukan kepada anda atau informasi (termasuk informasi kontak) yang kami miliki mengenai anda dan/atau dana yang anda kelola anda ketahui tidak akurat atau tidak lengkap. Kecuali kami menerima pemberitahuan yang menyatakan lain, anda akan dianggap telah (i) menegaskan klasifikasi pengaturan demikian dan bahwa informasi yang kami miliki mengenai anda dan/atau dana yang anda kelola adalah lengkap dan akurat; dan (ii) menyetujui dan mengizinkan Grup melaporkan transaksi derivatif anda bersama kami kepada Otoritas manapun (termasuk repositori perdagangan).

7. PENYEDIAAN INFORMASI

Anda menyetujui untuk (atau akan mengupayakan bahwa Afiliasi dan Subyek-subyek Data anda) menyerahkan dokumen dan informasi demikian sebagaimana dapat dengan sewajarnya kami minta sehubungan dengan perihal yang tercakup dalam Pernyataan ini. Anda akan dengan segera memberitahukan kepada kami mengenai setiap perubahan terhadap dokumen dan informasi yang diberikan kepada kami sehingga dokumen dan informasi tersebut dalam keadaan terkini, akurat dan lengkap.

8. KEBERLANJUTAN

Kami mempertahankan berbagai pernyataan posisi tentang keberlanjutan (<https://www.sc.com/en/sustainability/position-statements>) yang menetapkan kerangka kerja tentang bagaimana kami mengelola risiko lingkungan dan sosial. Semua layanan dan transaksi yang disediakan oleh Grup akan sesuai dengan pernyataan posisi ini.

9. PENGAKHIRAN DAN PENANGGUHAN

Kami dapat menangguk suatu transaksi atau layanan atau mengakhiri suatu transaksi, layanan atau hubungan kami bersama anda apabila (i) anda melakukan pelanggaran terhadap Hukum yang berlaku atau melanggar perihal apapun yang diatur dalam Pernyataan ini atau (ii) dengan melanggar transaksi, menyediakan produk atau layanan atau melanjutkan hubungan kami dengan anda, akan menyebabkan kami melakukan pelanggaran terhadap Hukum apapun yang berlaku atau melanggar masalah apa pun yang ditetapkan dalam Pernyataan ini.

10. DOKUMEN-DOKUMEN PRODUK

Pernyataan ini akan membentuk bagian dari setiap dokumentasi hukum yang spesifik yang mengatur suatu produk, layanan atau transaksi yang anda telah anda adakan bersama kami ("**Dokumen-dokumen produk**").

Sehubungan dengan produk, layanan atau transaksi apa pun berdasarkan Dokumen-dokumen Produk, ketentuan-ketentuan terkait dari Dokumen-dokumen Produk tersebut yang akan berlaku dalam hal, hal tersebut merupakan tambahan atas atau tidak konsisten dengan Pernyataan ini.

11. BAHASA

Pernyataan telah dituliskan dalam Bahasa Inggris dan Bahasa Indonesia. Dalam masing-masing hal, sampai dengan batas tidak dilarang oleh hukum yang berlaku:

- dalam setiap pengajuan, tindakan, klaim atau proses hukum yang diajukan di hadapan mahkamah arbitrase apapun atau badan pemerintah non-Indonesia, versi Bahasa Inggris dari Pernyataan yang akan berlaku dan akan menjadi satu-satunya versi dari Pernyataan tersebut yang akan diserahkan kepada mahkamah arbitrase atau badan pemerintah non-Indonesia demikian; dengan ketentuan bahwa versi Bahasa Indonesia dari Pernyataan tersebut dapat diserahkan kepada mahkamah arbitrase atau badan pemerintah non-Indonesia demikian untuk memverifikasi kepatuhan para pihak terhadap Klausula 31 Undang-Undang No.24 tahun 2009 tentang Bendera, Bahasa Nasional, Lambang Negara dan Lagu Kebangsaan; dan
- dalam setiap pengajuan, tindakan, klaim atau proses hukum yang diajukan di hadapan suatu pengadilan di Indonesia atau badan pemerintah Indonesia lainnya:
 - versi Bahasa Inggris dari Pernyataan tersebut akan berlaku dalam hal terdapat ketidaksesuaian antara versi Bahasa Inggris dari Pernyataan dan versi Bahasa Indonesia dari Pernyataan;
 - dalam hal terdapat ketidaksesuaian demikian, versi Bahasa Indonesia akan diubah (atau akan dianggap telah diubah) untuk menjadikannya konsisten dengan versi Bahasa Inggris; dan

bila berlaku, hanya versi-versi Bahasa Inggris dan Bahasa Indonesia yang sudah ditandatangani dari Pernyataan tersebut (bersama dengan setiap perubahan untuk penyesuaian demikian yang diatur dalam sub-klausula (ii) tersebut di atas) akan diserahkan kepada pengadilan Indonesia tersebut.

12. KOMUNIKASI DAN PENGKINIAN

Anda memberikan persetujuan untuk menerima Pernyataan ini dan setiap informasi lain yang terkait dengan anda melalui berbagai metode, termasuk surat, surat elektronik atau situs web kami (terlepas dari informasi tersebut ditujukan secara pribadi kepada anda). Harap membaca informasi apapun itu dengan hati-hati. Apabila anda memiliki pertanyaan, kami menganjurkan anda untuk mencari nasihat hukum dan/atau keuangan secara independen.

Versi terbaru dari Pernyataan ini (termasuk terjemahannya) tersedia di situs web kami (www.sc.com/en/rcs/). Kami dapat menyediakan informasi lain sehubungan dengan peraturan yang terkait dengan pernyataan ini pada situs web kami atau melalui situs web lain yang akan kami beritahukan.

Apabila anda memiliki hubungan Financial Market dengan Kelompok, informasi atas standard peraturan yang harus kami pahtuhi dan bagaimana hal tersebut mempengaruhi anda dapat ditemukan pada situs web kami (www.sc.com/rcs/fm).

Kami berhak untuk mengubah Pernyataan ini dan setiap informasi penting lainnya terkait peraturan pada situs web kami. Kami menganjurkan agar anda dapat memastikan secara periodik pengkinian informasi pada situs web kami dari waktu ke waktu. Pengkinian ini akan berlaku atas hubungan kami selanjutnya dan secara otomatis.

BAGIAN C – LAYANAN PERDAGANGAN

1. PRODUK DAN LAYANAN APA YANG DICAKUP DI DALAM BAGIAN C INI?

1.1 Layanan Perdagangan – apa maksudnya?

Kami menawarkan berbagai Layanan Perdagangan sebagaimana diatur dalam “Tentang Syarat dan Ketentuan Umum Perbankan” bagian “Produk dan layanan apa yang di tercakup dalam buklet ini? – Layanan Perdagangan” dengan basis tanpa komitmen dan berdasarkan kebijakan, baik anda adalah seorang pembeli atau penjual barang dan jasa.

1.2 Apakah akan ada dokumentasi lain yang diberikan kepada anda atau diminta dari anda?

Dokumentasi berikut dapat terkait dengan Layanan Perdagangan, termasuk:

- (a) **Dokumentasi pinjaman:** Untuk Layanan Perdagangan tertentu, anda mungkin diminta untuk juga menyetujui ketentuan tertentu dalam **Bagian D (Layanan Peminjaman)**. Kami dapat menerbitkan surat fasilitas untuk anda yang akan menetapkan tiap layanan perdagangan yang kami berikan kepada anda dan/atau informasi utama tentang jangka waktu, suku bunga, biaya yang akan kami kenakan, dan lain sebagainya;
- (b) **Instrumen Pembayaran Perdagangan:** Instrumen pembayaran terpisah yang berisi kewajiban pembayaran kami yang tidak dapat dibatalkan dan independen dapat diterbitkan sehubungan dengan Layanan Perdagangan;
- (c) **Ketentuan perdagangan industri:** Untuk Layanan Perdagangan tertentu, ketentuan perdagangan standar yang telah diterbitkan oleh badan industri dapat berlaku untuk hubungan kami dengan anda. Misalnya, UCP (seperti dijelaskan di bawah ini) yang diterbitkan oleh Kamar Dagang Internasional (International Chamber of Commerce atau **ICC**) akan berlaku untuk Layanan Perdagangan yang melibatkan surat kredit berdokumen / *letter of credit*. Kami akan memberi tahu anda apabila ketentuan perdagangan industri ini berlaku;
- (d) **Formulir/Pemberitahuan:** Formulir aplikasi perdagangan transaksional dan formulir pengaturan perlu diberikan untuk Layanan Perdagangan. Kami juga dapat mengirimkan anda laporan yang mengatur biaya, beban, komisi, jumlah penggunaan setiap Layanan Perdagangan terkait dan tanggal jatuh tempo pembayaran. Apabila formulir dan pemberitahuan ini merupakan bagian dari syarat dan ketentuan Layanan Perdagangan kami yang mengikat anda; dan

PENTING

Formulir pendaftaran perdagangan dapat merujuk pada “Ketentuan Perdagangan Umum” dan/atau “Tambahan Layanan Perdagangan” khusus. Referensi ini akan diartikan sebagai berikut:

- (1) apabila formulir aplikasi perdagangan membuat referensi ke “Ketentuan Perdagangan Umum”, formulir ini merujuk pada segmen berikut dalam Bagian ini – “Ketentuan Perdagangan Umum”; dan
- (2) apabila formulir aplikasi perdagangan membuat referensi ke “Tambahan Layanan Perdagangan” khusus, kami telah mengidentifikasi di bawah segmen mana dari **Bagian C (Layanan Perdagangan)** ini yang merupakan “Tambahan Layanan Perdagangan” yang relevan berdasarkan formulir aplikasi perdagangan tersebut.

- (e) **Dokumen perdagangan yang mendasari:** Apabila kami meminta, anda harus memberikan kami dokumen asli atau salinan setiap dokumen yang berkaitan dengan transaksi perdagangan yang mendasari.

1.3 Definisi terkait Layanan Perdagangan

Istilah ini didefinisikan atau digunakan dalam istilah perdagangan industri yang berbeda (misalnya UCP). Definisi ini akan *dicetak miring dan digarisbawahi* dan kata dan frasa yang relevan akan memiliki arti yang sama apabila digunakan dalam **Bagian C (Layanan Perdagangan)** ini.

CATATAN: Kecuali ditentukan lain, definisi yang dipublikasikan dalam istilah perdagangan industri terkait akan selalu diberlakukan atas penjelasan dasar yang disediakan di **Bagian C (Layanan Perdagangan)** ini.

2. LAYANAN PERDAGANGAN APA YANG TERSEDIA UNTUK ANDA SEBAGAI PEMBELI?

2.1 Letter of Credit (LC)

Apa yang dimaksud dengan letter of credit?

Suatu pernyataan secara tertulis yang tidak dapat dibatalkan yang diberikan oleh bank penerbit berdasarkan instruksi dari pemohon, di mana bank penerbit berjanji untuk melakukan pembayaran kepada penerima sampai dengan jumlah yang ditetapkan dalam batas waktu yang ditentukan terhadap dokumen yang ditetapkan dan sepanjang syarat dan ketentuan dari letter of credit ini dipatuhi.

LC dapat dibayarkan apabila dibuat atas presentasi yang sesuai (Sight LC) atau dapat dibayarkan pada tanggal jatuh tempo setelah periode yang disepakati sebelumnya sudah lewat (Usance LC).

- (a) **Penerbitan Letter of Credit:** Kami dapat menerbitkan LC dengan tunduk pada:
 - (i) segmen di bawah bagian ini – “Ketentuan Perdagangan Umum”;
 - (ii) UCP; dan

Peraturan mana yang akan diberlakukan?

LC dapat lintas batas atau domestik. Apabila LC bersifat lintas batas, UCP akan diberlakukan. Apabila LC dalam negeri, peraturan lokal dapat diberlakukan.

- (iii) LC dapat tunduk pada Peraturan Umum untuk Pengembalian Dana Bank-ke-Bank (*Uniform Rules for Bank-to-Bank Reimbursements*) berdasarkan Kredit Berdokumen yang diterbitkan oleh ICC (Publikasi ICC No. 725) (**URR**) dan apabila berlaku, kami akan mereferensikannya berdasarkan LC.

TAMBAHAN LAYANAN PERDAGANGAN – PENERBITAN LC / LC BACT TO BACK

- (1) **Advising dan ketersediaan:** Dikarenakan LC merupakan Instrumen Pembayaran Perdagangan, kami memiliki hak untuk advising

dan/atau membatasi ketersediaan untuk memenuhi atau menegosiasikan LC kepada pihak(-pihak) yang kami tentukan, meskipun anda menyatakan sebaliknya dalam formulir aplikasi kami;

- (2) **Pemenuhan dan negosiasi:** Kami akan memenuhi (untuk akun anda) seluruh presentasi yang sesuai dan jika demikian, anda akan mengembalikan kepada kami sebagaimana ditetapkan dalam ketentuan yang berlaku untuk penerbitan Instrumen Pembayaran Perdagangan. Sejalan dengan sifat independen dari Instrumen Pembayaran Perdagangan, kami juga dapat menolak dokumen yang Tidak Sesuai berdasarkan LC, bahkan jika anda Menginstruksikan kami untuk mengesampingkan semua ketidaksesuaian;

Pemenuhan atau Negosiasi – apa maksudnya?

Secara komersial, ini terjadi pada waktu kami dapat “mendiskonto” dokumen atau wesel untuk kepentingan penjual anda.

Dokumen yang tidak sesuai – apa maksudnya?

Kami dapat menolak untuk memenuhi penyerahan atau permintaan berdasarkan Instrumen Pembayaran Perdagangan jika dokumen atau permintaan tersebut tidak memenuhi ketentuan Instrumen Pembayaran Perdagangan. Dikarenakan kewajiban disini bersifat independen, kami dapat menolak bahkan jika anda menerima atau menginstruksikan sebaliknya.

- (3) **Dokumen dan lisensi:** Anda harus memastikan bahwa suatu barang berdasarkan LC diizinkan untuk diimpor di negara terkait. Apabila kami memintanya, anda harus memberikan kami lisensi impor asli atau dokumen yang setara pada waktu permohonan anda diajukan;
- (4) **Perubahan dan variasi:** Ketentuan di dalam segmen ini akan berlaku atas seluruh perpanjangan, pembaharuan, perubahan, modifikasi, penggantian, atau variasi dari LC; dan
- (5) **Membantu anda sebagai “perantara” dalam transaksi perdagangan:** Kami dapat menerbitkan LC Back to Back untuk membantu anda sebagai “perantara” agar memungkinkan anda untuk menggunakan LC pembeli akhir anda untuk membantu melakukan pembayaran kepada pemasok anda dan dapat membantu mengelola arus kas anda.

Ketentuan tambahan berikut ini berlaku:

- (a) **Formulir LC Back to Back:** Kami tidak perlu memastikan bahwa **LC Back to Back** berisi syarat dan ketentuan yang cocok atau sesuai dengan kredit induk. Kami tidak perlu memberitahu anda tentang adanya ketidakcocokan atau ketidaksesuaian tersebut;
- (b) **Perubahan pada kredit induk:** Apabila kredit induk tidak di-advise oleh kami, anda harus segera memberitahu kami tentang usulan perubahan yang harus dibuat untuk kredit induk. Anda tidak boleh menyetujui atau menolak tiap perubahan terhadap kredit induk tanpa persetujuan kami. Tiap perubahan ke slave credit memerlukan persetujuan kami dan hanya akan berlaku setelah kami menerima persetujuan dari pihak terkait dalam slave credit.

Apa yang dimaksud dengan kredit induk dan slave credit?

Kredit induk merujuk pada pengaturan kredit asli yang kami gunakan untuk mendukung penerbitan LC (slave credit) untuk rekening anda demi kepentingan pemasok anda.

- (c) **INCOTERMS CIF:** Apabila kredit induk dan slave credit meminta penerapan ketentuan Biaya, Asuransi, dan Pengangkutan (**CIF**) menurut Incoterms © 2010, kami dapat, dalam slave credit, menetapkan jumlah tertanggung ditambah persentase lebih tinggi yang sesuai agar cocok dengan nilai bertanggung ditambah persentase yang diperlukan oleh kredit induk, agar kredit induk terhindar dari “pertanggungan di bawah harga (underinsured)”;

Apa yang dimaksud dengan INCOTERMS CIF?

Incoterms © 2010 merujuk pada publikasi ICC yang mengatur serangkaian peraturan untuk penggunaan ketentuan perdagangan dalam negeri dan internasional. “CIF” adalah Biaya, Asuransi, Pengangkutan sebagaimana yang didefinisikan lebih lanjut di Incoterms 2010.

- (d) **Presentasi:** Setelah dokumen disampaikan berdasarkan slave credit, anda harus atas permintaan kami mengirimkan wesel, faktur, dan dokumen lain yang diperlukan untuk memudahkan presentasi yang sesuai berdasarkan kredit induk;
- (e) **Memfasilitasi LC Back to Back:** Kami dapat:
- (i) mempertahankan kepemilikan tiap dokumen yang disampaikan berdasarkan slave credit;
 - (ii) melakukan tindakan apapun termasuk menyampaikan dokumen untuk mendapatkan pembayaran berdasarkan kredit induk;
 - (iii) memenuhi atau menegosiasikan kredit induk; dan
 - (iv) menerapkan hasil penarikan berdasarkan kredit induk untuk membayar penarikan terkait berdasarkan slave credit, terlepas dari ketidaksesuaian di dokumen yang disampaikan berdasarkan slave credit; dan
- (f) **Tidak ada pengalihan hasil:** Anda tidak boleh, tanpa persetujuan kami terlebih dahulu, mengalihkan tiap hasil dari kredit induk kepada pihak manapun.

SYARAT DAN KETENTUAN PEMINJAMAN BERLAKU: Apabila kami memberikan anda fasilitas tersebut di atas, kami akan menetapkan ketentuan yang berlaku seperti penetapan harga dan jangka waktu pembiayaan maksimum dalam surat fasilitas yang diberikan kepada anda dari waktu ke waktu. Ketentuan Peminjaman yang Terkait akan berlaku untuk fasilitas ini (lihat segmen dibawah bagian ini – “Ketentuan peminjaman yang terkait”).

2.2 Bagaimana jika anda perlu waktu lebih lama untuk mengembalikan uang kami berdasarkan LC atau perdagangan dengan dasar open account (yaitu, tanpa LC)?

TAMBAHAN LAYANAN PERDAGANGAN – PEMBIAYAAN IMPOR

- (1) **Pinjaman terhadap trust receipt:** Kami dapat memberikan anda pembiayaan perdagangan untuk kewajiban pengembalian uang anda berdasarkan LC sebagai ganti untuk gadai dan trust receipt yang dibuat untuk kepentingan kami. Ketentuan yang mencakup gadai dan trust receipt dijelaskan lebih lanjut dalam bagian dibawah bagian ini – “Ketentuan-Ketentuan Perdagangan Umum – Jenis jaminan apa yang kami perlukan?”;
- (2) **Pinjaman impor:** Apabila gadai tidak dapat dibuat, kami dapat memberikan pinjaman impor dimana kami telah memproses dokumen

komersial atau dokumen transportasi berdasarkan LC atau memberikan penagihan yang diberikan sebagaimana diatur oleh URC 522;

- (3) **Pembiayaan Faktur Impor:** Apabila anda berdagang dengan basis *open account*, kami dapat menawarkan anda pinjaman pendanaan impor sebagaimana dibuktikan oleh faktur anda. Kami berhak memeriksa faktur asli dan dokumen transportasi apabila diperlukan; dan
- (4) **Pinjaman Pengangkutan:** Apabila kami membiayai impor anda, kami dapat memberikan pembiayaan untuk pembayaran pengangkutan yang timbul atau akan timbul dari pengangkutan barang.

SYARAT DAN KETENTUAN PEMINJAMAN BERLAKU: Apabila kami memberikan anda fasilitas tersebut di atas, kami akan menetapkan ketentuan yang berlaku seperti penetapan harga dan jangka waktu pembiayaan maksimum dalam surat fasilitas yang diberikan kepada anda dari waktu ke waktu. Ketentuan Peminjaman yang Terkait akan berlaku untuk fasilitas ini (lihat bagian dibawah bagian ini – “Ketentuan peminjaman yang terkait”).

2.3 Bagaimana jika barang perlu dikeluarkan / dilepaskan tanpa *bills of lading*?

Apabila Operator yang berurusan dengan anda memerlukan jaminan pengiriman atau ganti kerugian (**Jaminan Pengiriman**), kami dapat menerbitkan Jaminan Pengiriman untuk memfasilitasi pelepasan barang atau penerbitan satu set duplikat dari *bills of lading* asli.

Ketentuan tambahan berikut ini berlaku:

Penerbitan Jaminan Pengiriman: Tiap Jaminan Pengiriman akan diterbitkan berdasarkan segmen dibawah bagian ini – “Ketentuan Perdagangan Umum”; dan

TAMBAHAN LAYANAN PERDAGANGAN – JAMINAN PENGIRIMAN

- (1) **Operator:** Apabila kami merujuk “Operator”, kami merujuk pada tiap: (i) pemilik kapal atau alat angkut; (ii) ekspediter; atau (iii) penyewa, termasuk agen atau perwakilan mereka, atau siapapun yang mengaku bertindak atas nama mereka;
- (2) **Formulir Jaminan Pengiriman:** Kami hanya akan menandatangani formulir terkait Jaminan Pengiriman yang diperlukan oleh Operator terkait jika dalam bentuk yang dapat kami terima;
- (3) **Pelepasan dari kewajiban berdasarkan Jaminan Pengiriman:** Anda harus memastikan bahwa Operator melepaskan kami dari kewajiban berdasarkan Jaminan Pengiriman dengan cara yang memuaskan untuk kami;
- (4) **Penerimaan dari ketidaksesuaian:** Setelah kami menerbitkan Jaminan Pengiriman, anda harus menerima seluruh dokumen impor dan dokumen lainnya berkaitan dengan barang yang terkait terlepas dari ketidaksesuaian atau ketidakteraturan;
- (5) **Pengesampingan dari ketidaksesuaian:** Anda harus mengesampingkan seluruh ketidaksesuaian atau ketidakteraturan berdasarkan LC terkait. Hal ini termasuk kasus dimana ketidaksesuaian belum diberitahukan, dokumen yang diperlukan belum disampaikan, dan/atau LC telah jatuh tempo; dan
- (6) **Kepatuhan terhadap persyaratan LC dan/atau persyaratan Penagihan:** Anda harus memenuhi persyaratan dari LC, wesel / *bill of exchange*, dan/atau tiap janji untuk membayar terlepas dari sengketa antara penjual anda dan pihak ketiga manapun.

SYARAT DAN KETENTUAN PEMINJAMAN BERLAKU: Apabila kami memberikan anda fasilitas tersebut di atas, kami akan menetapkan ketentuan yang berlaku seperti penetapan harga dan jangka waktu pembiayaan maksimum dalam surat fasilitas yang diberikan kepada anda dari waktu ke waktu. Ketentuan Peminjaman yang Terkait akan berlaku untuk fasilitas ini (lihat bagian dibawah bagian ini – “Ketentuan peminjaman yang terkait”).

3. LAYANAN PERDAGANGAN APA YANG TERSEDIA UNTUK ANDA SEBAGAI PENJUAL?

TAMBAHAN LAYANAN PERDAGANGAN – PEMBIAYAAN EKSPOR

- (1) **Bagaimana jika anda memerlukan pembiayaan sebelum anda siap mengirim?**

Kami dapat menawarkan pembiayaan pra-pengiriman untuk memberikan anda dana untuk melakukan kegiatan pengadaan, manufaktur, atau aktifitas konversi yang diperlukan untuk mengirim barang jadi kepada pembeli anda.

Ketentuan berikut ini berlaku:

- (a) **Dokumen pendukung:** Anda harus mengirimkan LC yang asli kepada kami, asli atau salinan pesanan pembelian yang telah dikonfirmasi dan dokumen lainnya yang dapat kami minta yang membuktikan pembelian barang atau jasa;
- (b) **Pembayaran kepada pemasok anda:** Kami dapat membayar hasil dari setiap pembiayaan pra-pengiriman secara langsung kepada pemasok(-pemasok) anda; dan
- (c) **Konversi ke pembiayaan pasca pengiriman:** Kami dapat mengonversi tiap pembiayaan pra-pengiriman menjadi pembiayaan pasca pengiriman. Hal ini biasanya terjadi setelah LC terkait yang membuktikan pembelian telah diterbitkan dan kami telah menerima dokumen yang diperlukan untuk disampaikan berdasarkan LC. Apabila kami belum mengonversi pembiayaan ini menjadi pembiayaan pasca pengiriman, anda akan diminta untuk membayar sejumlah uang yang telah jatuh tempo diakhir jangka waktu pembiayaan pra-pengiriman kepada kami.

SYARAT DAN KETENTUAN PEMINJAMAN BERLAKU: Apabila kami memberikan anda fasilitas tersebut diatas, kami akan menetapkan ketentuan yang berlaku seperti penetapan harga dan jangka waktu pembiayaan maksimum dalam surat fasilitas yang diberikan kepada anda dari waktu ke waktu. Ketentuan Peminjaman yang Terkait akan berlaku untuk fasilitas ini (lihat bagian dibawah bagian ini – “Ketentuan peminjaman yang terkait”).

- (2) **Layanan Presentasi berdasarkan UCP**

Kami dapat memberikan layanan presentasi untuk LC sebagaimana diatur oleh UCP.

Ketentuan berikut ini berlaku:

- (a) **Presentasi berdasarkan LC:** Apabila kami bertindak sebagai *presenter*, harap diingat bahwa pembatasan tanggung jawab tertentu yang ditentukan dalam UCP berlaku untuk melindungi bank. Pembatasan tanggung jawab ini dapat kami andalkan dari waktu ke waktu; dan
- (b) **Pemeriksaan:** *Pemeriksaan* dokumen yang disampaikan berdasarkan LC merupakan tugas teknis yang rumit. Kami tidak

berkewajiban untuk memeriksa tiap dokumen yang disampaikan. Apabila kami memeriksa dokumen dan memberitahu adanya ketidaksesuaian kepada anda, kami melakukannya tanpa tanggungjawab di pihak kami kecuali ditetapkan sebaliknya.

(3) **Bagaimana jika anda memerlukan lebih dari layanan presentasi dalam LC?**

Tergantung pada peran yang kami lakukan dalam LC, kami dapat memberikan berbagai Layanan, termasuk kemampuan untuk mengonfirmasi, memenuhi, atau menegosiasikan dokumen yang disampaikan dalam LC.

Kami memberikan Layanan ini untuk LC sebagaimana diatur oleh UCP.

- (a) **Negosiasi, pembayaran dimuka, atau pembelian:** Apabila anda tidak memerlukan tambahan kenyamanan untuk konfirmasi, sebagai bank yang dipilih kami dapat, menegosiasi, membayar dimuka, membeli, atau pembayaran yang menimbulkan janji pembayaran yang ditangguhkan pada LC (setelah menerima presentasi yang sesuai di loket kami). Kecuali kami menyepakati sebaliknya (atau kami telah mengonfirmasi LC yang diterbitkan untuk kepentingan anda), setiap negosiasi, pembayaran dimuka, pembelian, atau pembayaran yang menimbulkan janji pembayaran yang ditangguhkan adalah dengan hak regres kepada anda di segala situasi.

Apa yang dimaksud dengan “dengan hak regres kepada anda di segala situasi”?

Ini berarti jika kami telah membayar sejumlah uang kepada anda berdasarkan negosiasi, pembayaran uang dimuka, pembelian, atau pembayaran yang menimbulkan janji pembayaran yang ditangguhkan, kami berhak untuk mengklaim dari anda, pembayaran setiap kekurangannya (bahkan jika kekurangannya setara dengan jumlah penuh) dalam setiap jumlah yang telah jatuh tempo dari bank penerbit. Sebagai contoh, kami dapat mengklaim Kerugian yang dapat timbul dari peristiwa seperti bank dicegah atau dilarang dari mengonversi jumlah (sepenuhnya atau sebagian) dari satu mata uang ke mata uang konvertibel penuh lain.

SYARAT DAN KETENTUAN PEMINJAMAN BERLAKU: Ketentuan Peminjaman yang Terkait akan berlaku untuk fasilitas ini (lihat segmen dibawah bagian ini – “Ketentuan peminjaman yang terkait”);

- (b) **Menegosiasikan, Pembayaran diMuka, atau Pembelian dalam mata uang yang berbeda:** Apabila kami telah

- (i) mengonfirmasi LC yang diterbitkan; atau
(ii) melakukan negosiasi, pembayaran dimuka, atau pembelian dokumen yang disampaikan berdasarkan LC berbasis tanpa hak regres.

dan kami telah setuju untuk memberikan setiap negosiasi, pembayaran di muka, atau pembelian dalam mata uang (misalnya Dolar Amerika Serikat – USD) dimana mata uang tersebut berbeda dengan mata uang denominasi LC (misalnya Yuan Cina – CNY), kami akan telah:

- (A) meminta pembayaran kembali kepada anda / recourse untuk jumlah pokok (termasuk bunga) dalam mata uang yang telah kami negosiasikan, bayar di muka, atau dibeli (misal USD); dan
(B) atas setiap kerugian yang timbul dari peristiwa apa pun dimana kami dicegah atau dilarang dengan cara apa pun mengonversi setiap jumlah yang diterima (sepenuhnya atau sebagian), dalam mata uang yang digunakan dalam LC (mis., CNY), ke dalam mata uang konvertibel lain sepenuhnya (misal USD) (sebagaimana ditentukan oleh kami);

(4) **Layanan Penagihan berdasarkan URC**

Kami dapat menyediakan layanan penagihan berdasarkan URC 522.

Ketentuan tambahan berikut ini berlaku:

- (a) **Menangani penagihan:** Apabila kami bertindak sebagai bank penarik, harap diingat bahwa pembatasan tanggung jawab tertentu ditetapkan dalam URC berlaku untuk melindungi bank. Pembatasan tanggung jawab ini dapat kami andalkan dari waktu ke waktu;
(b) **Memeriksa kebenaran:** Apabila kami melakukan penagihan atas Instruksi anda, kami tidak berkewajiban untuk memeriksa dokumen apapun yang disampaikan. Jika kami melakukan pemeriksaan dokumen dan memberi tahu adanya ketidaksesuaian, kami melakukannya tanpa tanggung jawab pada pihak kami kecuali ditetapkan sebaliknya; dan
(c) **Waktu pembayaran:** Jika pembayaran tidak diterima dari pihak tertarik terkait dalam waktu **enam puluh (60)** hari setelah kami menerima dokumen(-dokumen) pertama dari anda, kami dilepaskan dari semua tanggung jawab dikemudian hari berdasarkan penagihan. Kami akan berusaha menarik dokumen dari bank penagih atau bank yang menyampaikan dan mengembalikan kepada anda sesegera mungkin yang dapat kami lakukan.

(5) **Bagaimana jika anda memerlukan pembiayaan perdagangan sehubungan dengan ketentuan kredit yang telah anda sediakan untuk pembeli?**

Apabila anda memerlukan pembiayaan perdagangan untuk menutupi jangka waktu ini, kami dapat memberikan anda pembiayaan terhadap tagihan ekspor.

Ketentuan tambahan berikut ini berlaku:

- (a) **Pembiayaan tagihan ekspor yang diakseptasi oleh pembeli:** Kami dapat menyediakan pembiayaan perdagangan apabila instruksi penagihan menyatakan bahwa dokumen komersial akan dilepaskan berdasarkan akseptasi (yaitu Dokumen Berdasarkan Akseptasi (D/A));
(b) **Pembiayaan tagihan ekspor yang diavalisasi dengan akseptasi dari bank:** Kami dapat menyediakan pembiayaan perdagangan apabila penagihan menggunakan ketentuan D/A dan telah diavalisasikan oleh akseptasi bank; dan
(c) **Bantuan lanjutan:** Anda menyetujui bahwa anda akan mengatur setiap wesel / bill of exchange diendosemen untuk kepentingan kami atau untuk pengganti kami atas permintaan kami.

SYARAT DAN KETENTUAN PEMINJAMAN BERLAKU: Apabila kami memberikan anda fasilitas tersebut di atas, kami akan menetapkan ketentuan yang berlaku seperti penetapan harga dan jangka waktu pembiayaan maksimum dalam surat fasilitas yang diberikan kepada anda dari waktu ke waktu. Ketentuan Peminjaman yang Terkait akan berlaku untuk fasilitas ini (lihat bagian dibawah bagian ini – “Ketentuan peminjaman yang terkait”).

(6) **Bagaimana jika anda berdagang dengan dasar open account (yaitu tanpa LC)?**

Pembiayaan Faktur Ekspor: Apabila anda berdagang dengan dasar open account, kami dapat menawarkan anda pembiayaan ekspor sebagaimana dibuktikan oleh faktur anda. Kami mempunyai hak untuk memeriksa faktur asli dan dokumen transportasi apabila diperlukan.

SYARAT DAN KETENTUAN PEMINJAMAN BERLAKU: Apabila kami memberikan anda fasilitas tersebut di atas, kami akan menetapkan ketentuan yang berlaku seperti penetapan harga dan jangka waktu pembiayaan maksimum dalam surat fasilitas yang diberikan kepada anda dari waktu ke waktu. Ketentuan Peminjaman yang Terkait akan berlaku untuk fasilitas ini (lihat bagian dibawah bagian ini – “Ketentuan peminjaman yang terkait”).

TAMBAHAN LAYANAN PERDAGANGAN - PENGALIHAN LC

(1) Bagaimana jika anda memerlukan layanan pengalihan LC?

Pengalihan LC: Kami dapat memberikan anda Layanan Perdagangan untuk mengalihkan sebagian atau keseluruhan LC pembeli akhir anda kepada pemasok anda sendiri. Pemasok anda bisa mendapatkan porsi pembayarannya sebagai ganti untuk dokumen yang sesuai yang tercantum didalam LC yang dapat dialihkan. Anda, sebagai perantara, berhak untuk menggantikan faktor anda untuk salah satu pemasok dan memperoleh selisih sebagai pembayaran anda sendiri berdasarkan LC yang dapat dialihkan.

Ketentuan tambahan berikut ini berlaku:

- Ketentuan pengalihan:** Kami (bank pengalih) akan mengalihkan atas nama (penerima pertama) anda atas Instruksi anda. UCP akan mengatur LC yang dapat dialihkan. Apabila terdapat inkonsistensi antara UCP dan ketentuan dalam segmen ini, ketentuan dalam bagian ini yang akan berlaku;
- LC dan perubahan:** Anda harus menyampaikan kepada kami LC yang dapat dialihkan dan setiap perubahan yang anda terima. Kecuali anda mendapatkan persetujuan tertulis dari kami, anda tidak boleh menginformasikan bank penerbit, pemohon, atau penerima pengalihan (penerima kedua) tentang akseptasi anda atas setiap perubahan untuk asli LC yang dapat dialihkan. Apabila seluruh hak-hak berdasarkan LC dialihkan, kami menyarankan penerima kedua tentang setiap perubahan bahkan jika kami tidak mendapatkan persetujuan anda;
- Presentasi dokumen penerima kedua:** Jika anda tidak menyampaikan dokumen atau memperbaiki ketidaksesuaian di dalam dokumen yang anda berikan kepada kami (dalam batas waktu yang ditetapkan oleh kami) berdasarkan LC yang dapat dialihkan, kami dapat menyampaikan dokumen penerima kedua secara langsung kepada bank pengonfirmasi atau bank penerbit;
- Pelepasan hak-hal dalam LC:** Anda melepaskan, demi kepentingan penerima kedua yang terkait, hak-hak anda dalam LC yang dapat dialihkan sepanjang LC tersebut dialihkan kepada penerima kedua;
- LC yang dapat dialihkan yang tidak dikonfirmasi:** Kami hanya membayar anda dan penerima kedua jika kami menerima pembayaran terkait dari bank penerbit dalam dana yang telah dikliring dan segera tersedia. Kami akan membayarkan kepada penerima kedua sejumlah presentasi berdasarkan LC yang dapat dialihkan, dan jumlah tersisa kepada anda berdasarkan LC yang dapat dialihkan;
- LC yang dapat dialihkan yang dikonfirmasi oleh kami:** Setelah kami menerima presentasi yang sesuai, kami akan membayarkan kepada penerima kedua sejumlah presentasi mereka yang sesuai dengan LC yang dapat dialihkan. Setelah penggantian dan penerimaan presentasi yang sesuai berdasarkan LC yang dapat dialihkan, kami akan membayarkan kepada anda jumlah tersisa sesuai dengan LC yang dapat dialihkan;
- Pengalihan seluruh hak:** Apabila anda telah mengalihkan seluruh hak-hak anda dalam LC yang dapat dialihkan kepada penerima kedua, anda setuju untuk tidak memerlukan penggantian dokumen. Anda mengizinkan penerima kedua untuk menyampaikan dokumen secara langsung kepada bank penerbit untuk LC yang dapat dialihkan; dan
- Biaya dan beban:** Biaya-biaya dan beban-beban untuk pengalihan umumnya harus dibayar oleh anda sebelum pengalihan dilakukan. Tiap biaya atau beban konfirmasi harus dibayar oleh anda hanya setelah konfirmasi dari kami. Sebelum kami mendistribusikan hasil ke penerima pertama dan penerima pengalihan, kami juga dapat mengurangi jumlah terutang anda kepada kami dari tiap pembayaran yang kami terima dari bank penerbit.

3.1 Bagaimana jika presentasi berdasarkan LC bukan presentasi yang sesuai?

Apabila presentasi berdasarkan LC bukan presentasi yang sesuai, kami dapat memberikan anda pembiayaan Tagihan Kredit Dinegosiasikan Berbeda / Tidak Sesuai (*Credit Bills Negotiated Discrepant*).

SYARAT DAN KETENTUAN PEMINJAMAN BERLAKU: Apabila kami memberikan anda pembiayaan tersebut diatas, kami akan menetapkan ketentuan yang berlaku seperti penetapan harga dan jangka waktu pembiayaan maksimum dalam surat fasilitas yang diberikan kepada anda dari waktu ke waktu. Ketentuan Peminjaman yang Terkait akan berlaku untuk fasilitas ini (lihat bagian dibawah bagian ini – “Ketentuan peminjaman yang terkait”).

3.2 Layanan LC Lainnya

- Konfirmasi:** Kami dapat menambahkan konfirmasi ke dalam LC sehingga anda akan mendapatkan janji yang pasti demi memenuhi atau menegosiasikan presentasi yang sesuai. Janji ini adalah tambahan untuk bank penerbit, yang tunduk . pada izin bank penerbit yang mengizinkan kami untuk menambahkan konfirmasi.
Jika kami telah menambahkan konfirmasi dan jika LC tersedia dengan kami sebagai bank yang mengonfirmasi, kami akan menegosiasikan presentasi yang sesuai tanpa hak regres;

Pemenuhan atau Negosiasi – apa maksudnya?

Secara komersial, ini adalah dimana kami dapat “mendiskonto” dokumen atau wesel untuk kepentingan penjual anda.

- Konfirmasi tidak diizinkan, tetapi anda ingin komitmen kami untuk Memenuhi atau Menegosiasikan:** Jika bank penerbit tidak mengizinkan kami untuk menambahkan konfirmasi, kami tetap dapat memberikan komitmen kami untuk memenuhi atau menegosiasikan wesel dan/atau dokumen yang ditarik atau dokumen disampaikan berdasarkan LC n (tunduk pada presentasi yang sesuai) dari tanggal yang disetujui. Ini tergantung pada hal-hal berikut:
 - LC tidak dapat dialihkan (tetapi tersedia bersama kami atau tersedia bebas);
 - Anda membuat pernyataan-pernyataan sebagaimana berikut:
 - Setiap wesel dan/atau dokumen yang disampaikan berdasarkan LC adalah sah, benar, dan asli dan lebih lanjut memuat jumlah yang telah jatuh tempo kepada anda berkaitan dengan kewajiban anda dan/atau kewajiban untuk memasok barang atau jasa;
 - Anda telah memenuhi seluruh peraturan yang berlaku;

- (C) Anda belum, dan tidak akan, mengalihkan, menovasi, mentransfer, melepaskan, memberikan hak jaminan, atau sebaliknya bertransaksi dengan hak dan kewajiban anda berdasarkan LC atau wesel atau dokumen terkait, barang atau asuransi, atau hasil dari hal tersebut di atas; dan
 - (D) Anda tidak mengetahui tentang setiap sengketa yang belum diputuskan atau dapat mengancam, termasuk proses hukum, perintah pengadilan, atau proses peradilan, putusan sela, atau proses lain yang dapat memengaruhi pembayaran oleh bank penerbit terkait berdasarkan LC;
- (iii) **Anda berjanji:**
- (A) Jika kami bukan bank penerus, anda akan menyampaikan LC asli (bersama dengan seluruh perubahan) dan seluruh dokumen yang dapat kami perlukan kepada kami (di loket kami) sebagai syarat tangguh atas komitmen kami yang dijelaskan dalam segmen ini;
 - (B) Anda akan memberikan kami seluruh perubahan dan berjanji, setelah diterimanya komitmen kami, anda tidak akan menyetujui tiap perubahan terhadap LC tanpa persetujuan tertulis kami terlebih dahulu. Kami memiliki hak untuk menahan persetujuan kami atas setiap perubahan;
 - (C) Anda akan segera memberitahu kami tiap sengketa atau proses peradilan, atau setiap kelalaian atau penolakan oleh bank penerbit untuk melakukan pembayaran berdasarkan LC atau wesel yang ditarik berdasarkan LC. Kami akan mempunyai hak regres kepada anda, jika terdapat keterlambatan, sengketa, atau kerugian yang terjadi karena sengketa terkait dengan kontrak komersial antara anda dan pemohon dalam LC terkait;
 - (D) Setelah kami melakukan pembayaran berdasarkan LC, anda akan tanpa dapat ditarik kembali dan secara penuh mengalihkan kepada kami seluruh hak, kepemilikan dan kepentingan berdasarkan dan klaim terhadap pembayaran berdasarkan, LC dan seluruh wesel atau dokumen terkait, barang dan asuransi atau hasil dari hal tersebut di atas. Anda selanjutnya mengizinkan dan memberikan kami kewenangan untuk mengambil tindakan hukum (termasuk dimulainya tindakan hukum atas nama anda atau nama bersama kami) sehubungan dengan LC terhadap setiap pihak(-pihak) terkait (termasuk bank penerbit dan/atau pemohon); dan
 - (E) Untuk setiap LC yang telah kami bayarkan, apabila anda menerima sejumlah uang dari pihak relevan terkait dengan LC (termasuk bank penerbit atau pemohon), anda akan segera menyeter jumlah tersebut kepada kami. Untuk tiap jumlah dalam proses yang disetorkan kepada kami, anda akan menahan sejumlah uang tersebut berdasarkan gadai / *trust* untuk kepentingan kita;
- (iv) kami menyetujui untuk menanggung risiko setiap tiada pembayaran oleh bank penerbit LC yang terkait, dalam hal mana kami telah menyediakan komitmen kami, dimana tiada pembayaran tersebut disebabkan semata-mata dan secara eksklusif oleh:
- (A) ketidakpatuhan dari setiap dokumen yang disampaikan dengan syarat dan ketentuan LC, setelah kami menentukan bahwa wesel dan/atau dokumen yang ditarik atau disampaikan berdasarkan LC tersebut merupakan presentasi yang memenuhi (Risiko Dokumenter);
 - (B) kebangkrutan dari bank penerbit (Risiko Kredit); atau
 - (C) pengenaan, pemberlakuan, atau pengesahan suatu undang-undang apapun, yang diberlakukan kepada bank penerbit, dimana hasil pengaturan tersebut mengakibatkan: (1) larangan untuk mentransfer, mengonversi, atau menukar jumlah mata uang yang digunakan oleh bank penerbit atas wesel yang ditarik berdasarkan LC atau jumlah yang harus dibayarkan; atau (2) penyitaan seluruhnya (atau secara substansial dari seluruhnya) dari aset bank penerbit (secara bersama-sama disebut Risiko Politik); dan
- (v) jika LC tersebut tidak dibayarkan saat jatuh tempo dan kegagalan membayar tersebut disebabkan (secara langsung atau secara tidak langsung) oleh alasan apapun selain Risiko Kredit, Risiko Politik, atau Risiko Dokumenter, maka komitmen kami dibatalkan dan kami akan mempunyai hak regres kepada anda atas pembayaran dimuka terkait dengan LC tersebut.

3.3 **Ketentuan tambahan**

Untuk seluruh Layanan Perdagangan yang diberikan berdasarkan segmen ini ("Layanan perdagangan apa yang tersedia untuk anda sebagai penjual?") – kecuali subsegmen "Layanan Penagihan berdasarkan URC", "Bagaimana jika anda perlu pembiayaan perdagangan sehubungan dengan ketentuan kredit yang telah anda sediakan untuk pembeli?" dan "Bagaimana jika anda berdagang dengan basis open account (yaitu tanpa LC?)" – ketentuan-ketentuan tambahan berikut berlaku:

- (a) **Instruksi yang tidak dapat ditarik:** Anda harus memastikan bahwa:
 - (i) setiap jumlah yang jatuh tempo kepada anda dari pihak manapun (termasuk bank penerbit atau bank pengonfirmasi) berdasarkan LC dibayarkan langsung kepada kami;
 - (ii) setiap instruksi pembayaran yang tidak dapat ditarik telah diberikan kepada pihak tersebut untuk memberlakukan pembayaran tersebut; dan
 - (iii) Anda memberikan seluruh bantuan yang kami perlukan untuk memungkinkan kami menagihkan jumlah tersebut;
- (b) **Pembiayaan dan transaksi asli lain:** Anda menyatakan kepada kami bahwa:
 - (i) Anda belum pernah mendapatkan pembiayaan lain atau memberikan hak jaminan lain terkait dengan barang, transaksi perdagangan yang mendasari, atau dokumen perdagangan terkait sehubungan dengan LC; dan
 - (ii) tiap faktur, pesanan pembelian, atau dokumen atau instrumen lain yang serupa yang disampaikan kepada kami untuk pembiayaan menyatakan penjualan dan pengiriman barang dan/atau layanan yang asli;
- (c) **Penerapan tanda terima:** Kami dapat mengenakan sejumlah uang yang kami terima (atas nama anda atau untuk rekening anda) terhadap jumlah terhutang anda kepada kami; dan
- (d) **Biaya dan beban:** untuk konfirmasi atau komitmen untuk memenuhi atau menegosiasi akan dapat dibayarkan oleh anda atas konfirmasi atau komitmen kami. Kami juga dapat mengurangi jumlah terhutang anda kepada kami dari tiap pembayaran yang kami lakukan kepada anda atau kami terima dari bank penerbit sebelum pendistribusian hasil.

3.4 **Bagaimana jika anda memiliki piutang untuk dijual?**

Tergantung pada Lokasi Layanan, kami dapat membeli piutang anda (secara komersial juga dikenal sebagai "*book debt*") dalam berbagai cara. Dokumentasi berbeda dan/atau dokumentasi tambahan dapat berlaku untuk Layanan ini, dimana manajer hubungan akan dengan senang hati dapat membantu anda.

4. BAGAIMANA JIKA ANDA MEMERLUKAN KAMI UNTUK MENERBITKAN BANK GARANSI ATAU STANDBY LETTER OF CREDIT?

Apabila pihak yang bertransaksi dengan anda memerlukan bank garansi (**BG**) (termasuk jaminan pelaksanaan atau jaminan penawaran) atau standby letter of credit (**SBLC**) kami dapat menerbitkan BG atau SBLC. Tergantung pada negara mana penerima manfaat inginkan BG atau SBLC untuk diterbitkan, kami mungkin perlu mengatur agar bank lain dapat menerbitkan BG atau SBLC tersebut.

Ketentuan tambahan berikut ini berlaku:

- (a) **Formulir BG atau SBLC:** Tiap BG dan SBLC:
- akan diterbitkan berdasarkan segmen di bawah bagian ini – “Ketentuan Perdagangan Umum”; dan
 - dapat diterbitkan dengan tunduk pada ketentuan industri yang berbeda termasuk UCP, Peraturan Umum untuk Jaminan Permintaan (Uniform Rules for Demand Guarantees) yang diterbitkan oleh ICC (Publikasi ICC 758) (**URDG**), Praktik *Standby* Internasional (International Standby Practices) (**ISP98**) atau hukum setempat.

TAMBAHAN LAYANAN PERDAGANGAN – PENERBITAN SBLC ATAU GARANSI

- Penggunaan bank koresponden:** Kami dapat mengatur BG atau SBLC untuk diterbitkan oleh bank koresponden (termasuk setiap cabang atau afiliasi kami) (Bank Koresponden) dengan ketentuan sebagaimana kami atau Bank Koresponden putuskan. Kami dapat menerbitkan *counter-guarantee* atau *counter-indemnity* demi kepentingan Bank Koresponden tersebut untuk memenuhi Instruksi anda. *counter-guarantee* atau *counter-indemnity* tersebut juga dalam bentuk Instrumen Pembayaran Perdagangan;
- Konflik hukum dan yurisdiksi yang berbeda:** Jika kami menerbitkan SBLC, *counter-guarantee* atau *counter-indemnity* untuk kepentingan Bank Koresponden dan jika hukum yang mengatur garansi tersebut berbeda dengan yurisdiksi dimana kami berlokasi, kami dapat (dengan biaya anda) memperoleh pendapat hukum untuk memberi tahu kami tentang bagaimana pemberlakuan hukum dan peraturan setempat mengenai garansi dalam yurisdiksi tersebut; dan
- Kepastian pembayaran:** Apabila kami atau Bank Koresponden kami diminta untuk melakukan pembayaran kepada pihak manapun sesuai dengan ketentuan dari *counter-guarantee* atau *counter-indemnity*, BG, atau SBLC, anda tidak boleh dalam keadaan apapun mengklaim bahwa pembayaran tersebut belum jatuh tempo atau tidak harus dibayarkan.

SYARAT DAN KETENTUAN PEMINJAMAN BERLAKU: Apabila kami memberikan anda fasilitas tersebut di atas, kami akan menetapkan ketentuan yang berlaku seperti penetapan harga dan jangka waktu pembiayaan maksimum dalam surat fasilitas yang diberikan kepada anda dari waktu ke waktu. Ketentuan Peminjaman yang Terkait akan berlaku untuk fasilitas ini (lihat bagian dibawah bagian ini – “Ketentuan peminjaman yang terkait”).

5. KETENTUAN PERDAGANGAN UMUM

5.1 Ketentuan yang berlaku untuk Instrumen Pembelian Perdagangan

Instrumen Pembayaran Perdagangan merupakan kewajiban yang tidak dapat ditarik dan independen untuk kepentingan penerima manfaat. Dikarenakan sifat independen dari Instrumen Pembayaran Perdagangan ini, kami memenuhi kewajiban kami tanpa pemberitahuan kepada anda dan/atau tanpa persetujuan anda.

Ketentuan berikut berlaku untuk Instrumen Pembelian Perdagangan:

- Kewajiban yang tidak dapat ditarik dan independen:** Ketika kami memenuhi kewajiban Instrumen Pembayaran Perdagangan yang tidak dapat ditarik dan independen, anda harus segera mengembalikan kepada kami:
 - secara penuh dan dalam mata uang yang sama sejumlah yang dibayarkan berdasarkan Instrumen Pembayaran Perdagangan atau segera sebelum tanggal jatuh tempo; dan
 - membayar bunga dari dan termasuk tanggal pembayaran tersebut dan termasuk tanggal pengembalian tersebut (bunga tersebut akan diperhitungkan setiap hari pada suku bunga yang secara wajar yang dapat kami bebaskan).
 Kewajiban pengembalian ini bebas dari setiap ganti rugi yang anda berikan kepada kami;
- Formulir Instrumen Pembayaran Perdagangan:** Karena Instrumen Pembayaran Perdagangan adalah kewajiban kami yang tidak dapat ditarik dan kewajiban independen kami, kami dapat menerbitkan, mengubah, atau menambah ketentuan Instrumen Pembayaran Perdagangan dalam formulir yang dapat kami putuskan. Kami tidak perlu mengikuti instruksi apapun atau isi dari formulir aplikasi apapun yang anda berikan kepada kami;
- Salinan Instrumen Pembayaran:** Kami akan mengirimkan salinan dari setiap Instrumen Pembayaran Perdagangan kepada anda segera mungkin setelah diterbitkannya Instrumen Pembayaran Perdagangan tersebut.
- Akurasi teks yang diberikan:** Anda sepenuhnya bertanggung jawab atas setiap informasi yang anda berikan kepada kami untuk disertakan dalam tiap Instrumen Pembayaran Perdagangan. Kami tidak akan memeriksa akurasi dari informasi tersebut;
- Memenuhi presentasi atau permintaan:** Setelah presentasi yang memenuhi atau permintaan berdasarkan Instrumen Pembayaran Perdagangan, kami dapat melakukan pembayaran berdasarkan Instrumen Pembayaran Perdagangan tersebut:
 - tanpa mendapatkan bukti bahwa biaya tersebut jatuh tempo dan harus dibayar;
 - tanpa pemberitahuan lebih lanjut atau referensi kepada anda; dan
 - bahkan jika anda memperlakukan keabsahan presentasi atau permintaan.
 Anda tidak boleh dalam keadaan apapun mengklaim bahwa pembayaran tersebut belum jatuh tempo atau tidak harus dibayarkan.
- Dokumen yang tidak sesuai:** Kami dapat menolak untuk memenuhi presentasi atau permintaan berdasarkan Instrumen Pembayaran Perdagangan jika dokumen atau permintaan tersebut tidak memenuhi ketentuan Instrumen Pembayaran Perdagangan. Karena kewajiban kami bersifat independen, kami dapat menolak bahkan jika anda menerima atau menginstruksikan sebaliknya;
- Pengembalian:** Apabila secara khusus kami tetapkan, anda akan, pada tanggal jatuh tempo pembayaran (misalnya untuk LC Atas Unjuk /Sight LC) atau garansi atau segera sebelum tanggal kami memenuhi (atau mungkin memenuhi) (misalnya tanggal jatuh tempo untuk LCUsance) kewajiban Instrumen Pembayaran Perdagangan, membayar jumlah yang sama dengan pembayaran berdasarkan Instrumen Pembayaran Perdagangan. Kami dapat menahan seluruh atau sebagian dari jumlah tersebut berdasarkan kebijakan kami dan menerapkan seluruh atau sebagian dari jumlah tersebut terhadap kewajiban Instrumen Pembayaran Perdagangan;
- Pembayaran tanpa permintaan:** Apabila ditetapkan secara khusus didalam ketentuan Instrumen Pembayaran Perdagangan, kami mempunyai kewenangan untuk, atau berkewajiban untuk melakukan pembayaran tanpa harus menerima permintaan terlebih dahulu.

- (i) **Pembayaran lebih awal:** Kami dapat melakukan pembayaran berdasarkan Instrumen Pembayaran Perdagangan kapanpun sebelum pembayaran tersebut menjadi (atau dapat menjadi) jatuh tempo. Apabila hal ini terjadi:
- (i) apabila pembayaran awal ditetapkan secara khusus berdasarkan ketentuan Instrumen Pembayaran Perdagangan, kewajiban pengembalian anda kepada kami akan berlaku pada waktu pembayaran; dan
 - (ii) apabila pembayaran awal tidak ditetapkan secara khusus, kewajiban pengembalian anda kepada kami akan berlaku pada saat jatuh tempo semula.

5.2 Tipe jaminan apa yang kami perlukan?

Tipe jaminan berikut mungkin berlaku untuk Layanan Perdagangan anda:

(a) **Gadai**

Anda setuju untuk menggadaikan kepada kami seluruh dokumen yang mewakili barang (misalnya, termasuk *bill of lading* dan resi gudang) dan barang itu sendiri, untuk setiap transaksi dimana anda adalah pembeli (**Benda Gadai**), sebagai jaminan yang berkelanjutan atas pembayaran dan melepas pelepasan seluruh kewajiban anda kepada kami.

Gadai akan berlaku efektif selama dokumen dan barang yang relevan tetap menjadi milik kami atau berada dalam kendali kami atau dalam kendali pihak ketiga yang kami tunjuk. anda terus bertanggung jawab dan menanggung seluruh risiko dalam Benda Gadai selama periode ini.

Ketentuan berikut juga berlaku untuk gadai:

- (i) **Endorsement:** Untuk membuat gadai, anda setuju bahwa anda akan mengatur dokumen hak milik yang dapat dinegosiasikan (misalnya, termasuk *bill of lading* atau resi gudang) untuk diendosen dalam blanko kosong atau dikonsinyasi ke atas nama kami/pengganti kami;
- (ii) **Kesepakatan anda dengan Benda Gadai yang telah dikirim:** Anda harus menahan Benda Gadai atas perintah kami dan mengikuti instruksi kami;

Sebagai contoh:

Anda mungkin diinstruksikan untuk:

- mengirim Benda Gadai kepada kami atau orang lain; atau
- memberikan kami, atau pihak ketiga yang kami tunjuk, akses, dan bantuan sebagaimana kami perlukan kapanpun untuk memeriksa Benda Gadai.

- (iii) **Transaksi kami dengan Benda Gadai:** Kami dapat melakukan transaksi dengan Benda Gadai sebagaimana dimungkinkan. Anda harus mengembalikan kepada kami, atas permintaan, setiap biaya atau pengeluaran yang kami keluarkan sehubungan dengan transaksi atau tindakan terkait dengan Benda Gadai.

Sebagai contoh:

Kami dapat diminta untuk melakukan transaksi dengan Benda Gadai, termasuk memeriksa, menjual (baik melalui penjualan bawah tangan, lelang, atau cara lain), mengatur, mengangkut, menyimpan di gudang, atau menjamin tiap Benda Gadai atau membuat klaim atas polis asuransi.

- (iv) **Asuransi:** Anda setuju untuk membeli asuransi dari perusahaan asuransi yang mempunyai reputasi untuk seluruh Benda Gadai yang mencakup seluruh risiko seperti yang akan dilakukan oleh pihak yang cermat. Anda akan menunjuk kami sebagai penerima pengalihan atau penerima pembayaran kerugian dari tiap klaim asuransi untuk barang terkait. Agar dapat melindungi kepentingan kita bersama, anda setuju untuk tetap memberi ahu kami tentang setiap peristiwa potensial tertanggung atau sebenarnya terjadi dan bertindak secara bijaksana, termasuk memastikan bahwa asuransi tetap berlaku. Setiap bagian dari klaim asuransi yang diterima oleh kami dapat digunakan sebagai jaminan untuk pembayaran dan melepaskan seluruh kewajiban anda kepada kami.

Dalam beberapa kasus, kami dapat menetapkan persyaratan tambahan;

Sebagai contoh:

Benda Gadai yang dikirimkan harus diasuransikan minimal 110% dari nilai pasar wajar atau (jika lebih tinggi) dari nilai pembeliannya.

- (v) **Tidak ada pembebanan lain dan bantuan lebih lanjut:** Karena Benda Gadai telah digadaikan untuk kepentingan kami, anda **tidak boleh membuat hak jaminan lain terhadap Benda Gadai** dan harus memenuhi permintaan kami untuk menyempurnakan gadai tersebut dan melindungi kepentingan kami dalam Benda Gadai tersebut; dan
- (vi) **Kewenangan bertindak atas nama anda:** Anda memberikan kewenangan tanpa dapat ditarik kembali dan menunjuk setiap pejabat atau pegawai kami untuk menjadi agen anda dan untuk bertindak (dan atas nama anda) untuk menandatangani dan menyerahkan seluruh dokumen dan melakukan segala tindakan yang kami anggap perlu atau inginkan untuk:
 - (A) membuat, melindungi atau menyempurnakan gadai yang diberikan kepada kami;
 - (B) melaksanakan hak kami dan upaya perbaikan (termasuk menjual dan menyerahkan Benda Gadai kepada pembeli atau mendaftarkan untuk atau membuat klaim atas setiap polis asuransi); dan/atau
 - (C) menunjuk atau mengikutsertakan setiap agen atau pihak lain (setiap **Perwakilan**) untuk melakukan setiap fungsi atau untuk membantu kami.

Pemberian kewenangan dan penunjukan anda berdasarkan segmen ini termasuk setiap hak untuk melakukan subdelegasi atau mengganti pemberian kewenangan atau penunjukan ini kepada setiap pejabat atau karyawan kami dan akan terus berlangsung hingga seluruh kewajiban anda dilepas sepenuhnya. Anda dengan ini mengakui (dan menyetujui untuk mengakui segera atas permintaan kami) setiap tindakan yang kami atau setiap dari pejabat atau karyawan kami atau setiap Perwakilan lakukan berdasarkan segmen ini;

(b) **Trust receipt**

Jika kami mengirim dokumen apapun yang mewakili Benda Gadai kepada anda, gadai kami akan terus berlaku dan anda setuju untuk menahan dokumen tersebut, Benda Gadai, dan hasil dari penjualan Benda Gadai berdasarkan *trust* untuk kami hingga hasil penjualan dibayarkan kepada kami. Anda harus menandatangani dokumen lain dan memenuhi permintaan kami untuk memastikan bahwa hak jaminan kami dalam Benda Gadai tetap terlindungi;

- (c) **Hak untuk meminta agunan tunai:** Apabila kami meminta, anda harus memberikan kepada kami pertanggungan tunai (*cash cover*) untuk seluruh atau sebagian Layanan Perdagangan yang telah disediakan untuk anda. Kami tidak berkewajiban untuk mengembalikan setiap pertanggungan tunai (*cash cover*) kecuali kewajiban(-kewajiban) kontingen atau yang belum jatuh tempo berakhir sebelum kewajiban tersebut jatuh tempo atau tidak jatuh tempo secara keseluruhan. Anda harus menandatangani dokumen lainnya tersebut dan memenuhi permintaan kami untuk memastikan bahwa hak jaminan kami dalam tunai tersebut tetap terlindungi.; Penafsiran pertanggungan tunai (*cash cover*) dalam hal ini harus sesuai dengan segmen di Bagian F (Definisi dan Interpretasi) *kecuali* referensi tersebut merujuk pada "jumlah terhutang berdasarkan fasilitas tersebut" akan mencakup referensi untuk jumlah hingga atau sama dengan kewajiban kontingen atau kewajiban yang belum jatuh tempo (sebagaimana ditentukan oleh kami) berdasarkan atau terkait dengan setiap Instrumen Pembayaran Perdagangan; dan
- (d) **Jaminan lain:** Pengaturan jaminan yang ditetapkan di sini adalah tambahan untuk dan tidak akan mempengaruhi atau dipengaruhi oleh jaminan, hak, atau upaya perbaikan lainnya.

6. KETENTUAN PEMINJAMAN YANG TERKAIT

Untuk Layanan Perdagangan tertentu, syarat dan ketentuan berikut yang terdapat di **Bagian D (Layanan Peminjaman)** akan berlaku untuk fasilitas yang dasarnya. Kami akan memberitahu anda kapan ketentuan ini berlaku.

- (a) Apabila Ketentuan Peminjaman yang Terkait berlaku untuk Layanan Perdagangan, anda harus memperhatikan hal berikut:
- apabila kami merujuk ke "*uang yang kami pinjamkan kepada anda*", ini juga mencakup pada saat kami membayar pihak lain seperti pemasok anda. Uang yang kami pinjamkan kepada anda **tidak** perlu dibayarkan ke rekening anda;
 - apabila kami merujuk ke "*pembayaran kembali*", ini juga termasuk pembayaran kembali / *reimbursement* dana kepada kami apabila kami telah membayar pihak lain sebagai bagian dari Layanan Perdagangan yang kami sediakan untuk anda;
 - Sebagai tambahan, pernyataan dan jaminan yang ditemukan dalam **Bagian D (Layanan Peminjaman)**, anda mengakui bahwa:
 - Anda belum pernah memperoleh pembiayaan lain terkait dengan barang atau transaksi perdagangan yang terkait;
 - Anda belum memberikan jaminan apapun terkait dengan barang atau transaksi perdagangan yang terkait;
 - setiap faktur, pesanan pembelian, atau dokumen setara lainnya menyatakan penjualan dan pengiriman yang asli dari barang atau layanan; dan
 - Layanan Perdagangan hanya disediakan dalam dasar tanpa ikatan / *uncommitted* dan dasar kebijakan semata.
- (b) Segmen berikut yang terdapat di dalam **Bagian D (Layanan Peminjaman)** akan berlaku untuk fasilitas tersebut, dibaca bersama dengan poin (a) di atas.

Pengantar pada Layanan Peminjaman	"Tentang Fasilitas"
	kecuali berdasarkan segmen " <i>Pagu Fasilitas</i> ", hal ini tidak berlaku untuk Layanan Perdagangan. Untuk Layanan Perdagangan, pembayaran/pembayaran kembali harus dilakukan di akhir jangka waktu pembiayaan perdagangan
	"Bunga"
	"Biaya"
	"Pembayaran"
Syarat dan Ketentuan Khusus untuk fasilitas Tanpa Ikatan anda	"pembayaran kembali yang anda diperlukan"
	"Opsi Pembayaran dimuka anda"
	"Ketersediaan"
	"Pemberitahuan tambahan"
Syarat dan Ketentuan yang Berlaku untuk Seluruh Fasilitas	"Pembayaran kembali berdasarkan permintaan"
	"Kewajiban anda saat kami meminjamkan anda uang"
	"Jaminan"
	"Ketika anda mengalami kesulitan dengan fasilitas anda"
	"Tanggung jawab anda"
	"Komunikasi dari kami"

7. APA YANG TERJADI JIKA LAYANAN PERDAGANGAN DIAKHIRI?

Sebagai tambahan ketentuan pada Ketentuan Standar – lihat segmen dibawah **Bagian A (Ketentuan Standar)** – "*Pengakhiran dan penangguhan*", kewajiban anda termasuk kewajiban anda untuk mengembalikan, menyediakan jaminan tunai berdasarkan permintaan, tidak menjual atau membebaskan tiap barang dikenakan gadai atau ketentuan jaminan lain dan kewajiban anda untuk memberikan bantuan, akan tetap berlaku setelah pengakhiran Layanan Perdagangan.

Perjanjian ini akan terus berlaku hingga anda dan kami telah memenuhi seluruh tanggungjawab kami masing-masing.

8. KETENTUAN NEGARA - INDONESIA

8.1 Umum

Ketentuan-ketentuan negara ini berlaku terhadap Layanan Perdagangan yang kami berikan kepada anda di Indonesia.

8.2 Tidak ada konsep *trust* – janji LC

Untuk di Indonesia, untuk setiap LC dimana kami telah bayarkan, pada saat anda menerima pembayaran dari pihak yang terkait dengan LC (termasuk bank penerbit atau pemohon), anda akan dengan segera mengirimkan jumlah tersebut kepada kami. Untuk setiap jumlah yang sedang dalam proses dikirimkan kepada kami, anda akan menahan jumlah tersebut sebagai agen yang bertindak untuk dan atas perintah kami.

8.3 Tidak ada konsep *trust* – *Trust receipts*

Untuk di Indonesia, jika kami menyerahkan dokumen apapun yang mewakili Benda Gadai kepada anda, hak gadai kami akan berlanjut dan anda setuju untuk memegang dokumen tersebut, Benda Gadai, dan hasil dari penjualan Benda Gadai tersebut sebagai agen kami sampai hasil penjualan tersebut dibayarkan kepada kami. Apabila diperlukan, anda harus menandatangani dokumen lainnya dan memenuhi permintaan kami untuk memastikan bahwa hak jaminan kami terhadap Benda Gadai tetap terlindungi.

BAGIAN D – LAYANAN PEMINJAMAN

PENGANTAR PADA LAYANAN PEMINJAMAN

1. PRODUK DAN LAYANAN APA YANG DICAKUP DI DALAM BAGIAN D INI?

1.1 Layanan Peminjaman – apa maksudnya?

Kami menawarkan berbagai Layanan Peminjaman sebagaimana diatur dalam “Tentang Syarat dan Ketentuan Umum Perbankan” bagian “Produk dan layanan apa yang di tercakup dalam buklet ini? – Layanan Peminjaman” termasuk produk umum peminjaman (seperti cerukan dan pinjaman jangka pendek).

1.2 Bagaimana anda mengajukan permohonan fasilitas?

Kami akan mempertimbangkan permintaan anda atas fasilitas dengan berbagai kriteria, termasuk kemampuan anda untuk membayar kembali jumlah yang anda pinjam. Setiap fasilitas yang kami tawarkan kepada anda akan ditetapkan dalam surat fasilitas dimana anda akan diminta untuk menandatangani dan mengembalikannya kepada kami, menyatakan bahwa anda telah membaca dan menyetujui Syarat dan Ketentuan Perbankan Umum (termasuk **Bagian D (Layanan Peminjaman)**).

Dalam situasi tertentu (seperti apabila kami menyetujui untuk meminjamkan uang dalam jumlah besar) dokumentasi fasilitas dapat didasarkan pada syarat dan kondisi standar pasar untuk fasilitas tertentu. Kami akan memberitahu anda mengenai hal ini dan memberikan anda dokumentasi fasilitas terkait untuk anda tinjau.

1.3 Perjanjian fasilitas anda dengan kami

Fasilitas yang kami tawarkan untuk anda akan dalam dasar tanpa ikatan atau dengan ikatan sebagaimana ditetapkan dalam surat fasilitas anda.

Apakah perbedaan antara fasilitas “tanpaikatan” dan “dengan komitmen”?

Fasilitas “*tanpa ikatan*”, adalah fasilitas-fasilitas dimana kami: (i) memiliki kebijakan semata baik akan menyediakan atau memberikan diawal setiap bagian dari fasilitas atau tidak; dan (ii) dapat, setiap saat dengan pemberitahuan tertulis, membatalkan, mengubah harga, meminta pertanggungjawaban tunai (*cash cover*) untuk, atau meminta pembayaran kembali dari, seluruh atau sebagian dari fasilitas setiap saat.

Untuk fasilitas “*dengan ikatan*”, kami: (i) berkewajiban, tunduk pada syarat dan ketentuan perjanjian fasilitas anda, untuk menyediakan atau memberikan diawal fasilitas sesuai dengan surat fasilitas anda; dan (ii) hanya dapat meminta pembayaran kembali atas setiap jumlah terhutang atau sebaliknya berdasarkan atau berkaitan dengan fasilitas sebelum tanggal pembayaran kembali yang dijadwalkan berdasarkan situasi tertentu, misalnya apabila anda telah melanggar perjanjian fasilitas anda.

Sebagian besar syarat dan ketentuan yang ditetapkan dalam **Bagian D (Layanan Peminjaman)** ini berlaku untuk fasilitas anda, akan tetapi beberapa syarat dan ketentuan hanya berlaku untuk fasilitas tanpa ikatan atau fasilitas dengan ikatan. Kami telah mengindikasikan apabila hal ini terjadi. Surat fasilitas anda akan termasuk informasi komersial terkait dengan fasilitas anda, termasuk pagu fasilitas, suku bunga, dan tujuan dari setiap fasilitas anda (meskipun kami tidak diharuskan untuk memantau penggunaan hasilnya). Ketentuan yang ditetapkan dalam surat fasilitas anda akan mempunyai arti yang sama jika digunakan dalam **Bagian D (Layanan Peminjaman)**.

Surat fasilitas dan syarat dan ketentuan yang berlaku dalam Syarat dan Ketentuan Perbankan Umum yang terdapat dalam buklet ini untuk “**perjanjian fasilitas**” anda dengan kami untuk Layanan Peminjaman.

Kecuali jika secara khusus ditentukan sebaliknya, setiap inkonsisten antara (i) surat fasilitas anda dan **Bagian D (Layanan Peminjaman)**, yang pertama akan berlaku kecuali dalam hal bagian dibawah bagian ini - “*Syarat dan ketentuan khusus untuk fasilitas tanpa ikatan anda – Pembayaran kembali berdasarkan permintaan*” yang akan selalu berlaku; dan (ii) surat fasilitas anda atau **Bagian D ini (Layanan Peminjaman)** dan dokumen lain yang membentuk bagian dari Perjanjian, surat fasilitas anda atau **Bagian D (Layanan Peminjaman)** ini akan berlaku.

Sebagai tambahan atas hak kami untuk mengubah syarat dan ketentuan anda (lihat bagian di bawah **Bagian A (Ketentuan Standar)** – “*Umum – Hak untuk mengubah*”, kami juga dapat mengubah syarat dan ketentuan dari perjanjian fasilitas anda melalui surat fasilitas tambahan. Tiap surat fasilitas tambahan yang kami kirim kepada anda juga akan membentuk bagian dari perjanjian fasilitas anda dengan kami.

Kami juga dapat meminta anda untuk membuat atau meminta pemberi jaminan untuk membuat Dokumen Jaminan dengan kami untuk tiap jaminan, agunan, atau jaminan lain yang kami perlukan untuk fasilitas anda. Untuk informasi selengkapnya, lihat segmen di bawah bagian ini – “*Syarat dan Ketentuan yang berlaku untuk seluruh fasilitas – Jaminan*”.

Saat kami merujuk pada “dokumen pembiayaan” maksud kami adalah perjanjian fasilitas, setiap Dokumen Jaminan (sebagaimana dinyatakan secara khusus dalam surat fasilitas anda), setiap permintaan penggunaan, setiap pemberitahuan, setiap dokumen yang diidentifikasi sebagaimana dalam surat fasilitas anda dan dokumen lainnya yang ditunjuk oleh kami dari waktu ke waktu.

PENTING

Surat fasilitas kami dapat merujuk ke “*Ketentuan Kredit Induk*”. Referensi ini akan ditafsirkan untuk merujuk ke **Bagian D (Layanan Peminjaman)** dan syarat dan ketentuan lain yang berlaku dari Syarat dan Ketentuan Perbankan Umum ini.

2. TENTANG FASILITAS

Kami setuju untuk menyediakan fasilitas kepada anda seperti yang ditetapkan dalam surat fasilitas anda dan anda setuju untuk:

- membayarkan kembali kepada kami seluruh uang yang kami pinjamkan kepada anda, dan setiap biaya dan jumlah lain yang kami bebaskan, misalnya biaya-biaya dan/atau beban-beban;
- memenuhi perjanjian fasilitas anda, dan perjanjian lainnya dengan kami; dan
- mengizinkan kami untuk menggunakan hak-hak kami seperti yang ditetapkan di dalam perjanjian fasilitas anda.

2.1 Akses ke fasilitas anda

Anda perlu memberikan permintaan penggunaan kepada kami untuk mengakses fasilitas anda dan:

- menyediakan seluruh syarat tangguh dalam bentuk yang memuaskan bagi kami;

- (b) pada tiap tanggal anda meminta penggunaan dan pada tiap tanggal penggunaan, pastikan pernyataan dan jaminan yang dibuat atau diberikan berdasarkan dokumen pembiayaan adalah benar dan akurat dalam semua aspek material; dan
- (c) memenuhi syarat dan ketentuan lain (dan syarat tangguh khusus penggunaan) sebagaimana diberitahukan oleh kami.

2.2 Syarat tangguh

Syarat tangguh yang harus anda sediakan untuk kami akan termasuk tiap-tiap dokumen berikut dan bukti yang tercantum dibawah ini dan tambahan syarat tangguh yang ditetapkan dalam surat fasilitas anda:

- (a) salinan dokumen konstitusional anda;
- (b) salinan resolusi dewan direksi atau komisaris anda yang menyetujui penerimaan setiap dokumen pembiayaan (atau dokumen setara yang membuktikan persetujuan tersebut tersedia dalam yurisdiksi terkait) dan salinan nama dan spesimen tanda tangan i semua orang yang berwenang untuk menandatangani dokumen pembiayaan dan pemberitahuan apapun dan dokumen lain yang diperlukan sehubungan dengan dokumen pembiayaan;
- (c) apabila diminta oleh kami, salinan resolusi pemegang saham (yang ditandatangani oleh semua pemegang saham) yang menyetujui ketentuan dari, dan transaksi yang dimaksud oleh dokumen pembiayaan (dengan anda adalah salah satu pihak di dalamnya);
- (d) tiap dokumen pembiayaan yang ditandatangani oleh para pihak dalam perjanjian ini (termasuk dokumentasi konstitusional/dokumen pendukung sebagaimana diperlukan oleh kami);
- (e) Salinan Laporan Keuangan terkini anda;
- (f) apabila diminta oleh kami, bukti penerimaan bahwa agen proses menerima penunjukan dalam perjanjian ini;
- (g) suatu sertifikat / dokumen dari orang yang berwenangan anda yang menyatakan bahwa setiap salinan dokumen yang dinyatakan dalam syarat tangguh adalah benar, lengkap dan mempunyai kekuatan hukum dan efektif pada tanggal tidak lebih dahulu dari tanggal surat fasilitas;
- (h) bukti bahwa setiap pemberitahuan, registrasi atau suatu tindakan serupa berdasarkan Dokumen Jaminan telah dibuat, diregister atau ditandatangani/dilakukan;
- (i) setiap dokumentasi atau bukti lain yang diminta secara wajar oleh kami untuk tujuan persyaratan "mengetahui nasabah";
- (j) bukti bahwa semua biaya dan pengeluaran yang jatuh tempo dan dapat ditagih berdasarkan dokumen pembiayaan ini telah atau akan dibayarkan pada tanggal penggunaan pertama berdasarkan setiap fasilitas;
- (k) apabila diminta oleh kami, pendapat(-pendapat) hukum apapun dari penasihat hukum mengenai masalah hukum terkait; dan
- (l) apabila diminta oleh kami, salinan dari setiap otorisasi lain atau dokumen lain, pendapat, atau asuransi yang kami anggap perlu;
- (m) setiap dokumen tambahan dari syarat tangguh sebagaimana ditetapkan dalam surat fasilitas anda.

2.3 Pagu fasilitas

Tiap fasilitas memiliki pagu fasilitas yang akan ditetapkan dalam surat fasilitas anda, dimana anda tidak boleh melebihi pagu fasilitas tersebut.

Kami dapat mengizinkan anda untuk menggunakan beberapa atau seluruh pagu fasilitas untuk fasilitas lain.

Bagaimana pagu fasilitas anda dapat beroperasi pada surat fasilitas anda:		
Jenis(-Jenis) Fasilitas	Pagu(-Pagu) Fasilitas	Peminjam (-Peminjam) dan Sub-pagu(-Sub-pagu), apabila berlaku
1. Fasilitas Jangka Pendek	USD1.500.000	Peminjam 1 – USD1.500.000 Peminjam2 – (USD800.000)
2. Fasilitas Cerukan	(USD1.500.000)	Peminjam1 – USD1.500.000 Peminjam2 – (USD400.000)
Total Pagu Fasilitas	USD1.500.000	

(1) **Sub-pagu:** Sebagai tambahan Fasilitas Jangka Pendek yang anda memiliki yang mempunyai pagu fasilitas sebesar USD1,5 juta, kami juga dapat menawarkan Fasilitas Cerukan kepada anda. Dalam contoh ini kami telah menawarkan Fasilitas Cerukan dengan pagu fasilitas “inner” sebesar USD1,5 juta. Pagu fasilitas “dinner” akan ditetapkan dalam surat fasilitas di dalam tanda kurung.

Pagu fasilitas “inner” tidak akan menaikkan Total Pagu Fasilitas anda. Hal ini memungkinkan anda untuk secara efisien menggunakan fasilitas yang berbeda yang mungkin anda miliki dengan kami. Misalnya, tiap bagian yang belum digunakan dari pagu fasilitas atas Fasilitas Jangka Pendek sebesar USD1,5 juta dapat digunakan dalam pagu fasilitas dari Fasilitas Cerukan. Akan tetapi, total jumlah yang dapat anda tarik untuk Fasilitas Jangka Pendek dan Fasilitas Cerukan tidak boleh melebihi USD1,5 juta.

(2) Apabila kami mengizinkan **peminjam yang berbeda** dari grup anda untuk didokumentasikan dalam surat fasilitas yang sama, para peminjam dapat berbagi pagu fasilitas yang terkait. Misalnya, Peminjam 1 dan Peminjam 2 dapat, secara keseluruhan, menggunakan USD1,5 juta dalam Fasilitas Jangka Pendek. Peminjam2 memiliki batasan tambahan yaitu mereka hanya dapat menggunakan hingga USD800.000 berdasarkan fasilitas ini.

Anda juga dapat meminta kami mengurangi pagu fasilitas anda.

2.4 Tidak ada kewajiban untuk memantau

Kami tidak berkewajiban untuk memantau tujuan penggunaan fasilitas seperti yang ditetapkan dalam surat fasilitas anda.

2.5 Bagaimana jika anda meminta melebihi pagu

Anda dalam situasi tertentu perlu melebihi pagu fasilitas. Kami dapat, atas kebijakan mutlak kami, mengizinkan anda untuk melebihi pagu fasilitas yang ditetapkan dalam surat fasilitas anda, dimana kelebihan tersebut akan dianggap diberikan atas permintaan anda dan menjadi bagian dari perjanjian fasilitas anda.

2.6 Penggunaan dalam mata uang asing

Kami dapat menyediakan fasilitas untuk anda lebih dari satu mata uang, hal ini akan ditetapkan dalam surat fasilitas anda. Setiap penggunaan dalam mata uang asing akan dihitung dalam mata uang fasilitas (sebagaimana ditetapkan dalam surat fasilitas anda) pada suku bunga *spot*.

Apabila penggunaan menggunakan mata uang asing selama jangka waktu berturut-turut, kami dapat memperhitungkan kembali jumlah penggunaan dalam mata uang asing untuk jangka waktu berikutnya.

"Kurs spot" adalah pada tiap tanggal, kurs kami untuk pembelian mata uang yang terkait dalam pasar valuta asing dari Lokasi Layanan sejalan dengan praktik bisnis normal kami atau sebagaimana diberitahukan oleh kami kepada anda.

Apabila pagu fasilitas anda melebihi pagu fasilitas yang diberikan dikarenakan fluktuasi mata uang yang memengaruhi penggunaan mata uang asing anda, kami mungkin perlu melakukan tindakan. Kami dapat meminta anda untuk membayarkan sejumlah terkait kelebihan tersebut. Untuk informasi selengkapnya, harap lihat segmen di bawah bagian ini – *"Pengantar layanan pinjaman – Pembayaran kembali andayang diperlukan"*.

3. BUNGA

3.1 Kami akan membebaskan bunga atas fasilitas anda

Kami akan membebaskan bunga atas tiap fasilitas anda sejak tanggal anda menggunakan fasilitas tersebut hingga anda telah membayar kembali secara penuh pada suku bunga yang ditetapkan dalam surat fasilitas anda. Jika anda tidak memenuhi kewajiban anda, kami dapat membebaskan suku bunga yang berbeda sebagaimana ditetapkan dalam segmen di bawah bagian ini – *"Pengantar pada layanan pinjaman – Bunga – kami dapat membebaskan bunga wanprestasi jika anda tidak memenuhi kewajiban anda"*. Bunga akan terus dapat ditagih hingga tanggal pembayaran sebenarnya, baik sebelum dan setelah keputusan yang mungkin diberikan terkait kinerja kewajiban anda.

Setiap bunga yang diperoleh berdasarkan perjanjian fasilitas anda akan bertambah setiap harinya dan dihitung berdasarkan jumlah hari aktual yang berlaku untuk tiap periode penghitungan dan satu tahun yang terdiri atas 360 atau 365 hari atau dengan cara lain sebagaimana kami tentukan menurut praktik pasar yang berlaku. Kami akan menyesuaikan jangka waktu penghitungan bunga untuk memastikan jangka waktu tersebut berakhir pada Hari Kerja Bank (dengan akhir jangka waktu tersebut jatuh pada Hari Kerja Bank berikutnya dalam bulan kalender (jika ada) atau Hari Kerja Bank sebelumnya (jika tidak ada)).

3.2 Pembayaran Bunga

Anda setuju untuk membayar bunga berjalan untuk tiap fasilitas pada tanggal pembayaran bunga seperti yang ditetapkan pada surat fasilitas anda.

3.3 Kami dapat mengenakan bunga wanprestasi jika anda tidak mematuhi kewajiban anda

Kami dapat mengenakan suku bunga yang berbeda jika anda tidak mematuhi kewajiban yang terdapat di dalam perjanjian fasilitas anda.

Jika anda tidak membayar jumlah yang harus dibayar berdasarkan dokumen pembiayaan pada tanggal jatuh tempo, kami akan membebaskan bunga wanprestasi yang berjalan harian atas jumlah tunggakan dari tanggal jatuh tempo hingga tanggal pembayaran sebenarnya. Kami akan menghitung suku bunga wanprestasi menggunakan suku bunga wanprestasi seperti yang ditetapkan dalam surat fasilitas anda atau sebagaimana diberitahukan oleh kami.

Bunga wanprestasi akan segera harus dibayarkan kepada kami atas permintaan kami dan (jika belum dibayar) akan dilipatgandakan dengan jumlah tunggakan atas dasar apapun yang dapat kami pilih.

3.4 Apa yang terjadi apabila terjadi Peristiwa Gangguan Pasar?

Peristiwa Gangguan Pasar mengharuskan kami untuk menyesuaikan suku bunga anda, yang berlaku untuk fasilitas anda, dimana suku bunga yang berlaku per tahun merupakan keseluruhan dari:

- (a) margin fasilitas anda sebagaimana ditetapkan dalam surat fasilitas anda atau yang sebagaimana telah disetujui; dan
- (b) suku bunga yang dinyatakan sebagai tingkat persentase per tahun dari *cost of fund* kami yang digunakan, berasal dari sumber manapun yang dapat kami pilih secara wajar, dan apabila tiap tingkat persentase tersebut berada di bawah nol, tingkat persentase tersebut akan dianggap sebagai nol.

3.5 Pergantian Screen Rate?

Jika terjadi Peristiwa Pergantian Screen Rate, suku bunga fasilitas anda akan dihitung per tahun dimana merupakan keseluruhan dari:

- (a) margin fasilitas anda sebagaimana ditetapkan dalam surat fasilitas anda atau yang sebagaimana telah disetujui; dan
- (b) Pergantian Screen Rate.

"Peristiwa Gangguan Pasar" berarti:

- (a) pada atau kira-kira pada tengah hari pada Hari Penawaran *Screen Rate* (atau berikut Peristiwa Pergantian Screen Rate, Pergantian Screen Rate) tidak tersedia atau nol atau negatif, atau tidak ada cara yang wajar dan memadai untuk memastikan setiap suku bunga antarbank yang ditawarkan (*IBOR*), acuan suku bunga, atau Suku Bunga Primer (sesuai dengan keadaan);
- (b) *matching deposits* tidak tersedia dengan mudah dalam pasar antar bank terkait; atau
- (c) sebelum akhir jam kerja di kota utama dari pasar antarbank terkait pada Hari Penawaran, biaya kami untuk memperoleh *matching deposits* dalam pasar antarbank terkait akan melebihi *IBOR* terkait, acuan suku bunga antarbank, Suku Bunga Primer (sebagaimana yang terjadi).

"Suku Bunga Primer" berarti suku bunga, apa pun sebutannya, yang diumumkan oleh kami dari waktu ke waktu sebagai suku bunga minimum yang digunakan saat kita meminjamkan uang kepada peminjam primer.

"Hari Penawaran" berarti setiap jangka waktu dimana suku bunga akan ditentukan dalam **dua (2)** Hari Kerja Bank sebelum hari pertama dari jangka waktu tersebut (sebagaimana yang terjadi), atau jangka waktu lain yang kami putuskan sesuai dengan praktik pasar dalam pasar antarbank tersebut.

"Pergantian Screen Rate" berarti suku bunga pasar standar yang secara umum diterima, dalam pendapat kami yang wajar, di dalam pasar pinjaman internasional atau dalam negeri terkait, sebagai penerus yang sesuai untuk *Screen Rate* yang berlaku.

"Screen Rate" berarti suku bunga pasar standar untuk mata uang terkait dan jangka waktu terkait yang ditampilkan dalam halaman online terkait layanan informasi elektronik yang untuk sementara waktu biasa kami gunakan untuk memperoleh *IBOR* terkait, acuan suku bunga antarbank atau Suku Bunga Primer (sebagaimana yang terjadi).

"**Peristiwa Pergantian Screen Rate**" berarti yang berkaitan dengan Screen Rate:

- (a) bahwa Screen Rate telah atau akan secara permanen atau tanpa jangka waktu tertentu dihentikan;
- (b) metodologi, formula atau maksud lain untuk menentukan Screen Rate telah banyak berubah; atau
- (c) bahwa Screen Rate tidak lagi sesuai untuk keperluan perhitungan bunga berdasarkan Perjanjian, dalam setiap hal, berdasarkan pertimbangan kami yang wajar.

4. BIAYA

4.1 Kami dapat membebankan anda biaya dan jumlah lain atas fasilitas anda

Kami akan menetapkan di dalam surat fasilitas anda dan memberitahu biaya atau jumlah lain yang perlu anda bayar terkait fasilitas anda.

Setiap biaya yang bertambah berdasarkan perjanjian fasilitas anda akan bertambah setiap harinya dan dihitung berdasarkan jumlah harian aktual yang berlalu untuk tiap periode penghitungan dan satu tahun yang terdiri atas 360 atau 365 hari atau dengan cara lain sebagaimana kami tentukan menurut praktik pasar yang berlaku.

Biaya dan cara kami menghitungnya dapat berubah sewaktu-waktu. Kami akan memberi tahu anda hal yang telah diubah dan waktu perubahan tersebut akan diberlakukan.

5. PEMBAYARAN

5.1 Pembayaran anda harus dilakukan pada Hari Kerja Bank

Jika tiap tanggal untuk pembayaran berdasarkan dokumen pembiayaan jatuh pada akhir pekan atau hari libur bank/hari libur nasional, maka pembayaran harus dilakukan pada Hari Kerja Bank berikutnya pada bulan kalender yang sama. Akan tetapi, jika Hari Kerja Bank berikutnya tidak jatuh pada bulan kalender yang sama, pembayaran harus dilakukan pada Hari Kerja Bank sebelumnya. Kami akan menyesuaikan periode bunga.

5.2 Kami akan menerapkan pembayaran kembali pada tiap perintah yang kami pilih

Apabila kami menerima pembayaran yang tidak cukup untuk melepas seluruh jumlah jatuh tempo dan dapat ditagih, maka kami dapat menerapkan pembayaran tersebut terhadap kewajiban anda berdasarkan dokumen pembiayaan dalam tiap urutan yang kami pilih.

5.3 Waktu pembayaran

Jika dokumen pembiayaan tidak menetapkan kapan suatu pembayaran tertentu jatuh tempo, pembayaran tersebut akan jatuh tempo dalam waktu **tiga (3) Hari Kerja Bank** (atau tanggal lain yang dapat kami tentukan) setelah anda menerima permintaan dari kami.

6. PEMBAYARAN KEMBALI YANG DIHARUSKAN

6.1 Anda perlu melakukan pembayaran kembali

Anda perlu membayar kembali untuk tiap fasilitas (termasuk tiap bunga, biaya, atau jumlah lain) secara penuh sebagaimana disetujui pada surat fasilitas anda.

6.2 Anda perlu melakukan pembayaran kembali jika fluktuasi mata uang menyebabkan anda melebihi pagu fasilitas anda

Apabila pagu fasilitas anda melebihi pagu fasilitas yang ada karena fluktuasi mata uang yang memengaruhi penggunaan mata uang asing anda, kami dapat meminta anda untuk membayar sejumlah uang pokok kepada bank, beserta dengan bunga, biaya, atau jumlah lain agar anda dapat kembali berada di dalam pagu fasilitas anda lagi. Apabila kami meminta anda untuk membayar kembali jumlah tersebut, maka anda harus melakukannya dalam waktu **dua (2) Hari Kerja Bank** (atau tanggal lain yang dapat kami tetapkan) setelah anda menerima permintaan dari kami.

6.3 Pembayaran Kembali untuk Fasilitas Tanpa Ikatan

Untuk fasilitas tanpa ikatan, anda memiliki kewajiban membayar kembali jika kami menuntut pembayaran kembali dari fasilitas tersebut kapan pun. Mohon anda perhatikan segmen dibawah bagian ini – "*Syarat dan Ketentuan khusus untuk fasilitas tanpa ikatan anda – Pembayaran kembali berdasarkan permintaan*".

6.4 Pembayaran Kembali untuk Fasilitas Dengan Ikatan

Untuk fasilitas dengan ikatan, anda memiliki: (i) kewajiban pembayaran kembali jika anda melanggar perjanjian fasilitas anda. Mohon anda perhatikan segmen dibawah bagian ini – "*Syarat dan ketentuan khusus untuk fasilitas dengan ikatan anda – Pembayaran kembali atas pelanggaran*"; atau (ii) kewajiban pembayaran dimuka jika terjadi peristiwa tertentu (mohon perhatikan segmen dibawah bagian ini – "*Syarat dan ketentuan khusus untuk fasilitas dengan ikatan anda – Pembayaran wajib dimuka anda*").

7. PILIHAN PEMBAYARAN DIAWAL

7.1 Anda dapat membayar diawal kapan pun

Anda dapat melakukan membayar diawal baik untuk seluruhnya atau sebagian dari fasilitas anda kapanpun sebelum tanggal jatuh tempo jika anda memberikan kami pemberitahuan tentang pembayaran diawal tersebut yang tidak dapat ditarik kembali minimal **dua (2) Hari Kerja Bank** sebelum pengajuan tanggal pembayaran dimuka (atau jangka waktu lain yang kami tetapkan). Tiap pembayaran diawal harus dilakukan beserta dengan bunga berjalan dari jumlah pembayaran diawal.

7.2 Apakah akan terdapat biaya dan/atau beban yang berkaitan?

Mungkin terdapat biaya dan/atau beban tertentu yang bersangkutan dengan pembayaran diawal. Jika anda memilih untuk membayar diawal seluruh atau sebagian fasilitas anda setiap saat sebelum tanggal jatuh tempo, anda harus membayar bunga berkaitan dengan biaya yang timbul dan/atau kami tanggung pada saat anda melakukan pembayaran diawal termasuk setiap kerugian bersih dari pendapatan bunga yang kami alami ketika seluruh atau sebagian penggunaan anda yang dibayar kembali pada hari dimana bukan merupakan hari terakhir jangka waktu penarikan.

Biaya dan/atau beban untuk pembayaran diawal bisa jadi besar, anda diharapkan berbicara dengan kami terlebih dahulu.

Biaya dan/atau beban tergantung pada beberapa faktor, termasuk:

- (a) pada saat anda membayar diawal fasilitas anda; dan
- (b) seberapa besar jumlah terhutang anda dan seberapa besar jumlah pembayaran diawal anda.

Kami dapat memberikan anda indikasi biaya dan/atau beban yang harus anda bayar.

Jika anda telah membayar diawal seluruh jumlah terhutang kepada kami (termasuk bunga, biaya, atau jumlah lain secara penuh), anda dapat meminta kami untuk membatalkan fasilitas anda.

SYARAT DAN KETENTUAN KHUSUS UNTUK FASILITAS TANPA IKATAN ANDA

1. KETERSEDIAAN

Tiap fasilitas tanpa ikatan yang tersedia untuk anda atas kebijakan semata kami. Kami tidak memiliki kewajiban untuk menyediakan atau memberikan diawal atas fasilitas tersebut untuk anda.

2. PEMBERITAHUAN TAMBAHAN

Sebagai tambahan dari kewajiban anda pada segmen berikut di bawah bagian ini – "*Syarat dan ketentuan yang berlaku untuk seluruh fasilitas—anda harus setuju untuk melakukan atau tidak melakukan hal tertentu*", anda harus memberitahu kami segera setelah anda mengetahui timbulnya kejadian-kejadian berikut:

- (a) setiap pernyataan, jaminan, janji, informasi, atau keterangan yang dibuat atau dianggap dibuat, atau informasi yang diberikan, oleh anda atau tiap penjamin anda kepada kami yang secara wajar mungkin tidak benar atau menyesatkan.
- (b) tiap pelepasan seluruh atau sebagian dari aset anggota grup anda, kecuali apabila pelepasan aset tersebut:
 - (i) dilakukan dalam kegiatan perdagangan normal; atau
 - (ii) sebagai ganti dari aset lain yang sebanding atau lebih besar dalam hal tipe dan nilai;
- (c) setiap percampuran, pemisahan, penggabungan, atau rekonstruksi perusahaan oleh anda, penjamin, atau anggota grup anda;
- (d) setiap akuisisi atau investasi di perusahaan anda, penjamin, atau anggota grup anda, kecuali akuisisi atau investasi tersebut dilakukan dalam kegiatan perdagangan normal;
- (e) Anda:
 - (i) berhenti dikendalikan oleh Perusahaan Induk anda (jika dijelaskan dalam surat fasilitas anda);
 - (ii) memiliki perubahan substansial yang dilakukan yang akan berdampak pada sifat umum usaha anda atau sifat umum anggota grup anda dari usaha yang dijalankan pada tanggal surat fasilitas anda; atau
 - (iii) memiliki perubahan dewan direksi atau pemilik manfaat atau perubahan dokumen konstitusional perusahaan anda.
- (f) setiap peristiwa atau rangkaian peristiwa yang terjadi (termasuk dimulainya proses hukum atau proses analogi lainnya di yurisdiksi manapun) yang memiliki atau kemungkinan besar memiliki dampak yang merugikan terhadap:
 - (i) usaha, operasi, aset, keadaan keuangan, hasil, kemampuan pembayaran atau prospek, atau bagian dari grup anda secara keseluruhan; atau
 - (ii) keabsahan, dampak mengikat, atau keberlakuan dari dokumen pembiayaan; dan
- (g) setiap proses litigasi, arbitrase, atau proses hukum lainnya yang belum diputuskan atau dapat mengancam terhadap anda atau anggota grup anda.

3. PEMBAYARAN KEMBALI BERDASARKAN PERMINTAAN

Fasilitas tanpa ikatan diberikan kepada anda "*berdasarkan permintaan*". Ini berarti kami sewaktu-waktu dapat meminta anda untuk membayar kembali seluruh atau sebagian dari jumlah terhutang anda kepada kami (termasuk setiap bunga, biaya, atau jumlah lain) secara penuh.

Kami dengan kebijakan kami semata, setiap saat dengan pemberitahuan tertulis kepada anda dapat:

- (a) membatalkan, mengubah harga, atau meminta pertanggungan tunai untuk semua atau setiap bagian dari setiap fasilitas; atau
- (b) meminta pembayaran kembali/pembayaran atas setiap jumlah terhutang atau dengan cara lain yang telah jatuh tempo berdasarkan atau terkait dengan setiap Fasilitas (baik jumlah pokok, bunga, atau jumlah lainnya), di mana setelah itu anda dalam jangka waktu **dua (2) Hari Kerja Bank** (atau tanggal lainnya yang kami berikan) membayar jumlah yang terkait kepada kami.

SYARAT DAN KETENTUAN KHUSUS UNTUK FASILITAS DENGAN IKATAN ANDA

1. PERNYATAAN DAN JAMINAN TAMBAHAN

Sebagai tambahan dari kewajiban anda pada segmen di bawah bagian ini – "*Syarat dan ketentuan yang berlaku pada seluruh fasilitas – Kewajiban anda saat kami meminjamkan anda uang - Pernyataan dan jaminan anda*", anda menyatakan dan menjamin (untuk diri anda sendiri dan untuk kepentingan setiap penjamin) setiap saat bahwa:

- (a) Anda dan tiap penjamin harus mematuhi semua ketentuan / peraturan yang berlaku mengenai lingkungan dan tidak mengetahui adanya klaim berkaitan dengan lingkungan terhadap anda;
- (b) tidak ada pelanggaran atau suatu peristiwa atau keadaan yang dapat (dalam masa tenggang, pemberian pemberitahuan atau pembuatan penentuan apapun berdasarkan surat fasilitas anda atau kombinasi dari semuanya) menjadi pelanggaran, yang berkelanjutan atau yang dihasilkan daripadanya, atau pelaksanaan dari suatu transaksi atas suatu dokumen pembiayaan;
- (c) kecuali yang sebelumnya telah diungkapkan secara tertulis kepada kami, tidak ada proses litigasi, arbitrase atau proses administrasi lainnya yang saat ini, atau sepanjang sepengetahuan anda tertunda atau tertahan, yang jika ditentukan dapat merugikan, menurut pendapat kami kemungkinan memiliki dampak material yang merugikan pada bisnis, operasi, aset, kondisi keuangan atau prospek anda

atau masing-masing penjamin atau kemampuan untuk melakukan kewajiban berdasarkan dokumen keuangan anda atau masing-masing penjamin anda.

2. JANJI TAMBAHAN

Sebagai tambahan untuk kewajiban anda pada segmen dibawah bagian ini – "*Syarat dan ketentuan yang berlaku untuk seluruh fasilitas – anda harus menyetujui untuk melakukan atau tidak melakukan hal tertentu*", anda setuju bahwa:

- (a) Anda tidak akan (dan memastikan bahwa anggota grup anda tidak):
 - (i) melepas seluruh atau sebagian dari aset apapun, kecuali dibuat dalam kegiatan perdagangan normal atau melepas aset sebagai ganti untuk aset lain yang sebanding atau yang memiliki tipe dan nilai yang unggul;
 - (ii) melakukan akuisisi atau investasi kecuali apabila dibuat dalam kegiatan perdagangan normal; atau
 - (iii) mengadakan percampuran, pemisahan, penggabungan rekonstruksi perusahaan;
- (b) Anda harus (dan memastikan bahwa setiap penjamin akan) memastikan bahwa tidak ada perubahan substansial yang dilakukan yang akan memiliki dampak terhadap sifat umum usaha anda atau penjamin atau sifat umum usaha grup anda dari usaha yang dijalankan pada tanggal perjanjian fasilitas anda;
- (c) Anda harus segera memberitahu kami tentang tiap perubahan dewan direksi atau pemilik manfaat atau perubahan atas dokumen konstitusional anda;
- (d) Kecuali untuk hutang keuangan yang terjadi menurut suatu dokumen keuangan, anda tidak akan membuat atau mengizinkan tetap terhutang suatu hutang keuangan; dan
- (e) Anda akan segera memberitahu kami setelah menyadari terjadinya pelanggaran atau tiap peristiwa atau kejadian yang akan (dengan berakhirnya masa tenggang, pemberian pemberitahuan atau pembuatan penentuan berdasarkan perjanjian fasilitas atau kombinasi dari semuanya) menjadi pelanggaran.

3. PEMBAYARAN KEMBALI SESUDAH PELANGGARAN

3.1 Kapan anda akan melanggar perjanjian fasilitas anda?

Fasilitas dengan ikatan **tidak** dapat dibayarkan kembali "*berdasarkan permintaan*" kami dapat meminta anda untuk membayar kembali fasilitas dengan ikatan lebih awal, atau melakukan tindakan lain yang tersedia untuk kami berdasarkan dokumen pembiayaan, apabila anda melanggar perjanjian fasilitas anda, pada saat:

- (a) anda tidak membayar uang terhutang berdasarkan dokumen pembiayaan saat jatuh tempo;
- (b) anda atau tiap penjamin melanggar syarat dan ketentuan dalam dokumen pembiayaan apapun;
- (c) kami mempercayai setiap pernyataan, jaminan, janji, atau informasi yang anda berikan kepada kami tidak benar, menyesatkan, tidak tepat, atau tidak berlaku lagi, atau anda belum memberikan kami seluruh informasi yang telah kami minta kepada anda;
- (d) setiap hutang keuangan anda atau anggota grup anda tidak dibayarkan saat jatuh tempo (atau dinyatakan jatuh tempo dan dapat ditagih sebelum tanggal jatuh tempo);
- (e) perjanjian fasilitas anda atau perjanjian lain dengan kami, seperti Dokumen Jaminan, menjadi tidak sah atau tidak diizinkan untuk melaksanakan haknya, untuk alasan apa pun;
- (f) anda dan tiap penjamin menjadi dalam keadaan tidak dapat membayar / insolvensi atau tiap Proses Insolvensi dilakukan terhadap anda di yurisdiksi manapun;
- (g) anda dan tiap penjamin menyangkal dokumen pembiayaan atau membuktikan suatu maksud untuk menyangkal dokumen pembiayaan;
- (h) menjadi melanggar hukum bagi anda atau tiap penjamin untuk memenuhi kewajiban anda berdasarkan dokumen pembiayaan;
- (i) posisi keuangan anda dipengaruhi secara materi oleh alasan apapun, dan kami percaya anda tidak dapat atau tidak akan dapat membayar seluruh uang terhutang anda kepada kami;
- (j) posisi keuangan penjamin dipengaruhi secara materi oleh alasan apapun, dan kami percaya bahwa mereka tidak dapat atau tidak akan dapat membayar seluruh uang terhutang anda kepada kami; atau
- (k) kami percaya nilai jaminan yang kami tahan untuk fasilitas anda telah berkurang secara materiil.

Apa yang dimaksud dengan "*hutang keuangan*" dan "*dipengaruhi secara material*"?

"Hutang keuangan" adalah hutang yang terjadi menurut uang yang dipinjam atau suatu jumlah yang timbul berdasarkan transaksi lain yang memiliki pengaruh komersial dari peminjaman.

"Dipengaruhi secara material" adalah ada pengaruh yang signifikan atau pengaruh besar. Pengaruh tersebut harus lebih dari sekadar kecil. Hal ini tergantung pada situasi individual dan penilaian kami atas situasi ini.

Apabila terjadi pelanggaran, kami dapat mengambil langkah yang ditetapkan di dalam segmen pada bagian ini – "*Syarat dan ketentuan yang berlaku untuk seluruh fasilitas – Pada saat anda mengalami kesulitan dengan fasilitas anda – Apabila anda melanggar perjanjian fasilitas dengan kami, kami dapat meminta anda untuk membayar kembali jumlah terhutang anda kepada kami*" dan "*Syarat dan ketentuan yang berlaku untuk seluruh fasilitas – Saat anda mengalami kesulitan dengan fasilitas anda – apabila anda melanggar perjanjian fasilitas anda dengan kami, kami juga dapat mengambil langkah yang kami pilih untuk memperoleh penggantian atas jumlah terhutang anda kepada kami*".

4. PEMBAYARAN WAJIB DI AWAL OLEH ANDA

4.1 Apabila kami tidak dapat melakukan kewajiban kami

Kami tidak diharuskan untuk menyediakan penggunaan berdasarkan perjanjian fasilitas anda dan dapat segera membatalkan fasilitas anda, jika hal tersebut menjadi tidak sah atau bertentangan dengan hukum yang berlaku di tiap yurisdiksi bagi kami untuk melakukan kewajiban berdasarkan perjanjian fasilitas anda atau untuk membiayai atau mempertahankan penggunaan. Anda setuju untuk membayar kembali dan/atau menyediakan pertanggungan tunai (*cash cover*) untuk seluruh jumlah terhutang kepada kami pada saat kami meminta anda untuk melakukannya.

4.2 **Perubahan pada struktur organisasi anda**

Apabila anda berhenti dikendalikan oleh perusahaan induk (jika ditentukan dalam surat fasilitas anda), setiap pagu fasilitas akan diberlakukan segera dibatalkan, dan anda harus membayar dan/atau memberikan pertanggungan tunai (*cash cover*) untuk seluruh jumlah terhutang kepada kami pada saat kami meminta anda untuk melakukannya.

SYARAT DAN KETENTUAN YANG BERLAKU UNTUK SELURUH FASILITAS

1. KEWAJIBAN ANDA SAAT KAMI MEMINJAMKAN ANDA UANG

1.1 Pernyataan dan Jaminan anda

Anda menyatakan dan menjamin (sehubungan dengan anda sendiri dan untuk tiap penjamin) kepada kami hal-hal sebagaimana berikut setiap saat:

- (a) Anda dan masing-masing penjamin berbadan hukum dan secara sah berada dalam hukum yang berlaku di yurisdiksi pendirian anda yang terkait dan memiliki kewenangan untuk memiliki aset dan menjalankan bisnis anda seperti yang sedang dilakukan (dimana anda dan masing-masing penjamin merupakan perusahaan);
- (b) kewajiban yang dinyatakan dimiliki oleh anda dan setiap penjamin lainnya dalam dokumen pembiayaan merupakan kewajiban yang sah, benar, mengikat, dan dapat diberlakukan;
- (c) untuk membuat dan melaksanakan dokumen pembiayaan oleh anda dan masing-masing penjamin dan transaksi yang diatur oleh dokumen pembiayaan **tidak** dan **tidak akan** berbenturan dengan:
 - (i) setiap hukum yang berlaku bagi anda, anak perusahaan anda, atau masing-masing penjamin;
 - (ii) dokumen konstitusional (atau yang setara dan jika ada) milik anda, anak perusahaan anda, atau masing-masing penjamin; atau
 - (iii) setiap perjanjian atau instrumen yang mengikat anda, anak perusahaan anda, atau masing-masing penjamin, atau aset anda, anak perusahaan anda, atau masing-masing penjamin;
- (d) Anda dan masing-masing penjamin memiliki kuasa untuk membuat dan melaksanakan, dan telah mengambil segala tindakan yang dibutuhkan untuk membuat, melaksanakan, dan menyerahkan dokumen pembiayaan dan transaksi yang diatur dalam dokumen pembiayaan tersebut;
- (e) seluruh kewenangan yang diperlukan atau diinginkan untuk memungkinkan anda dan masing-masing penjamin untuk secara sah membuat, melaksanakan hak anda, dan memenuhi kewajiban anda berdasarkan dokumen pembiayaan telah didapatkan atau diberlakukan dan berlaku sepenuhnya;
- (f) berdasarkan hukum di yurisdiksi dimana anda didirikan, dokumen pembiayaan tidak diperlukan untuk diajukan, dicatatkan atau didaftarkan melalui suatu Otoritas atau suatu bea meterai, registrasi atau Pajak yang sama dibayarkan berkaitan dengan dokumen pembiayaan atau transaksi yang diatur dalam dokumen pembiayaan;
- (g) pilihan hukum yang mengatur untuk setiap dokumen pembiayaan akan diakui dan dapat diberlakukan berdasarkan hukum di yurisdiksi dimana anda dan tiap penjamin didirikan;
- (h) setiap penetapan yang diperoleh dalam pengadilan dimana para pihak dalam suatu dokumen pembiayaan telah menyerahkan yurisdiksi untuk menyelesaikan perselisihan sehubungan dengan dokumen pembiayaan tersebut akan diakui dan diberlakukan di yurisdiksi dimana anda dan tiap penjamin didirikan;
- (i) tiap hak jaminan yang dibuat berdasarkan dokumen pembiayaan merupakan, dengan tunduk pada penyelesaian pendaftaran yang diharuskan oleh hukum, hak jaminan peringkat pertama yang sah, mengikat, dan dapat dilaksanakan atas aset yang terkait dengan hak jaminan tersebut;
- (j) Anda telah memenuhi seluruh aspek material dengan seluruh hukum Perpajakan di seluruh yurisdiksi dimana anda dikenakan Pajak dan tidak ada klaim yang dinyatakan melawan anda sehubungan dengan Pajak;
- (k) membuat setiap dokumen pembiayaan dan pelaksanaan hak anda dan pelaksanaan kewajiban anda berdasarkan dokumen pembiayaan tersebut akan merupakan tindakan pribadi dan komersial yang dilakukan untuk tujuan pribadi dan komersial; dan
- (l) Anda dan masing-masing penjamin memiliki hak pemasaran yang baik dan sah untuk, atau sewa guna atau lisensi yang sah dari, dan memiliki kewenangan yang tepat untuk menggunakan, aset yang penting untuk melaksanakan bisnis anda seperti yang dilakukan sekarang.

1.2 Anda harus setuju untuk melakukan atau tidak melakukan hal tertentu

Anda setiap saat setuju dengan hal-hal sebagaimana berikut, anda akan:

- (a) Anda akan memperoleh, menjaga, dan memenuhi otorisasi yang diperlukan berdasarkan setiap hukum untuk memungkinkan anda melaksanakan kewajiban anda berdasarkan, atau untuk keabsahan atau dapat diberlakukannya, tiap dokumen pembiayaan;
- (b) Anda akan memenuhi seluruh hukum dalam segala aspek yang anda patuhi apabila kelalaian untuk mematuhi menurut kami dapat menimbulkan dampak materi yang merugikan bagi bisnis, aset, kondisi keuangan, atau calon pelanggan anda atau kemampuan anda untuk melakukan kewajiban anda berdasarkan dokumen pembiayaan ini;
- (c) Anda akan memastikan bahwa kewajiban dan tanggung jawab anda berdasarkan tiap dokumen pembiayaan ini akan sepanjang waktu akan sama dengan *pari passu* untuk semua hutang tanpa jaminan saat ini dan di masa mendatang;
- (d) dan harus memastikan bahwa setiap penjamin akan segera melakukan seluruh hal yang diperlukan atau sesuai untuk menyempurnakan, mempertahankan, atau melindungi hak dan kepentingan kami yang diciptakan atau dimaksudkan untuk diciptakan oleh, atau yang timbul dari, dokumen pembiayaan dan/atau memfasilitas realisasi aset yang merupakan atau dimaksudkan untuk menjadi subjek Dokumen Jaminan;
- (e) memberitahu kami segera setelah menyadari terjadinya peristiwa yang dapat menyebabkan, atau telah menyebabkan anda atau penjamin melanggar dokumen pembiayaan;
- (f) memastikan bahwa kami menerima salinan Laporan Keuangan anda paling baru segera setelah laporan tersebut tersedia;
- (g) memberikan kami informasi yang akurat dan terkini yang diperlukan untuk memungkinkan kami memenuhi hukum yang berlaku, prosedur "*mengenal nasabah*", atau prosedur identifikasi yang serupa yang dapat kami minta dari waktu ke waktu dan segera memberitahu kami akan tiap perubahan yang terjadi;
- (h) memberikan kami keterangan tentang proses litigasi, arbitrase, atau proses hukum lainnya yang belum diputuskan atau dapat mengancam, terhadap anda atau grup anda;

- (i) (dan harus memastikan bahwa penjamin akan) mengadakan bahwa tidak ada perubahan substansial yang dilakukan yang akan memiliki dampak terhadap sifat umum usaha anda atau sifat umum usaha Grup anda dari usaha yang dijalankan pada tanggal perjanjian fasilitas anda;
- (j) segera memberitahu kami tentang tiap perubahan dewan direksi atau pemilik manfaat atau perubahan atas dokumen konstitusional anda;
- (k) **tidak akan:**
 - (i) membuat atau mengizinkan untuk menahan hak jaminan atas tiap aset anda;
 - (ii) menjual, mengalihkan, atau dengan cara lain memindahtangankan aset berdasarkan ketentuan dimana aset tersebut disewakan atau diperoleh kembali oleh anda atau anggota grup anda;
 - (iii) menjual, mengalihkan, atau menghapus segala piutang anda dengan persyaratan jaminan;
 - (iv) mengadakan / membuat suatu pengaturan berdasarkan mana uang atau manfaat dari suatu rekening bank atau rekening lainnya dapat digunakan, dilakukan perjumpaan hutang atau dikenakan penggabungan rekening; atau
 - (v) mengadakan / membuat pengaturan preferensial yang memiliki dampak serupa, dalam keadaan dimana pengaturan atau transaksi yang dibuat utamanya sebagai suatu metode memperoleh hutang finansial atau membiayai akuisisi suatu aset.

(**Kuasi-Jaminan** berarti setiap transaksi yang diuraikan dalam ayat (k) (ii) – (v) tersebut di atas).

Janji di atas **tidak** berlaku untuk:

- (A) setiap pengaturan *netting* atau perjumpaan hutang yang diadakan dalam pengaturan perbankan yang lazim untuk maksud *netting* saldo debit dan kredit;
- (B) setiap sita jaminan / hak menahan yang timbul karena pemberlakuan hukum dan dalam pelaksanaan kegiatan perdagangan yang lazim atau pengaturan untuk mempertahankan hak milik dalam pelaksanaan kegiatan perdagangan yang lazim berdasarkan syarat dan ketentuan standar setiap pemasok; dan
- (C) setiap jaminan atau Kuasi-Jaminan atas setiap barang dan/atau dokumen hak milik atas barang yang timbul dalam transaksi *letter of credit* dalam kegiatan perdagangan yang lazim;
- (l) memastikan bahwa anggota grup anda memenuhi poin (k) di atas seolah-olah kewajiban tersebut diberlakukan secara langsung kepada mereka.

Kami telah merujuk "**penjamin**" dan "**anggota grup**" di atas. Saat kami merujuk "**penjamin**", kami merujuk pada tiap peminjam atau pihak yang memberikan garansi dan/atau hak jaminan untuk kewajiban anda berdasarkan perjanjian fasilitas anda. Pada saat kami merujuk "**anggota grup**" maksud kami adalah tiap Afiliasi anda.

2. JAMINAN

2.1 Tentang jaminan

Jaminan adalah apapun yang dapat kami andalkan jika anda melanggar perjanjian fasilitas anda dan kami perlu memperoleh penggantian atas jumlah terhutang anda kepada kami.

Kami akan menahan jaminan yang kami miliki untuk fasilitas anda hingga anda membayar kembali seluruh jumlah terhutang anda atau yang mungkin terhutang kepada kami di masa mendatang atau yang ditentukan dalam Dokumen Jaminan.

Jika jumlah yang kami peroleh dari tiap jaminan yang kami miliki kurang dari jumlah terhutang anda kepada kami, maka anda akan tetap bertanggungjawab untuk membayar sisa jumlah terhutang yang belum dibayarkan kepada kami.

2.2 Penggunaan mungkin tergantung pada ketentuan jaminan

Sebelum anda menggunakan setiap fasilitas, kami dapat meminta anda untuk memberikan kami jaminan sebagai agunan untuk fasilitas anda.

2.3 Jaminan tambahan

Kami dapat meminta anda untuk memberikan jaminan baru atau tambahan untuk fasilitas anda dalam jangka waktu tertentu. Jika anda tidak atau tidak dapat melakukannya, anda akan dianggap melakukan pelanggaran terhadap perjanjian fasilitas anda.

2.4 Asuransi untuk jaminan anda

Apabila jaminan atas tiap properti atau aset telah diberikan untuk mendukung kewajiban anda berdasarkan perjanjian fasilitas anda, kami mungkin mengharuskan anda untuk mengadakan dan memberikan asuransi untuk properti atau aset tersebut melalui perusahaan asuransi yang kami setuju. Asuransi tersebut harus mencakup hak dan kepentingan kami berdasarkan fasilitas tersebut dan mencakup jumlah yang mungkin kami perlukan. Semua biaya, ongkos, pengeluaran, dan pembayaran untuk melaksanakan dan menatausahakan asuransi tersebut akan ditanggung oleh anda dan kami dapat mendebit jumlah tersebut dari Rekening anda.

2.5 Kami dapat memberikan informasi tentang fasilitas anda kepada seseorang yang telah memberikan kami jaminan

Anda setuju bahwa kami dapat tanpa memberitahu anda, **memberikan** informasi tentang anda kepada siapapun yang telah memberikan kami Dokumen Jaminan untuk fasilitas anda, termasuk, salinan perjanjian fasilitas anda dan informasi tentang fasilitas anda dan diri anda.

Pada saat kami merujuk ke "**dokumen jaminan**" di atas., kami merujuk kepada setiap dokumen yang diberikan atau akan diberikan oleh penjamin, demi kepentingan kami, memberikan, membuat, atau membuktikan jaminan, hak jaminan atau *netting*, atau pengaturan lain terkait dengan kewajiban anda berdasarkan dokumen pembiayaan, dalam bentuk dan substansi yang memuaskan kami.

3. PADA SAAT ANDA MENGALAMI KESULITAN DENGAN FASILITAS ANDA

3.1 Pentingnya memenuhi perjanjian fasilitas anda

Memenuhi perjanjian fasilitas sangatlah penting. Jika anda melanggar perjanjian fasilitas, dampaknya akan serius. Kami dapat melaksanakan setiap hak-hak kami berdasarkan dokumen pembiayaan.

Sebagai contoh:

Kami dapat meminta anda untuk membayarkan seluruh hutang anda kepada kami (bahkan jika hutang tersebut belum jatuh tempo).

Segera berbicara dengan kami jika anda mengalami kesulitan dalam memenuhi perjanjian fasilitas anda. Kami mungkin dapat memberikan anda bantuan dan informasi yang dapat membantu agar semua hal terkendali.

3.2 **Apabila anda melanggar perjanjian fasilitas dengan kami, kami dapat meminta anda membayar hutang anda kepada kami**

Atas kebijakan semata kami, kami dapat melakukan satu atau lebih hal-hal sebagaimana berikut:

- (a) membebaskan anda, bunga wanprestasi;
- (b) memberitahu anda, untuk meminta anda memenuhi syarat dan ketentuan perjanjian fasilitas anda, atau perjanjian lain dengan kami;
- (c) menolak untuk mengizinkan anda menggunakan sebagian dari pagu fasilitas yang belum anda gunakan;
- (d) membatalkan, mengubah harga, atau meminta pertanggungan tunai untuk semua atau setiap bagian dari setiap fasilitas;
- (e) menuntut pembayaran kembali / pembayaran atas tiap jumlah terhutang anda kepada kami atau yang telah jatuh tempo atau berkaitan dengan suatu fasilitas (termasuk bunga, biaya, atau jumlah lainnya), apabila kami anggap perlu untuk melindungi kepentingan kami; atau
- (f) mengambil jumlah terhutang anda kepada kami dari Rekening yang anda miliki dengan kami.

Kami memiliki hak untuk menuntut pembayaran kembali / pembayaran dari setiap jumlah terhutang anda kepada kami bahkan jika uang terhutang tersebut belum jatuh tempo. Kami akan memberikan anda **dua (2) Hari Kerja Bank** (atau tanggal lain yang dapat kami tetapkan) untuk membayar jumlah tersebut.

3.3 **Apabila anda melanggar perjanjian fasilitas dengan kami, kami juga dapat mengambil langkah yang kami pilih untuk mendapatkan kembali atas jumlah terhutang anda kepada kami**

Kami juga dapat mengambil langkah apapun yang kami pilih untuk memperoleh kembali jumlah terhutang anda kepada kami, termasuk:

- (a) menjual properti yang telah anda berikan kepada kami sebagai jaminan, atau melaksanakan hak-hak kami berdasarkan perjanjian jaminan apapun;
- (b) memberi tahu setiap orang yang memberikan kami jaminan untuk fasilitas anda, meminta mereka untuk membayar seluruh atau sebagian dari jumlah terhutang anda kepada kami; atau
- (c) mengambil langkah lain terhadap anda, termasuk langkah hukum.

Sebagai contoh:

Apabila anda memberikan kami hak tanggungan atas properti anda, kami dapat menjual properti tersebut jika anda tidak membayar hutang anda kepada kami.

Selain itu, tiap pihak yang memberikan kami jaminan atas fasilitas anda juga dapat memberikan kami hak tanggungan atas properti mereka sebagai agunan untuk jaminan tersebut. Kami dapat menjual properti tersebut apabila mereka tidak membayar kepada kami saat kami memintanya. Kami juga dapat menjalankan hak-hak kami berdasarkan Dokumen Jaminan jika mereka tidak membayar kepada kami saat kami memintanya.

3.4 **Hak-hak kami apabila anda melanggar perjanjian fasilitas anda tidak membatasi hak kami untuk meminta anda membayar kembali fasilitas apapun tanpa ikatan**

Hak-hak yang kami miliki di atas apabila anda melanggar perjanjian fasilitas tidak membatasi hak kami untuk meminta anda membayar kembali sebagian atau seluruh fasilitas kapanpun untuk fasilitas tanpa ikatan apapun, dan untuk alasan apapun. Lihat segmen dibawah bagian ini – *"Syarat dan ketentuan khusus untuk fasilitas tanpa ikatan – Pembayaran kembali berdasarkan permintaan"*.

4. TANGGUNG JAWAB ANDA

4.1 **Apa yang terjadi apabila ada lebih dari satu penerima pinjaman?**

Jika surat fasilitas anda menetapkan lebih dari **satu (1)** penerima pinjaman, maka:

- (a) Anda akan dianggap bertanggung jawab secara tanggung renteng (kecuali sebaliknya ditetapkan oleh kami) dengan penerima pinjaman lain atas seluruh jumlah yang harus dibayar atau terhutang, baik yang timbul hanya karena anda atau tidak; dan

"Tanggung renteng" berarti apabila dua orang atau lebih bersama-sama berjanji untuk melakukan hal yang sama, tetapi juga secara terpisah berjanji untuk melakukan hal yang sama, mereka mempunyai tanggung jawab atas janji tersebut baik secara sendiri-sendiri dan bersama-sama sebagai grup.

Sebagai contoh, jika pihak A dan pihak B berjanji dengan tanggung renteng untuk membayar USD100.000, maka mereka secara bersama-sama berkewajiban untuk membayar USD100.000 dan jugasecara individual mereka berkewajiban untuk membayar USD100.000.

- (b) kewajiban dan tanggungjawab anda tidak akan terpengaruh oleh:
 - (i) setiap waktu atau kelonggaran yang diberikan kepada atau susunan dengan setiap penerima pinjaman atau setiap pihak lain;
 - (ii) setiap perubahan, variasi, atau pengakhiran perjanjian atau pengaturan dengan penerima pinjaman lain atau pihak lain;
 - (iii) setiap pelepasan dari, atau kelalaian untuk memperoleh, menyempurnakan atau melaksanakan tiap hak-hak atau jaminan terhadap masing-masing penerima pinjaman atau pihak lain; atau
 - (iv) setiap ketidakberlakuan atau ketidakabsahan dari kewajiban masing-masing penerima pinjaman atau pihak lain.

4.2 **Anda harus membayar jumlah dari setiap kenaikan biaya yang dikeluarkan oleh kami**

Kami mungkin akan dikenakan biaya tambahan atau kenaikan biaya sebagai akibat dari pengenalan, atau perubahan (atau penafsiran, administrasi atau penerapan dari) suatu hukum atau kepatuhan terhadap hukum yang terjadi setelah tanggal surat fasilitas anda. Dalam hal seperti ini, kami dapat mengalami pengurangan tingkat pengembalian atau pengurangan jumlah yang jatuh tempo dan dapat ditagih kepada kami berdasarkan perjanjian fasilitas anda. Anda harus memastikan bahwa kami sepenuhnya diberikan ganti rugi atas setiap kenaikan biaya kami terkait dengan pemberian fasilitas untuk anda.

5. KOMUNIKASI DARI KAMI

5.1 **Bagaimana cara kami menghubungi anda tentang perjanjian fasilitas anda**

Sebagai tambahan dari **Bagian A (Ketentuan Standar) – "Komunikasi, instruksi, dan informasi – Komunikasi dari kami"**, apabila terdapat beberapa penerima pinjaman dalam surat fasilitas anda, tiap penerima pinjaman menunjuk penerima pinjaman yang ditentukan (ditetapkan

dalam surat fasilitas anda) untuk bertindak atas nama penerima pinjaman tersebut sebagai agen mereka terkait dengan dokumen pembiayaan dan mengesahkan penerima pinjaman yang ditentukan untuk memberikan seluruh informasi, menyetujui tiap perubahan pada perjanjian fasilitas anda, dan menerima seluruh pemberitahuan, permintaan, dan komunikasi lain dari kami terkait dengan perjanjian fasilitas anda. Setiap tindakan, kelalaian, perjanjian, janji, pelunasan, pengesampingan, perubahan, pemberitahuan, atau komunikasi lainnya yang diberikan atau dibuat oleh penerima pinjaman yang ditentukan atau diberikan kepada penerima pinjaman yang ditentukan atas nama anda akan mengikat anda. Apabila terdapat pertentangan antara setiap pemberitahuan atau komunikasi lainnya dari penerima pinjaman yang ditentukan dan anda, maka pemberitahuan atau komunikasi lainnya dari penerima pinjaman yang ditentukan yang akan berlaku.

6. KETENTUAN NEGARA – INDONESIA

6.1 Umum

Ketentuan-ketentuan Negara ini berlaku untuk Layanan Peminjaman yang kami berikan kepada anda di Indonesia.

6.2 Berdasarkan Permintaan

Kami juga dapat secara otomatis membatalkan setiap fasilitas apabila digolongkan sebagai kurang lancar, diragukan, atau kredit macet sesuai dengan peraturan Bank Indonesia.

6.3 Pernyataan dan Jaminan anda:

Untuk di Indonesia, paragraf 1.1(i) pada bagian diatas – *“Syarat dan ketentuan yang berlaku untuk seluruh fasilitas – Kewajiban anda pada saat kami meminjamkan anda uang – Pernyataan dan jaminan anda akan digantikan dan dibaca sebagaimana berikut:*

“berdasarkan hukum di yurisdiksi dimana anda didirikan, dokumen pembiayaan tidak diperlukan untuk diajukan, dicatatkan atau didaftarkan melalui suatu Otoritas, selain membubuhkan suatu materai atau suatu registrasi atau Pajak yang sama dibayarkan berkaitan dengan dokumen pembiayaan atau transaksi yang diatur dalam dokumen pembiayaan.”

6.4 Permintaan atas peminjaman diberikan secara tertulis

Setiap Layanan yang kami berikan kepada anda berdasarkan permintaan tertulis anda untuk layanan tersebut.

BAGIAN E – SYARAT DAN KETENTUAN UNTUK USAHA VALUTA ASING

PENTING

Transaksi Valas melibatkan resiko kerugian (sebagai contoh, dikarenakan pergerakan dalam suku bunga / harga pasar). Anda **tidak boleh** melakukan / membuat transaksi ini jika anda **tidak** memahami risikonya. Adalah tanggung jawab anda untuk memantau transaksi anda. Kami **tidak** akan bertanggung jawab atas Kerugian yang anda alami dalam kondisi apapun. Anda harus mendapatkan / mencari saran profesional sebelum melakukan / membuat transaksi ini.

1. TRANSAKSI APA YANG DICAKUP DI DALAM BAGIAN E INI?

1.1 Transaksi Valas – apa maksudnya?

“**Transaksi Valas**” berarti transaksi valuta asing dimana anda membeli dari kami dalam sejumlah tertentu satu mata uang terhadap anda jual kepada kami dalam mata uang lain dengan kurs yang disetujui, dimana transaksi tersebut harus diselesaikan antara kita dengan pengiriman dan pertukaran (yaitu, dengan *deliverable settlement*) dari dua mata uang pada tanggal penyelesaian transaksi atau tanggal valuta yang disetujui. Tanggal penyelesaian transaksi atau tanggal valuta dari Transaksi Valas mungkin jatuh di hari yang sama dengan tanggal perdagangan Transaksi Valas atau di tanggal berikutnya.

Sebagai contoh:

Transaksi anda dapat melibatkan pembayaran atau penerimaan mata uang asing ke atau dari pemasok anda. Anda mungkin ingin meminimalkan risiko fluktuasi valuta asing dalam transaksi anda dengan menyetujui dengan kami untuk membeli (atau menjual) sejumlah tetap mata uang asing pada kurs tetap yang sejalan dengan jadwal tanggal pembayaran anda (yaitu, ketika anda perlu melakukan pembayaran ke pemasok atau menerima pembayaran dari pembeli anda).

Transaksi Valas kami termasuk:

- (a) **Transaksi Spot:** apabila Transaksi Valas dilakukan di hari yang sama, hari berikutnya, atau *spot deliverable settlement* (yaitu, dimana tanggal penyelesaian transaksi atau tanggal valuta tidak melebihi dari **dua (2)** hari kerja tanggal penyelesaian transaksi setelah tanggal perdagangan Transaksi Valas); dan
- (b) **Transaksi Forward:** apabila Transaksi Valas adalah untuk *forward deliverable settlement* (yaitu, dimana tanggal penyelesaian transaksi atau tanggal valuta melebihi **dua (2)** hari kerja tanggal penyelesaian transaksi setelah tanggal perdagangan Transaksi Valas).

Untuk Transaksi *Spot* (seperti yang dijelaskan di atas) dilakukan melalui suatu Rekening, anda **tidak** perlu menyetujui **Bagian E (Syarat dan Ketentuan untuk Usaha Valuta Asing)** dikarenakan **Bagian A (Ketentuan Standar)** sudah berisi syarat dan ketentuan untuk Transaksi *Spot* yang dilakukan melalui suatu Rekening.

Untuk seluruh Transaksi Valas lainnya, termasuk Transaksi *Forward* (seperti yang dijelaskan di atas), anda diharuskan menyetujui **Bagian E (Syarat dan Ketentuan untuk Usaha Valuta Asing)** ini.

CATATAN: Setelah menyetujui **Bagian E (Syarat dan Ketentuan untuk Usaha Mata Uang Asing)** ini, syarat dan ketentuan ini akan berlaku untuk seluruh Transaksi Valas di kemudian hari (termasuk Transaksi *Spot*).

1.2 Bagaimana anda menyetujui dan menerima Bagian E ini?

Anda akan dianggap telah menerima ketentuan yang ditetapkan dalam **Bagian E (Syarat dan Ketentuan untuk Usaha Valuta Asing)** ini jika anda mengakui dalam Surat Penerimaan bahwa anda telah menyetujui **Bagian E (Syarat dan Ketentuan untuk Usaha Valuta Asing)** ini.

PENTING

Konfirmasi kami dapat merujuk ke “*Syarat dan Ketentuan Usaha Valuta Asing*”. Referensi ini akan ditafsirkan untuk merujuk ke **Bagian E (Syarat dan Ketentuan Usaha Valuta Asing)** dan syarat dan ketentuan lain yang berlaku dalam Syarat dan Ketentuan Perbankan Umum ini.

1.3 Apa yang terjadi jika anda telah memiliki Perjanjian Induk ISDA dengan kami?

Kami dapat menganggap, untuk anda membuat Perjanjian Induk ISDA (**ISDA**) dengan kami. ISDA akan mengubah dan menggantikan **Bagian E (Syarat dan Ketentuan untuk Usaha Valuta Asing)** ini dan tiap Transaksi Valas yang terhutang berdasarkan syarat dan ketentuan **Bagian E (Syarat dan Ketentuan Usaha Valuta Asing)** ini (masing-masing disebut **Transaksi Sebelumnya**) akan dianggap diatur oleh ISDA. Transaksi Sebelumnya tersebut akan dianggap sebagai “*Transaksi*” berdasarkan ISDA, dan setiap dokumen atau bukti lain yang mengonfirmasi terkait Transaksi Sebelumnya akan dianggap sebagai “*Konfirmasi*” berdasarkan ISDA, untuk tujuan ISDA tersebut.

1.4 Apakah akan ada dokumentasi lain yang diberikan kepada anda atau diminta oleh kami?

(a) **Konfirmasi**

Sebagai tambahan dari Syarat dan Ketentuan Perbankan Umum (termasuk **Bagian E (Syarat dan Ketentuan untuk Usaha Valuta Asing)** ini), kami akan memberikan konfirmasi tertulis untuk anda yang berisi rincian ketentuan ekonomi (*economic details*) mengenai Transaksi Valas terkait antara anda dan kami (**Konfirmasi**).

Konfirmasi tersebut dapat dikirim oleh kami kepada anda melalui berbagai Saluran dan dapat ditandatangani dan dikirim secara rangkap, (yaitu lebih dari satu salinan) baik menggunakan Saluran komunikasi yang sama atau berbeda. **Bagian E (Syarat dan Ketentuan untuk Usaha Valuta Asing)** ini akan mengatur Konfirmasi, bahkan jika **Bagian E (Syarat dan Ketentuan untuk Usaha Valuta Asing)** ini tidak dirujuk berdasarkan Konfirmasi terkait. Tiap keterlambatan atau kegagalan dalam mengirim Konfirmasi kepada anda tidak akan mempengaruhi keabsahan Transaksi Valas terkait.

Seluruh Konfirmasi yang telah diberikan kepada anda adalah berdasarkan catatan kami dan bersifat konklusif dengan tidak adanya kesalahan yang nyata. Anda harus memeriksa Konfirmasi dan menginformasikan kepada kami secara tertulis setiap

kesalahan dalam jangka waktu **satu (1)** Hari Kerja Bank (atau periode lain sebagaimana ditetapkan dalam Konfirmasi yang terkait atau sebagaimana diberitahukan oleh kami).

(b) **Dukungan Kredit**

Anda dapat diminta untuk memberikan kami mitigasi risiko kredit yang baru atau tambahan mitigasi risiko kredit, dukungan kredit, atau jaminan yang setara sehubungan dengan Transaksi Valas. Kami akan memberitahu anda tentang setiap permintaan dan akan memberikan anda jangka waktu yang wajar untuk memenuhi persyaratan kami tersebut.

2. HAK DAN/ATAU KEWAJIBAN KHUSUS TRANSAKSI VALAS

2.1 Hubungan antara para pihak

Anda mengonfirmasi kepada kami untuk setiap Transaksi Valas yang (dengan atau tanpa nasihat dari penasihat anda sendiri, apabila dianggap perlu):

- (a) Anda bertindak untuk diri anda sendiri, dan telah mengambil keputusan independen untuk mengadakan / membuat Transaksi Valas;
- (b) Anda telah menilai Transaksi Valas adalah tepat dan sesuai untuk anda;
- (c) Anda tidak memperlakukan atau mengandalkan komunikasi apapun dari kami sebagai saran investasi atau sebagai rekomendasi untuk mengadakan Transaksi Valas;
- (d) Anda tidak memperlakukan atau mengandalkan komunikasi apa pun dari kami sebagai jaminan atau garansi untuk hasil yang diharapkan dari setiap Transaksi Valas;
- (e) Anda mampu menilai manfaat Transaksi Valas dan anda memahami, mengambil, dan menerima risiko atas setiap Transaksi Valas; dan
- (f) kami tidak bertindak sebagai *fiduciary* atau penasihat anda terkait dengan Transaksi Valas apapun.

2.2 Merekam percakapan anda dengan kami

Anda menyetujui tindakan kami untuk merekam percakapan kami dengan anda atau Penerima Kuasa anda sehubungan dengan tiap Transaksi Valas yang aktual atau potensial. Rekaman ini akan menjadi milik kami dan akan, kecuali terdapat kesalahan yang nyata, menjadi bukti konklusif dari percakapan tersebut.

2.3 Siapa yang dapat kami berikan informasi?

Kami dapat, sebagai tambahan dari suatu hak pengungkapan yang ditetapkan dalam Syarat dan Ketentuan Perbankan Umum, mengungkap kepada tiap:

- (a) penerima pengalihan atau calon penerima pengalihan dari tiap hak atau kewajiban berdasarkan Transaksi Valas;
- (b) pihak yang kami ajukan untuk mengadakan transaksi yang merujuk pada kewajiban berdasarkan Transaksi Valas; dan
- (c) repositori perdagangan.

3. SIAPA YANG BERWENANG UNTUK BERTINDAK ATAS NAMA ANDA UNTUK TRANSAKSI VALAS?

Berdasarkan permintaan kami, anda harus memberikan kami daftar Penerima Kuasa yang memiliki kewenangan untuk menandatangani Konfirmasi dan dokumen lain sehubungan dengan Transaksi Valas. Kami juga dapat meminta anda untuk memberikan daftar Penerima Kuasa yang diberikan kewenangan untuk mengadakan / membuat Transaksi Valas atas nama anda (**Daftar Dealer Resmi**). Anda harus memberikan kami nama lengkap mereka dan rincian lainnya (seperti specimen tandatangan mereka) yang diperlukan oleh kami. Jika kami tidak meminta Daftar Dealer Resmi, anda tidak harus memberikannya kepada kami, dan kami dapat menolak Daftar Dealer Resmi. Anda harus segera memberitahu kami, jika terdapat perubahan pada Daftar Dealer Resmi tersebut. Kami akan memberitahukan anda jika kami tidak dapat menerima Penerima Kuasa anda dikarenakan kebijakan internal kami atau peraturan yang berlaku. Kami akan tetap merujuk pada daftar Penerima Kuasa yang ada sampai dengan kami memperbaharui catatan kami sesuai dengan Instruksi anda yang baru. Jika kami tidak dapat mengubah daftar Penerima Kuasa anda, kami akan memberitahukan anda sesegera mungkin secara wajar. Kami dapat meminta anda untuk memberikan kami dokumen tambahan yang kami perlukan untuk mendukung perubahan tersebut.

4. PENYELESAIAN TRANSAKSI DAN PEMBAYARAN BERDASARKAN TRANSAKSI VALAS

4.1 Kewajiban Penyelesaian Transaksi dan Pembayaran

(a) **Kapan Transaksi Valas harus diselesaikan?**

Transaksi Valas harus diselesaikan pada tanggal penyelesaian transaksi yang disetujui sebagaimana ditetapkan dalam Konfirmasi terkait (**Tanggal Jatuh Tempo**) (tunduk pada syarat tangguh pembayaran yang berlaku – lihat segmen berikut dibawah bagian ini – “Penyelesaian Transaksi dan Pembayaran berdasarkan Transaksi Valas – Kewajiban Penyelesaian Transaksi dan Pembayaran – Syarat tangguh apa saja untuk kewajiban pembayaran kami?”).

(b) **Syarat tangguh apa saja untuk kewajiban pembayaran kami?**

Kewajiban pembayaran kami untuk anda berdasarkan Transaksi Valas tunduk pada pemenuhan syarat tangguh berikut:

- (i) kami telah menerima secara penuh sejumlah yang telah jatuh tempo dari anda pada tanggal yang sama berdasarkan Transaksi Valas tersebut;
- (ii) tidak ada Peristiwa Pengakhiran yang terjadi dan berlanjut;
- (iii) kami telah menerima Instruksi pembayaran atau Instruksi penyelesaian transaksi dan rincian rekening untuk setelmen Transaksi Valas; dan
- (iv) setiap syarat tangguh lain yang dapat kami beritahukan kepada anda.

Apabila kami tidak dapat memproses pembayaran anda, kami akan memberitahu anda sesegera mungkin.

(c) **Apa saja kewajiban pembayaran anda?**

Anda harus membayar kepada kami dalam dana yang telah dikliring dan segera tersedia dalam mata uang yang berlaku, total pembayaran yang telah jatuh tempo kepada kami berdasarkan Transaksi Valas pada Tanggal Jatuh Tempo.

4.2 Kegagalan Pembayaran

Apabila kami tidak menerima pembayaran dari anda pada Tanggal Jatuh Tempo, tanpa mengurangi hak-hak kami yang lain:

- (a) kami dapat mengambil tindakan untuk mengurangi potensi Kerugian dari kegagalan membayar tersebut, termasuk mengakhiri posisi terbuka terkait dengan Transaksi Valas tersebut;

- (b) Anda akan membayar bunga kepada kami berdasarkan permintaan pada suku bunga yang sama dengan 2% (dua persen) per tahun di atas biaya kepada kami (sebagaimana disertifikasi oleh kami) dari pendanaan jumlah wanprestasi dari Tanggal Jatuh Tempo hingga tanggal pembayaran tersebut benar-benar diterima dari anda;
- (c) Anda akan memberikan kami ganti rugi secara penuh atas tiap Kerugian yang timbul oleh kami karena alasan keterlambatan pembayaran tersebut; dan
- (d) kami memiliki hak, dan anda memberikan kewenangan kepada kami yang tidak dapat ditarik setiap saat, untuk mendebit Rekening anda (termasuk apabila pendebitan tersebut dapat menyebabkan kelebihan penarikan pada Rekening anda) untuk menutupi bunga wanprestasi dan Kerugian tersebut.

4.3 Instruksi Pembayaran dan Instruksi Penyelesaian Transaksi

Anda harus memberikan kepada kami Instruksi pembayaran atau Instruksi Penyelesaian Transaksi dan rincian rekening untuk setelmen Transaksi Valas.

Apabila kami belum menerima Instruksi pembayaran dan Instruksi Penyelesaian Transaksi dari anda atau rincian rekening untuk setelmen sebelum pembayaran dari atau kepada anda telah jatuh tempo berdasarkan Transaksi Valas, kami dapat (tetapi tidak berkewajiban untuk) memilih untuk menunda transfer dana hingga kami menerima Instruksi pembayaran dan Instruksi Penyelesaian Transaksi anda.

Tindakan di atas tersebut dapat menyebabkan kerugian pada anda. Tidak ada dalam segmen ini (Penyelesaian Transaksi dan *pembayaran berdasarkan Transaksi Valas*) membatasi hak-hak anda berdasarkan Perjanjian ini.

5. PEMBAYARAN NETTING

Jika anda dan kami berkewajiban untuk membayar satu sama lain sejumlah terkait dengan Transaksi Valas berdasarkan **Bagian E (Syarat dan Ketentuan untuk Usaha Valuta Asing)** ini dalam mata uang yang sama, dan di hari yang sama, jumlah terhutang di antara anda dan kami akan di *netting*. Pihak yang berhutang dalam jumlah yang lebih besar harus membayar selisih antara jumlah tersebut kepada pihak lain. Dalam situasi tersebut, pihak lain yang berhutang dalam jumlah yang lebih kecil tidak perlu melakukan pembayaran terkait jumlah tersebut.

Kami dapat membatalkan perjanjian untuk pembayaran netting berdasarkan segmen ini (*Pembayaran Netting*) setiap saat dan akan memberitahunya kepada anda.

6. PENGAKHIRAN TRANSAKSI VALAS

6.1 Kapan kami dapat mengakhiri Transaksi Valas?

Kami dapat, atas kebijakan kami, dan tanpa pemberitahuan sebelumnya, mengakhiri setiap atau seluruh Transaksi Valas yang terhutang saat terjadinya salah satu peristiwa berikut (**Peristiwa Pengakhiran**):

- (a) Anda gagal melakukan, atau menunjukkan maksud anda untuk tidak melakukan, setiap kewajiban anda (termasuk kewajiban pembayaran) berdasarkan Transaksi Valas atau berdasarkan **Bagian E (Syarat dan Ketentuan untuk Usaha Valuta Asing)** ini;
- (b) Anda melanggar ketentuan dari perjanjian lain dengan kami (setelah memperhitungkan efek pada masa tenggang yang berlaku);
- (c) terjadinya perubahan materi yang merugikan posisi keuangan anda;
- (d) Anda telah gagal untuk memenuhi secara wajar atau memberikan margin, agunan, jaminan, mitigasi risiko kredit, atau dukungan kredit lain yang telah kami minta;
- (e) Keseluruhan kerugian *mark-to-market* anda berdasarkan Transaksi Valas yang terhutang melebihi pagu untuk anda sebagaimana ditentukan oleh kami dalam kebijakan semata dan absolut kami;
- (f) kami menentukan bahwa ini memang atau cenderung tidak dapat dilakukan, tidak mungkin, atau ilegal bagi pihak untuk melakukan Transaksi Valas apapun; atau
- (g) apabila anda merupakan subjek Proses Insolvensi sehubungan dengan seluruh atau setiap bagian dari pendapatan atau aset anda.

6.2 Apa yang terjadi setelah kami mengakhiri suatu atau seluruh Transaksi Valas?

Tanpa mengurangi hak-hak perjumpaan utang kami:

- (a) kami akan menentukan, untuk setiap Transaksi Valas yang diakhiri, jumlah dari Kerugian kami (yang dinyatakan dalam jumlah negatif) atau keuntungan (yang dinyatakan dalam jumlah positif) sebagai akibat dari pengakhiran Transaksi Valas tersebut, dan akan memberitahu anda jumlah yang ditentukan (masing-masing disebut *Close-out Amount*). Jumlah bersih dari seluruh *Close-out Amount* (**Jumlah Bersih**) akan dapat dibayarkan oleh kami (jika jumlahnya positif) atau oleh anda (jika jumlahnya negatif); dan
- (b) pembayaran yang seharusnya jatuh tempo pada tanggal penyelesaian transaksi seharusnya dari setiap Transaksi Valas sehingga dihentikan tidak harus dibayar lagi, dan kewajiban pembayaran tersebut akan digantikan oleh kewajiban pihak terkait untuk membayar Jumlah Bersih kepada pihak lain dalam mata uang yang terkait.

Kami akan, atas kebijakan semata kami, menentukan mata uang dari penghitungan dan pembayaran.

7. KETENTUAN NEGARA – INDONESIA

7.1 Umum

Ketentuan negara ini berlaku untuk Transaksi Valas yang kami berikan kepada anda di Indonesia.

7.2 Hukum dan Yurisdiksi mana yang mengatur hubungan transaksi valas kita?

Layanan dalam **Bagian E (Syarat dan Ketentuan untuk Usaha Valuta Asing)** ini akan diatur oleh dan ditafsirkan sesuai dengan hukum Negara Inggris dan Wales.

7.3 Pengajuan ke Arbitrase

- (a) Setiap sengketa yang timbul atau berkaitan dengan **Bagian E (Syarat dan Ketentuan untuk Usaha Valuta Asing)** atau setiap Transaksi Valas, termasuk setiap pertanyaan terkait eksistensi, keabsahan atau pengakhiran, akan dirujuk kepada dan diselesaikan oleh arbitrase di Singapura sesuai dengan ketentuan Peraturan Arbitrase dari *Singapore International Arbitration Centre* ("**Peraturan SIAC**") yang berlaku, peraturan mana dianggap dimasukkan sebagai referensi dalam bagian ini – "Pengajuan ke Arbitrase".
- (b) Akan terdapat 3 arbiter. Tempat, atau kedudukan hukum dari Arbitrase adalah di Singapore International Arbitration Centre di Singapura. Setiap pihak akan menunjuk satu arbiter dan arbiter ketiga akan ditunjuk oleh London Court of International Arbitration.
- (c) Bahasa yang dipergunakan dalam arbitrase adalah bahasa Inggris.

- (d) Suatu putusan yang diberikan sehubungan dengan arbitrase sebagaimana dimaksud dalam pasal ini bersifat final dan mengikat dan tanpa hak untuk mengajukan banding/upaya hukum lain. Isi dari putusan dapat diajukan dan dilaksanakan di setiap pengadilan dari yurisdiksi yang berwenang.
- (e) Proses arbitrase yang dimaksud dalam pasal ini dan isi dari setiap putusan yang diberikan dari proses arbitrase tersebut akan dirahasiakan oleh para pihak.
- (f) Para pihak mengakui bahwa Pasal 11 Undang-Undang No. 30 Tahun 1999 tentang Arbitrase dan Alternatif Penyelesaian Sengketa ("Hukum Arbitrase") akan berlaku dan dengan demikian klausula ini membatalkan hak-hak para pihak untuk mengajukan penyelesaian sengketa atau perbedaan pendapat berdasarkan Perjanjian ini kepada Pengadilan Negeri kecuali untuk pelaksanaan keputusan arbitrase yang dikeluarkan menurut klausula ini atau sebagaimana diperbolehkan oleh Hukum Arbitrase.

7.4 **Rekonsiliasi Portfolio, Identifikasi Perselisihan, dan Prosedur Rekonsiliasi**

(a) **Peraturan Rekonsiliasi Portfolio**

Kecuali disetujui secara tertulis antara para pihak dan, untuk mematuhi Peraturan Rekonsiliasi Portfolio:

- (i) Kami akan menyediakan anda Ketentuan Utama dari setiap Transaksi Valas dan tanggal aktual rekonsiliasi ("**Data Portfolio**"). Hal ini akan diberikan kepada anda sebagaimana disyaratkan dalam Peraturan Rekonsiliasi Portfolio;
- (ii) Anda akan disyaratkan untuk dengan segera melakukan perbandingan antara Data Portfolio dengan catatan yang dimiliki anda untuk mengidentifikasi setiap perbedaan; dan
- (iii) Jika anda mengidentifikasi adanya suatu perbedaan, anda akan memberitahu kami secepatnya. Kami akan bekerja sama dengan anda untuk menyelesaikan perbedaan secara tepat waktu. Jika anda mengidentifikasi adanya perbedaan, anda harus melakukan tindakan yang sewajarnya dan dengan itikad baik (sebagai contoh, anda akan hanya mengidentifikasi permasalahan-permasalahan yang bersifat material terhadap hak dan kewajiban para pihak terkait dengan Transaksi Valas).

Jika anda **tidak** memberitahukan kami adanya perbedaan hingga pukul 04:00 sore (waktu Jakarta) pada hari kerja **kelima** setelah tanggal kami mengirimkan Data Portfolio, maka anda dianggap telah menyetujui Data Portfolio tersebut.

Untuk tujuan dari bagian ini (*Rekonsiliasi Portfolio, Identifikasi Perselisihan, dan Prosedur Rekonsiliasi*):

"**Peraturan Penyelesaian Perselisihan**" berarti teknik mitigasi risiko penyelesaian perselisihan untuk transaksi OTC *derivative* sebagaimana dimuat dalam Pasal 11 (1)(b) EMIR sebagaimana ditambahkan oleh Pasal 15 Chapter VII Commission Delegated Regulation (EU) No.149/2013 tanggal 19 Desember 2012 dan diterbitkan pada tanggal 23 Februari 2013 dalam Official Journal of the European Journal.

"**EMIR**" berarti Peraturan (EU) No. 648/2012 dari Parlemen Eropa dan Dewan untuk OTC derivatives, central counterparties and repositories tertanggal 4 Juli 2012.

"**Transaksi FX**" akan, hanya untuk tujuan dari bagian ini (*Rekonsiliasi Portfolio, Identifikasi Perselisihan, dan Prosedur Rekonsiliasi*), kecuali Transaksi Valas *spot* (yaitu, setiap transaksi mata uang asing yang diselesaikan dengan penyerahan mata uang terkait).

"**Ketentuan Utama**" berarti setiap rincian yang kami syaratkan berdasarkan Peraturan Rekonsiliasi Portfolio (termasuk, penilaian dari Transaksi Valas tersebut).

"**Peraturan Rekonsiliasi Portfolio**" berarti teknik mitigasi risiko rekonsiliasi portfolio untuk transaksi OTC *derivatives* sebagaimana dimuat dalam dalam Pasal 11 (1)(b) EMIR sebagaimana ditambahkan oleh Pasal 13 Chapter VIII Commission Delegated Regulation (EU) No.149/2013 tanggal 19 Desember 2012 dan diterbitkan pada tanggal 23 Februari 2013 dalam Official Journal of the European Journal.

(b) **Identifikasi Perselisihan dan Prosedur Penyelesaian**

Kami disyaratkan untuk memiliki prosedur penyelesaian perselisihan dengan anda untuk mengidentifikasi dan menyelesaikan perselisihan terkait dengan Transaksi Valas.

Kami menentukan prosedur penyelesaian perselisihan antara anda dan kami sebagaimana di atur dibawah ini. Namun demikian, kami dapat setuju dengan anda secara tertulis terhadap prosedur alternatif lain atau menggunakan proses yang sudah disepakati antara para pihak.

Prosedur utama mencakup:

- (i) **Formulir dari pemberitahuan perselisihan:** jika suatu pihak mengidentifikasi suatu perselisihan yang diatur dalam Peraturan Penyelesaian Perselisihan, mereka harus memberitahukan pihak lainnya melalui email (atau Saluran lain yang disetujui). Pemberitahuan ini harus: (i) menyebutkan bahwa ini adalah pemberitahuan perselisihan untuk tujuan dari bagian ini (*Identifikasi Perselisihan dan Prosedur Penyelesaian*); dan (ii) mengatur permasalahan secara rinci dan wajar (termasuk rincian dari Transaksi Valas yang terpengaruh);
- (ii) **Komitmen dari para pihak untuk menyelesaikan perselisihan:** para pihak akan menyelesaikan setiap perselisihan dengan itikad baik dan secara tepat waktu;
- (iii) **Prosedur Internal:** kedua pihak akan memiliki prosedur internal yang memadai untuk mencatat dan memantau setiap perselisihan yang diberitahukan. Masing-masing pihak akan melanjutkan untuk memantau perselisihan tersebut sampai permasalahan terselesaikan, dan setiap catatan akan disimpan sesuai dengan peraturan yang berlaku; dan
- (iv) **Melaporkan perselisihan yang tidak terselesaikan:** jika terdapat perselisihan yang tidak terselesaikan dalam jangka waktu **5 (lima) Hari Kerja Bank** setelah pihak terkait menerima pemberitahuan perselisihan, masing-masing pihak akan melaporkan permasalahan kepada manajemen senior yang terkait untuk penanganan lebih lanjut.

(c) **Komunikasi antara anda dan kami**

Untuk tujuan dari bagian ini (*Rekonsiliasi Portfolio, Identifikasi Perselisihan, dan Prosedur Rekonsiliasi*):

- (i) **Komunikasi kami dengan anda:** Kami akan berkomunikasi dengan anda menggunakan rincian yang kami punya dalam catatan kami. Anda harus tetap memberitahu kami secara tertulis atas setiap perubahan dari informasi kontak anda.
- (ii) **Komunikasi anda kepada kami:** Anda setuju untuk mengirimkan setiap pemberitahuan perselisihan dan/atau pemberitahuan perbedaan kepada: portfolio.reconciliation@sc.com.

Jika ada pihak yang gagal untuk mematuhi ketentuan manapun dari bagian ini (*Rekonsiliasi Portfolio, Identifikasi Perselisihan, dan Prosedur Rekonsiliasi*), tidak ada pihak manapun yang akan mengakhiri suatu Transaksi Valas berdasarkan alasan ini semata.

BAGIAN F – DEFINISI DAN INTERPRETASI

1. BAGAIMANA CARA KERJA BAGIAN INI?

Definisi kata kunci memiliki arti sebagai berikut. Peraturan interpretasi akan berlaku terhadap kata umum yang digunakan di Perjanjian ini berdasarkan "Peraturan untuk Interpretasi"

PENTING

Kami dapat dari waktu ke waktu menyertakan definisi tambahan dalam tulisan tebal miring seperti dalam berbagai bagian pada Perjanjian ini. Definisi ini akan lebih diprioritaskan di atas istilah lain yang dijelaskan pada **Bagian F (Definisi dan Interpretasi)** ini.

2. DEFINISI

Rekening berarti setiap rekening bank (termasuk setiap sub-rekening) anda yang ada pada kami.

Administrator berarti pihak(-pihak) yang anda berikan kewenangan untuk bertanggung jawab atas administrasi umum dari Layanan Straight2Bank seperti yang dijelaskan dalam Perjanjian ini.

Afiliasi berarti, terkait dengan suatu badan hukum, setiap badan hukum lain yang mengendalikan, dikendalikan oleh, atau di bawah pengendalian bersama badan hukum tersebut. Sebagaimana digunakan dalam definisi ini, suatu badan hukum "mengendalikan" badan hukum lain jika badan hukum yang disebut pertama kali, secara langsung atau tidak langsung, memiliki lebih dari setengah dari modal saham ekuitas yang diterbitkan atau memiliki kekuasaan untuk menunjuk lebih dari setengah dari anggota badan pengelola tersebut, dari badan hukum lainnya.

Perjanjian berarti Syarat dan Ketentuan Perbankan Umum, Surat Penerimaan, dan setiap syarat dan ketentuan khusus lain yang disetujui antara anda dan kami yang berlaku untuk Rekening, Transaksi Valas, atau Layanan.

Pihak yang Ditunjuk berarti pihak ketiga yang ditunjuk oleh anda dan kami izinkan untuk mengakses Saluran Konektivitas atas permintaan anda dan untuk bertindak atas nama anda.

Penerima Kuasa berarti pihak yang berwenang untuk bertindak atas nama anda sesuai dengan mandate (atau yang setara secara tertulis) atau sebaliknya, sebagaimana yang dapat diterima oleh kami.

Otoritas berarti setiap pemerintah, pemerintah quasi, administratif, pengatur atau badan atau otoritas pengawas, pengadilan atau tribunal dengan yurisdiksi terhadap kami atau anggota Standard Chartered Group.

Hari Kerja Bank berarti hari dimana bank beroperasi untuk kegiatan usaha perbankan umum di Lokasi Layanan dan:

- (a) (terkait dengan setiap tanggal untuk pembayaran atau pembelian suatu mata uang selain euro) suatu hari dimana bank beroperasi untuk kegiatan usaha perbankan umum di pusat keuangan utama di negara pemilik mata uang tersebut; dan
- (b) (terkait dengan tanggal berapa pun untuk pembayaran atau pembelian euro) suatu hari dimana sistem pembayaran Trans-European Automated Real-time Gross Settlement Express Transfer Payment System beroperasi untuk pelunasan dari euro.

Saluran berarti setiap sistem, media, atau saluran, termasuk suatu Layanan Straight2Bank, situs web, SWIFT, internet, telepon, perangkat seluler, faksimile, dan email, melalui mana para pihak dapat menyampaikan informasi dan dokumen.

ID Klien berarti cara identifikasi unik (termasuk kata sandi rahasia yang digunakan untuk mencegah akses yang tidak sah) yang ditetapkan kepada atau dipilih oleh anda.

Sistem Klien berarti setiap jalur komunikasi, koneksi modem, atau fasilitas lain, perangkat lunak, perangkat keras, perangkat seluler, atau peralatan yang disediakan dan digunakan oleh anda untuk mengirim atau menerima setiap informasi atau dokumen.

Sertifikat Digital adalah suatu aplikasi elektronik yang digunakan untuk memverifikasi identitas atau melindungi pesan elektronik.

Dokumentasi Jaminan berarti mempunyai arti yang sama yang terdapat dalam surat fasilitas anda.

Saluran Konektivitas berarti suatu tipe Saluran, aplikasi atau metode berbasis sistem interaksi, koneksi teknologi atau integrasi yang bertujuan untuk mengenkripsi dan/atau ditandatangani secara digital, dimana anda atau pihak ketiga yang ditunjuk oleh anda gunakan untuk terhubung ke kami untuk tujuan apapun termasuk mengirim Instruksi elektronik, informasi, data atau dokumen lain antara anda, atau pihak ketiga yang ditunjuk oleh anda dan kami, termasuk (namun tidak terbatas pada) konektivitas *host to host* dan aplikasi pemrograman antarmuka.

Sertifikasi Digital berarti suatu aplikasi elektronik yang digunakan untuk memverifikasi identitas atau menjaga pesan elektronik.

Kunci Elektronik adalah suatu kartu pintar, token pengaman, atau otentikasi sejenis lainnya atau perangkat pencocokan dalam bentuk apa pun.

Laporan Keuangan adalah laporan keuangan yang diaudit untuk tiap tahun keuangan anda.

Kedadaan Kahar berarti tiap kegagalan pembayaran atau sistem komunikasi, kegagalan daya, kerusakan komputer, atau malfungsi, atau gangguan pihak ketiga dengan sistem komputer, kesalahan atau kegagalan mekanis, masalah atau kesalahan pada program perangkat lunak apapun, batasan pemerintah, intervensi, prosedur darurat, penangguhan perdagangan oleh pasar yang relevan, kekacauan sipil, tindakan atau ancaman tindakan terorisme, bencana alam, perang, pemogokan, perubahan dalam hukum, perubahan dalam penggunaan hukum, konvertibilitas atau transfer mata uang, atau situasi lain di luar kendali kami.

Syarat dan Ketentuan Perbankan Umum adalah perjanjian antara anda dan kami yang terdiri dari syarat dan ketentuan yang relevan dalam buklet Syarat dan Ketentuan Perbankan Umum ini.

Proses Insolvensi adalah, terkait dengan suatu pihak, setiap aksi perusahaan, proses hukum, atau langkah lain sehubungan dengan:

- (a) penundaan pembayaran, moratorium hutang, kepailitan, pengakhiran, pembubaran, administrasi dan reorganisasi (kecuali likuidasi atau reorganisasi pembayaran hutang) atau komposisi hutang atau pengaturan para kreditur;
- (b) penunjukan likuidator (kecuali sehubungan dengan likuidasi pembayaran hutang), kurator, administrator atau pejabat sejenis terkait dengan pihak tersebut atau aset mereka;

- (c) pengambilalihan aset oleh otoritas, penyitaan, sita jaminan, *distress* atau eksekusi yang berpengaruh terhadap aset anda atau eksekusi jaminan terkait dengan aset tersebut; atau
- (d) setiap prosedur analogi atau tindakan di setiap yurisdiksi.

Instruksi adalah instruksi terkait dengan setiap Rekening atau Layanan yang:

- (a) mengandung informasi yang kami perlukan untuk melakukan instruksi;
- (b) kami terima melalui Saluran yang telah disepakati oleh kami; dan
- (c) kami yakini dengan itikad baik telah diberikan oleh Penerima Kuasa dan dikirimkan dengan suatu pengujian atau autentikasi yang telah kami tentukan.

Hak Kekayaan Intelektual adalah setiap hak sehubungan dengan kekayaan intelektual yang dan industrial berwujud atau tidak berwujud dan hak untuk melakukan pengajuan untuknya, yang telah ada di mana pun termasuk setiap temuan, paten, desain atau hak-hak model penggunaan, logo, nama domain, hak cipta, merek, merek layanan, hak basis data (*database*), hak topografi (*topography right*), informasi komersial atau rahasia, cara penggunaan (*know how*), atau rahasia dagang dan setiap hak lain yang mempunyai sifat atau efek serupa, baik yang telah didaftarkan maupun belum atau yang dapat didaftarkan.

Surat Penerimaan berarti surat yang ditandatangani dan dikembalikan oleh anda yang menegaskan pengakuan anda bahwa buket Syarat dan Ketentuan Perbankan Umum ini mengatur hubungan anda dengan kami saat anda mengajukan permohonan untuk produk dan layanan yang ada di buket Syarat dan Ketentuan Perbankan Umum ini.

Kerugian berarti setiap kerugian, ganti rugi, tuntutan, klaim, kewajiban, biaya (termasuk biaya hukum) dan pengeluaran dalam bentuk apapun (baik langsung maupun tidak langsung atau kerugian konsekuensial, kehilangan keuntungan, kehilangan nama baik (*goodwill*), dan kehilangan reputasi) baik yang terlihat atau mungkin akan terjadi maupun tidak.

Malware berarti setiap perangkat lunak yang berbahaya atau merusak yang dapat bertentangan, memperlambat, atau mengganggu, termasuk virus, worms, trojan, backdoors, spyware, atau keyloggers.

Instrumen Pembayaran adalah setiap cek, cek perjalanan, wesel bayar, perintah kasir (*cashier's order*), surat perintah bayar (*money order*), wesel pos (*postal order*), atau instrumen lain yang serupa.

Pernyataan Kepatuhan terhadap Peraturan berarti pernyataan kepatuhan terhadap peraturan yang menetapkan persyaratan hukum dan peraturan yang berlaku atas hubungan antara anda dan kami. Ini ditetapkan dalam **Bagian B (Pernyataan Kepatuhan terhadap Peraturan)** dan juga tersedia di situs web kami (www.sc.com/en/rcs/).

Straight2Bank berarti sistem komunikasi elektronik, sebagaimana dijelaskan di dalam bagian pada **Bagian A (Ketentuan Standar)** – “Akses elektronik ke rekening dan/atau layanan anda – Apakah yang dimaksud dengan Straight2Bank?”

Layanan Straight2Bank adalah berbagai Layanan kami yang ditawarkan melalui Straight2Bank, sebagaimana dijelaskan di dalam bagian pada **Bagian A (Ketentuan Standar)** – “Akses elektronik ke rekening dan/atau layanan anda – Apakah yang dimaksud dengan layanan Straight2Bank?”

Prosedur Jaminan adalah setiap instruksi, rekomendasi, langkah, dan prosedur mengenai jaminan dan kewenangan yang diterbitkan atau dibuat tersedia untuk anda.

Layanan adalah produk dan/atau layanan terkait dengan perbankan dan saluran (termasuk Layanan Straight2Bank) yang kami sediakan untuk anda berdasarkan Perjanjian ini. Kami dapat mengubah layanan yang disediakan dari waktu ke waktu dengan memberitahu atau menyediakan Perjanjian terbaru untuk anda.

Perjanjian Tingkat Layanan / Service Level Agreement adalah prosedur dan persyaratan operasional untuk Layanan yang disepakati antara Para Pihak.

Lokasi Layanan adalah negara atau wilayah tempat penyedia Rekening atau Layanan(-Layanan) terkait berada.

Perangkat Lunak adalah setiap perangkat lunak yang kami atau pemasok kami telah sediakan untuk anda.

Standard Chartered Group adalah masing-masing dari Standard Chartered PLC dan Afiliasinya (termasuk tiap kantor cabang atau kantor perwakilan).

Materi Sistem adalah seluruh Perangkat Lunak, sertifikat, peralatan, materi, atau dokumentasi pada media apa pun yang dibuat tersedia untuk anda oleh kami.

Pajak adalah setiap pajak, pungutan, retribusi, cukai, atau beban maupun pemotongan lainnya dengan sifat serupa (termasuk setiap denda terkait atau bunga yang dibayar) yang diwajibkan oleh hukum.

Pengguna adalah pihak(-pihak) yang anda tunjuk untuk mengakses dan menggunakan Layanan Straight2Bank.

Petunjuk Pengguna adalah panduan, manual, atau spesifikasi teknis pengoperasian, prosedur, atau praktik terbaik yang disediakan kepada anda sehubungan dengan Rekening atau suatu Layanan.

ID Pengguna berarti cara identifikasi unik (termasuk kata sandi rahasia yang digunakan untuk mencegah akses yang tidak sah) yang ditetapkan kepada atau dipilih oleh Pengguna.

Penarikan adalah setiap penarikan atau transfer yang dilakukan oleh anda atau atas nama anda dari suatu Rekening.

3. PERATURAN UNTUK INTERPRETASI

- (a) referensi untuk suatu pihak termasuk perwakilan, pelaksana, administrator, penerima manfaat, pengganti (termasuk oleh novasi) dan pengalihan;
- (b) referensi terhadap suatu dokumen termasuk setiap variasi dan penggantinya;
- (c) “**pihak**” termasuk setiap pribadi, kemitraan, badan usaha, organisasi nonperseroan, pemerintah, negara, agensi negara, dan wali;
- (d) “**hukum**” mencakup (i) setiap perjanjian dengan Otoritas manapun; dan (ii) setiap statuta, hukum kebiasaan (*common law*), prinsip keadilan, penetapan, peraturan, aturan, perintah resmi, permintaan, petunjuk pelaksanaan, sanksi, embargo, atau tindakan pembatasan (baik memiliki kekuatan hukum atau tidak) dari setiap Otoritas dan setiap interpretasi, aplikasi, penggantian, perubahan, atau pelaksanaan dari hukum tersebut;
- (e) kata “**termasuk**” saat diberikan contoh, tidak terbatas pada daftar yang terdapat dalam contoh tersebut atau contoh yang sejenis;
- (f) gender termasuk semua gender lain;
- (g) bentuk tunggal termasuk bentuk jamak dan demikan pula sebaliknya;

- (h) "**tertulis**" termasuk email, transmisi faksimile, atau alat komunikasi elektronik lain yang dapat diterima dan "**tertulis**" mempunyai maksud yang sama;
- (i) "**mata uang**" mengacu pada mata uang yang berlaku untuk saat ini dari negara yang bersangkutan atau uni moneter yang diakui;
- (j) jika anda diharuskan untuk memberikan kami "**pertanggungan tunai**" untuk suatu fasilitas makan anda akan membuat Dokumen Agunan dan membayar sejumlah uang, seperti yang diarahkan oleh kami, baik:
 - (i) ke rekening tanpa bunga / *non-interest bearing account* di bank kami atas nama anda dengan tunduk pada hak jaminan peringkat pertama untuk kepentingan kami dengan penarikan hanya dapat dilakukan untuk membayar jumlah terutang kepada kami dan dapat dibayarkan kepada kami berdasarkan fasilitas tersebut; atau
 - (ii) kepada kami, yang dapat kami simpan dalam kekuasaan kami sendiri dan berlaku untuk memenuhi jumlah yang jatuh tempo dan dapat ditagih kepada kami berdasarkan fasilitas tersebut, tanpa menghasilkan bunga atau jumlah terutang untuk anda, hingga jumlah tersebut yang atau mungkin terutang berdasarkan fasilitas tersebut yang telah dibayarkan kepada kami (bilamana saldo tersebut dapat dilepaskan atau jumlah yang setara dengannya dibayarkan kepada anda).
- (k) "**bulan**" merujuk pada jangka waktu yang dimulai pada satu hari dalam satu bulan kalender dan berakhir pada hari sesuai angka di bulan kalender berikutnya. Apabila tidak terdapat angka tanggal yang sama di bulan berikutnya, maka jangka waktu tersebut akan berakhir pada Hari Kerja Bank terakhir pada bulan kalender tersebut; dan
- (l) keterangan dan judul hanya untuk memudahkan referensi dan tidak akan memengaruhi cara menafsirkan ketentuan.